

® Spin Master Ltd. reserves the right to discontinue the MONSTERJAMRC.COM website at any time. ® Spin Master Ltd. se réserve le droit de supprimer le site Internet MONSTERJAMRC.COM à tout moment. ® Spin Master Ltd. se reserva el derecho a suspender el uso del sitio web MONSTERJAMRC.COM en cualquier momento. ® Spin Master behält sich das Recht vor, den Betrieb der Website MONSTERJAMRC.COM jederzeit einzustellen. ® Spin Master Ltd. behoudt zich het recht voor de website MONSTERJAMRC.COM wanneer gewenst buiten gebruik te stellen. ® Spin Master Ltd. si riserva il diritto di rimuovere il sito Web MONSTERJAMRC.COM in qualsiasi momento. ® A Spin Master se reserva o direito de descontinuar o site MONSTERJAMRC.COM a qualquer momento. ® Spin Master Ltd. останаен за собој право останати работу сајта MONSTERJAMRC.COM а любое время. ® Spin Master Ltd. zastrzega sobie prawo do wyłączenia witryny MONSTERJAMRC.COM w dowolnym momencie. ® Společnost Spin Master Ltd. si vyhrazuje právo kdykoliv ukončit provoz webu MONSTERJAMRC.COM. ® Spoločnosť Spin Master Ltd. si vyhradzuje právo kedykoľvek ukončiť prevádzkovanie webovej lokality MONSTERJAMRC.COM. ® A Spin Master Ltd. fenntartja magának a jogot, hogy bármikor felfüggeszse a MONSTERJAMRC.COM weboldalt használatát. ® Spin Master Ltd. își rezervă dreptul de a întrerupe utilizarea site-ului web MONSTERJAMRC.COM în orice moment. ® Η Spin Master διατηρεί το δικαίωμα να διακόψει τη λειτουργία της τοποθεσίας MONSTERJAMRC.COM ανά πάσα στιγμή. ® Spin Master Ltd. pridržava pravo da u bilo kojem trenutku prekrine upotrebu web-mjesta MONSTERJAMRC.COM. ® Spin Master Ltd. си заназеа правото да преустанови вебсајта MONSTERJAMRC.COM по всяко време. ® Družba Spin Master Ltd. si pridržuje pravico, da kadarkoli umakne spletno mesto MONSTERJAMRC.COM. ® Spin Master Ltd. MONSTERJAMRC.COM web sitesini istediği zaman durdurma hakkını saklı tutar. ® Spin Master Ltd. 保留随时中止 MONSTERJAMRC.COM 网站的权利。

⚠ **WARNING:** CHOKING HAZARD – Small parts. Not suitable for children under three years.
⚠ **ATTENTION !** DANGER D'ÉTOUFFEMENT – Contient de petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans.
⚠ **ADVERTENCIA:** PELIGRO DE ASFIXIA – Contiene piezas pequeñas. No conviene para niños menores de tres años.
⚠ **ACHTUNG:** ERSTICKUNGSGEFAHR – Kleinteile. Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet.
⚠ **WAARSCHUWING:** VERSTIKKINGSGEVAAR – Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan drie jaar.
⚠ **AVVERTENZA:** RISCHIO DI SOFFOCAMENTO – Pezzi piccoli. Non adatto a bambini di età inferiore a tre anni.
⚠ **ATENÇÃO:** PERIGO DE ASFIXIA – Peças pequenas. Contra-indicado para crianças com menos de 3 anos.
⚠ **ΠΡΕΔΥΠΕΡΧΕΔΗΜΕ!** ΟΠΛΑΧΟΨΤΗ ΥΔΥΨΗΨ – Μελкие детали. Не подходит для детей в возрасте до 3 лет.
⚠ **OSTRZEŽENIE:** NIEBEZPEČENSTVO ZADLAVIENIA – Drobné elementy. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.
⚠ **UPOZORNENI:** NEBEZPEČÍ UDUSENÍ – Obsahuje malé části. Nevhodné pro děti do tří let.
⚠ **UPOZORNENIE:** NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA – Obsahuje malé predmety. Nevhodné pre deti do troch rokov.
⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** FULLADÁSVESZÉLY – Apró alkatrészek. Csak három évnél idősebb gyermekek számára alkalmas.
⚠ **AVERTISSEMENT:** PERICOL DE ASFIXIERE – Piese mici. Contraindicat copiilor mai mici de trei ani.
⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΞΗ:** ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ – Μικρά μέρη. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των τριών ετών.
⚠ **UPOZORENJE:** OPASNOST OD GUŠENJA – Mali dijelovi. Igračka nije prikladna za djecu mlađu od tri godine.
⚠ **ВНИМАНИЕ:** ОПАСНОСТЬ ОТ ЗАДАВАНЬЕ – Малки части. Неподходящо за деца под тригодишна възраст.
⚠ **OPOMZORIL:** NEVARNOST ZADUSITVE – Majhni deli. Ni primerno za otroke, mlajše od treh let.
⚠ **UYARI:** BOĞULMA TEHLİKESİ – Küçük parçalar. Üç yaşından küçük çocuklar için uygun değildir.

⚠ **警告:** 内含小零件, 有窒息危险。不适合三岁以下儿童。

⚠ **CAUTION:** Hair Entanglement. Tie back and cover hair and secure loose clothing prior to play.
⚠ **MISE EN GARDE :** Les cheveux peuvent se coincer. Attacher les cheveux et les couvrir, et maintenir les vêtements amples à l'écart du jouet.
⚠ **PRECAUCION:** Enredo de pelo. Asegúrese de llevar el pelo atado o tenerlo cubierto; revise además si lleva puesto algo que también se pueda enredar.
⚠ **VORSICHT:** Haare könnten sich verfangen. Vor dem Spielen Haare zusammenbinden und bedecken, weite Kleidung sichern.
⚠ **VOORZICHTIG:** Haar kan verstrikt raken. Bind het haar naar achteren en bedek het. Maak loshangende kleding vast voor gebruik.
⚠ **ATTENZIONE:** Intrappolamento dei capelli. Legare e coprire i capelli prima di giocare e tenere gli abiti lontano dal prodotto.
⚠ **CUIDADO:** Há possibilidade de prender o cabelo. Prenda e cubra o cabelo, assegure-se de prender qualquer peça de roupa solta antes de utilizar o produto.
⚠ **ОСТОРОЖНО:** Игрушка может запутать волосы. Не играйте с распущенными волосами и неприкрытой головой, а также заправьте свободную одежду перед игрой.
⚠ **UWAGA:** Niebezpieczeństwo wplątania włosów. Przed użyciem należy związać i zakryć włosy oraz zabezpieczyć luźne części odzieży.
⚠ **POZOR:** Může dojít k zaplétení vlasů. Před hraním si vlasy sepněte či zakryjte a nenoste volný oděv.
⚠ **VAROVANIE:** Zamotanie vlasov. Pred hraním si zopnite a prikrýte vlasy a upevnite voľné oblečenie.
⚠ **VIGYÁZAT:** Belegabalyodó haj. A játék megkezdése előtt kösse össze és fedje le a haját, illetve ügyeljen a laza ruhadarabokra.
⚠ **ATENȚIE:** Agățare în păr. Strângeteți părul la spate și acoperiți-l și strângeți hainele largi înainte de a vă juca.
⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μπλέξιμο μαλλιών. Πριν από το παιχνίδι, δέστε τα μαλλιά, καλύψτε τα και σφίξτε τυχόν φαρδιά ρούχα.
⚠ **OPREZ:** zaplétanie u kossu. Prije igranja zavežite i prekritje kossu i zategnite labavu odjeću.
⚠ **ΠΡΕΔΥΠΕΡΧΕΔΗΜΕ:** Заплитане на косата. Завержете назад, покрийте косата и стегнете свободни висящите дрехи преди игра.
⚠ **POZOR:** Zapletanje las. Pred igró spinite in pokrijte lase ter zavijajte ali zatlačite ohlapna oblačila.
⚠ **DIKKAT:** Saçınızla Dolanabilir. Oynamaya başlamadan önce saçınızı arkaya toplayıp koruyun ve bol giysilerinizi sabitleyin.
⚠ **注意:** 可能会缠绕头发。在玩耍前, 请扎好并盖住头发, 并固定住松散衣物。

Spin Master logo & © 2024 Spin Master Ltd. All rights reserved. / Le logo de Spin Master et © 2024 Spin Master Ltd. Tous droits réservés.
© 2024 Feld Motor Sports, Inc. MONSTER JAM™, UNITED STATES HOT ROD ASSOCIATION™, USHRA™, EL TORO LOCO® are trademarks of and used under license by FMS. All rights reserved.
© 2024 Feld Motor Sports, Inc. MONSTER JAM™, UNITED STATES HOT ROD ASSOCIATION™, USHRA™, EL TORO LOCO® sont des marques de commerce de FMS utilisées sous licence. Tous droits réservés.

Spin Master Ltd., 225 King Street West, Toronto ON M5V 3M2 Canada
Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221
Spin Master International B.V., Kingsfordweg 151, 1043 GR Amsterdam, NL
Spin Master Australia Pty Ltd, Level 9, 205 Pacific Hwy, St Leonards, NSW 2065; ☎1800 316 982
Spin Master Toys UK Ltd. Boston House, Boston Drive, Bourne End, Buckinghamshire, SL8 5YS, UK
Импортер: ООО «Спин Мастер РУС», Россия, Москва 117638 Одесская ул. 2, Бизнес-центр «Лотос», башня С, 10 эт.
Тел.: 8 800 301 38 22 Изготовитель: Спин Мастер Лтд., 225 Кинг Стрит Вест, Торонто, ОН М5В 3М2 Канада ☎18006228339
Juguete Importado por: Spin Master México, S.A. de C.V., Av. Insurgentes Sur No.1070 piso 8, Colonia Insurgentes San Borja, Alcaldía Benito Juárez C.P. 03100, Ciudad de México. R.F.C. SMM050627V48
ATENCIÓN AL CLIENTE: 800 9530147
MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE / HECHO EN CHINA / ЧІН DE ÜRETİLMİŞTİR

T66801 0017 20150571 GML IS R2

⚠ Do not change or modify anything on the toy. ⚠ Ne pas altérer le jouet ou modifier l'un des composants.
⚠ No cambie ni modifique ninguna de las piezas del juguete. ⚠ Keine Änderungen an dem Spielzeug vornehmen. ⚠ Maak geen aanpassingen aan het speelgoed. ⚠ Non cambiare o modificare nulla nel giocattolo. ⚠ Não modifique nada no brinquedo. ⚠ Не разбирайте и не изменяйте игрушки. ⚠ Nie należy dokonywać zmian lub modyfikacji jakiegokolwiek części zabawki. ⚠ Na hračke nic neměňte ani neupravujte. ⚠ Na hračke nič neměňte ani neupravujte. ⚠ A játékon semmit ne változtasson meg vagy módosítson. ⚠ Nu schimbati sau modificați nimic la jucărie. ⚠ Μην αλλάξετε ή τροποποιείτε οποιοδήποτε μέρος στο παιχνίδι. ⚠ Nijedan dio igračke nemojte mijenjati ni modificirati. ⚠ Не променяйте и не модифицирайте нищо по играчката. ⚠ Ne spreminjajte ali preoblikujte ničesar na igračci. ⚠ Oyuncak üzerinde herhangi bir değişiklik yapmayın. ⚠ 请勿更改或修改玩具上的任何东西。

⚠ Keep away from obstacles and electrical hazards. ⚠ Maintenir à l'écart de tout obstacle ou risque électrique. ⚠ Mantenga el producto alejado de obstáculos y riesgos eléctricos. ⚠ Nicht in der Nähe von Hindernissen und gefährlichen Stromquellen spielen. ⚠ Blijf uit de buurt van obstakels en voorwerpen die elektrische schokken kunnen veroorzaken. ⚠ Tenere lontano da ostacoli, dispositivi elettrici e prese di corrente. ⚠ Mantenha distância de obstáculos e perigos elétricos. ⚠ Держите игрушки вдали от опасных электроприборов и объектов, мешающих игре. ⚠ Unikaj przeszkód i miejsc, w których występuje ryzyko porażenia prądem. ⚠ Udržujte v bezpečné vzdálenosti od překážek a zdrojů elektrického napětí. ⚠ Uchovávejte mimo překážok a miest s rizikom zásahu elektrickým prúdom. ⚠ Tartsa távol az akadályoktól és elektromos veszélyforrásoktól. ⚠ Jucăria trebuie să nu se apropie de obstacole și surse de șoc electric. ⚠ Φυλάξτε το προϊόν μακριά από εμπόδια και κινδύνους που προέρχονται από το ηλεκτρικό ρεύμα. ⚠ Držite podalje od prepreka i strujnih opasnosti. ⚠ Пазете на разстояние от препятствия и електрически опасности. ⚠ Izdelka ne približujte oviram ali predmetom, ki lahko povzročijo nevarnost električnega udara. ⚠ Engellerden ve elektrik tehlikelerinden uzak tutun. ⚠ 请远离障碍物和电气危险。

⚠ This toy is only to be connected to equipment bearing either of the following symbols:
⚠ Ce jouet doit uniquement être branché sur des équipements portant l'un des symboles suivants :
⚠ Este juguete solo debe conectarse al equipo que tenga cualquiera de los siguiente símbolos:
⚠ Dieses Spielzeug darf nur mit Geräten verbunden werden, die eines der folgenden Symbole aufweisen:
⚠ Dit speelgoed mag alleen worden verbonden met apparatuur met de volgende symbolen:
⚠ Il giocattolo può essere collegato solo ad apparecchiature che riportano uno dei seguenti simboli:
⚠ O brinquedo deve ser conectado somente a equipamentos com um dos símbolos a seguir:
⚠ Это устройство можно подключить только к оборудованию, отмеченному одним из следующих символов:
⚠ Zabawkę można podłączać jedynie do urządzeń oznaczonych następującymi symbolami:
⚠ Hračku pripojujte pouze k zařízením označeným některým z těchto symbolů:
⚠ Tuto hračku pripájajte len k zariadeniam, ktoré sú označené jedným z nasledujúcich symbolov:
⚠ A játék csak olyan berendezéshöz csatlakoztatható, amelyen fel van tüntetve az alábbi szimbólumok egyike:
⚠ Această jucărie trebuie conectată doar la echipamente care poartă unul dintre următoarele simboluri:
⚠ Αυτό το παιχνίδι πρέπει να συνδέεται μόνο σε εξοπλισμό που φέρει ένα από τα παρακάτω σύμβολα:
⚠ Igračka se smije priključivati samo na opremu na kojoj je istaknut jedan od sljedećih simbola:
⚠ Тази играчка трябва да бъде свързана само с оборудване, носещо един от следните символи:
⚠ Το Igračo lahko povežete le z opremo, ki ima navedene enega od naslednjih simbolov:
⚠ Bu oyuncak, yalnızca aşağıdaki sembollerden birine sahip bir ekipmana bağlandığında kullanılabilir.

⚠ 此玩具只能连接到带有下列任一标志的设备上:

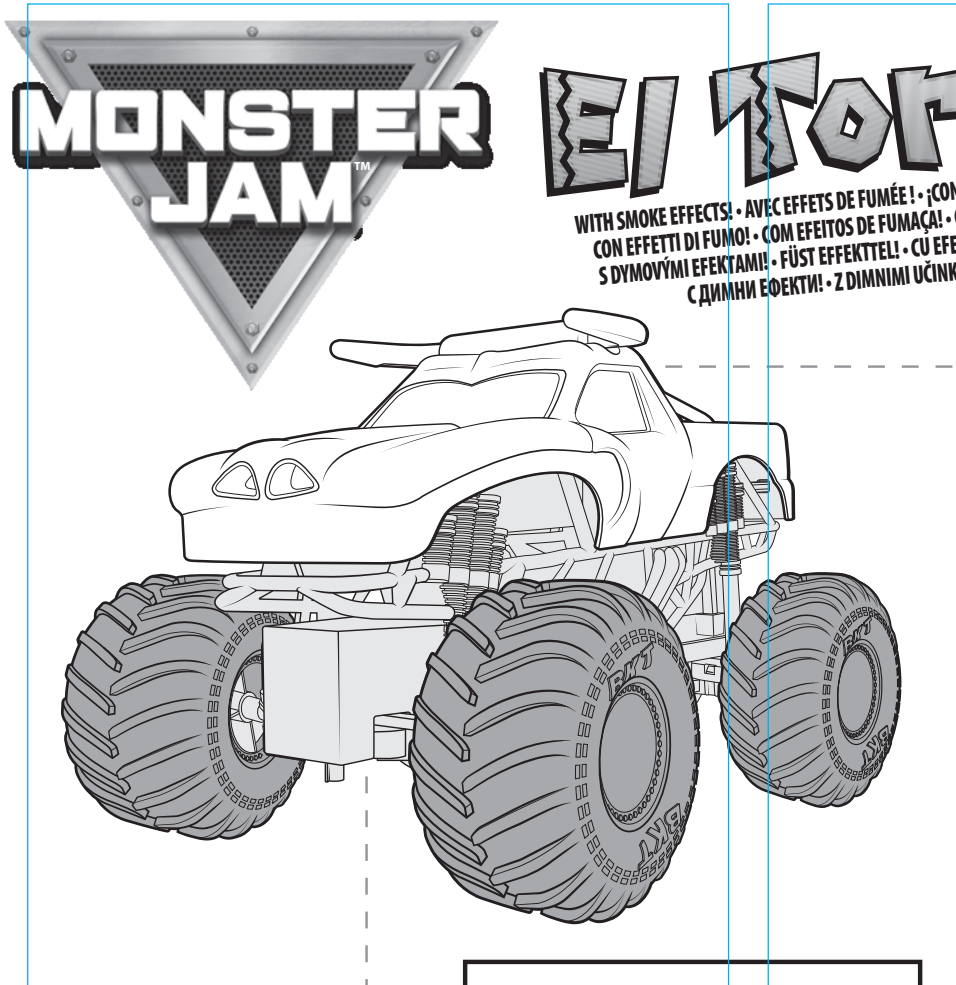
 ⚠ or ⚠ oder ⚠ ou ⚠ nebo ⚠ sau ⚠ или ⚠ 或者
 ⚠ ou ⚠ of ⚠ или ⚠ alebo ⚠ ij ⚠ ali
 ⚠ o ⚠ oppure ⚠ lub ⚠ vagy ⚠ li ⚠ ya da



⚠ Retain this information, addresses and phone numbers for future reference. ⚠ Conserver les informations, adresses et numéros de téléphone pour consultation ultérieure. ⚠ Conserve toda la información, las direcciones y los números de teléfono para futuras referencias. ⚠ Alle Informationen, Adressen und Telefonnummern bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. ⚠ Bewaar deze informatie, adressen en telefoonnummers voor toekomstig gebruik. ⚠ Conservare informazioni, indirizzi e numeri di telefono per riferimento futuro. ⚠ Guarde todos os endereços, números de telefone e demais informações para consulta e referência. ⚠ Запишіть указання на упаковці адреса і номера телефонів, тоби у вас була можливість зв'язатися з нами. Рекомендується примотр взрослых. ⚠ Zachować niniejsze informacje, adresy i numery telefonów na wypadek, gdyby były potrzebne w przyszłości. ⚠ Uložte si tyto informace, adresy a telefonní čísla pro budoucí použití. ⚠ Tieto informácie, adresy a telefónne čísla si uchovajte na ďalšie použitie. ⚠ A tudnivalókat, a címet és a telefonszámot őrizze meg későbbi használatra. ⚠ Pástrati aceste informații, adresele și numerele de telefon pentru consultare ulterioară. ⚠ Διατηρήστε αυτές τις πληροφορίες, τις διευθύνσεις και τους αριθμούς τηλεφώνου για μελλοντική αναφορά. ⚠ Spremite ove informacije, adrese i brojeve telefona za buduće potrebe. ⚠ Запазете тази информация, адресите и телефонните номера за бъдеща справка. ⚠ Shranite te informacije, naslove in telefonske številke, ker jih boste morda potrebovali v prihodnosti. ⚠ Bu bilgileri, adresi ve telefon numaralarını daha sonra kullanmak üzere saklayın. ⚠ 请保留此信息、地址和电话号码, 以供日后参考。

 [WWW.SPINMASTER.COM](http://www.spinmaster.com)

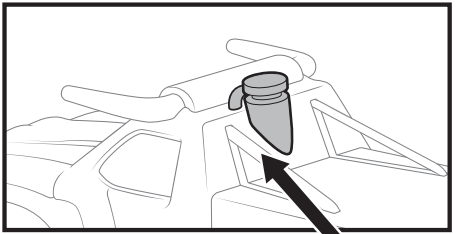




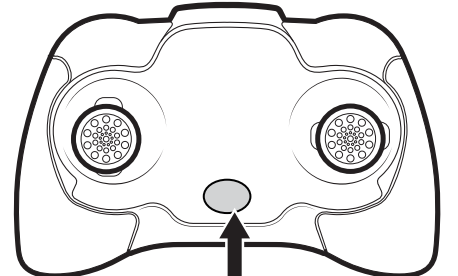
MONSTER JAM

El Toro Loco

WITH SMOKE EFFECTS! • AVEC EFFETS DE FUMÉE! • ¡CON EFECTOS DE HUMO! • MIT RAUCHEFFekten! • MET ROOKEFFECTEN! CON EFFETTI DI FUMO! • COM EFEITOS DE FUMAÇA! • СЭФЕКТОМ ДЫМА! • Z EFEKTAMI DYMNYMI! • S EFEKTY KOUŘE! S DYMŮVÝMI EFEKTAMI! • FÜST EFFEKTE! • CU EFECTE SPECIALE DE FUM! • ME ΕΦΕ ΚΑΠΝΟΥ! • S DIMNIM EFEKTIMA! С ДИМНИ ЕФЕКТИ! • Z DIMNIMI UČINKI! • DUMAN EFEKTLERİYLE! • 自带烟雾效果!



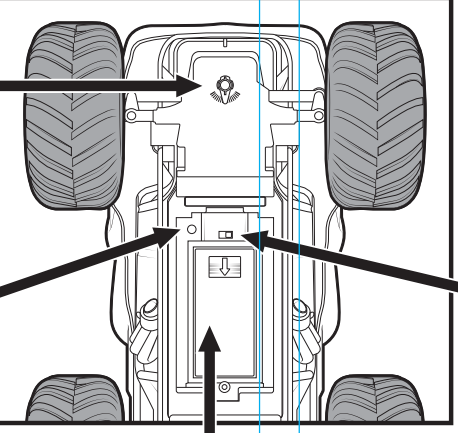
⚠ WATER TANK ⚠ RÉSERVOIR D'EAU ⚠ DEPÓSITO DE AGUA
⚠ WASSERTANK ⚠ WATERRESERVOIR ⚠ SERBATOIO DELL'ACQUA
⚠ RESERVATÓRIO DE ÁGUA ⚠ РЕЗЕРВУАР ДЛЯ ВОДЫ
⚠ ZBIORNIK WODY ⚠ NÁDRŽKA NA VODU ⚠ NÁDRŽKA NA VODU
⚠ VÍZTARTÁLY ⚠ REZERVOR DE APĂ ⚠ ΔΕΣΑΜΕΝΗ ΝΕΡΟΥ
⚠ SPREMNIK ZA VODU ⚠ РЕЗЕРВОАР ЗА ВОДА ⚠ POSODA ZA VODO
⚠ SU DEPOSU ⚠ 水箱



⚠ SMOKE BUTTON ⚠ BOUTON D'ACTIVATION DE LA FUMÉE
⚠ BOTÓN DE HUMO ⚠ RAUCH-KNOPF ⚠ ROOKKNOP
⚠ PULSANTE FUMO ⚠ BOTÃO DE FUMAÇA ⚠ КНОПКА ДЫМА
⚠ PRZYCISK DO GENEROWANIA DYMU ⚠ TLAČÍTKO KOUŘE
⚠ TLACIDLO NA DYM ⚠ FÜST GOMB ⚠ BUTON PENTRU FUM
⚠ ΚΟΥΜΠΙ ΚΑΠΝΟΥ ⚠ GUMB ZA DIM ⚠ БУТОН ЗА ДИМ
⚠ GUMB ZA DIM ⚠ DUMAN DÜĞMESİ ⚠ 烟雾按钮



⚠ POWER SWITCH ⚠ INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION
⚠ INTERRUPTOR DE ENCENDIDO ⚠ EIN/AUS-SCHALTER
⚠ STROOMSCHAKELAAR ⚠ INTERRUOTORE DI ALIMENTAZIONE
⚠ CHAVE LIGA/DESLIGA ⚠ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ
⚠ WŁĄCZNIK ZASILANIA ⚠ VYPÍNAČ ⚠ VYPINÁČ
⚠ BEKAPCSOLÓGOMB ⚠ COMUTATOR DE ALIMENTARE
⚠ ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ⚠ PREKIDAC ZA NARAJANJE
⚠ ПРЕКЛЮЧАТЕЛ НА ЗАХРАНВАНЕТО
⚠ STIKALO ZA VKLOP/IZKLOP ⚠ GÜÇ ANAHTARI
⚠ 电源开关



⚠ CHARGING CABLE COMPARTMENT ⚠ COMPARTIMENT DU CÂBLE DE CHARGE
⚠ COMPARTIMENTO DEL CABLE DE CARGA ⚠ FACH FÜR LADEKABEL
⚠ OPLAADKABELCOMPARTIMENT ⚠ SCOMPARTO PER IL CAVO DI RICARICA
⚠ COMPARTIMENTO DO CAVO DE CARREGAMENTO ⚠ ОТСЕК ДЛЯ ХРАНЕНИЯ КАБЕЛЯ ДЛЯ ЗАРЯДКИ
⚠ SCHOWEK NA PRZEWÓD ŁADOWANIA ⚠ PROSTOR PRO NABÍJECÍ KABEL
⚠ PRIHRADKA NA NABÍJACÍ KÁBEL ⚠ A TÖLTŐKÁBEL REKESZE
⚠ COMPARTIMENTUL CABLULUI DE ÎNCĂRCARE ⚠ ΤΙΜΗΜΑ ΚΑΛΩΔΙΟΥ ΦΟΡΤΙΖΗΣ
⚠ ODJELJAK ZA KABEL ⚠ ОТДЕЛЕНИЕ ЗА КАБЕЛА ЗА ЗАРЕЖДАНЕ ⚠ PREDALČEK ZA NARAJALNI KABEL
⚠ ŞARJ KABLOSU BÖLMESİ ⚠ 充电电缆隔室

⚠ DRIFT ADJUSTERS ⚠ RÉGLAGE DE LA DÉRIVE
⚠ AJUSTADORES DE GIRO ⚠ DRIFT-REGLER
⚠ STUURSTABILISATOREN ⚠ REGULATORI DERAPATA
⚠ AJUSTADORES DE DRIFT ⚠ РЕГУЛЯТОРИ ЗАНОСА
⚠ REGULATORY ODCHYLENIA ⚠ SERÍZENÍ PROTI STÁČENÍ
⚠ REGULATORY DRIFTOVANIA ⚠ KISODRÓDÁSBÉÁLLÍTÓK
⚠ REGLAJ DERAPARE ⚠ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΣΤΡΟΦΗΣ
⚠ REGULACJE DRIFTANJA ⚠ РЕГУЛАТОРИ ЗА ПРИПЛЪЗВАНЕ
⚠ REGULATORJA PROTI ZANAŠANJU
⚠ YANLAMA AYARLARI ⚠ 漂移调节器

⚠ POWER LED ⚠ LED D'ALIMENTATION
⚠ INDICADOR LED DE ENCENDIDO
⚠ LED-BETRIEBSANZEIGE ⚠ AAN/UIT-LAMPJE
⚠ LED DI ALIMENTAZIONE ⚠ LED DE ALIMENTAÇÃO
⚠ ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ ⚠ DIODA ZASILANIA LED
⚠ INDIKÁTOR ZAPNUTÍ ⚠ KONTROLKA NAPÁJANIA LED
⚠ ÁLLAPOTJELZŐ LED ⚠ LED DE ALIMENTARE
⚠ LYXNIA LED LEITOYPTIAS
⚠ LED INDIKATOR ZA NARAJANJE
⚠ СВЕТОДИОД ЗА ЗАХРАНВАНЕТО
⚠ LED-LUCKA ZA VKLOP/IZKLOP ⚠ GÜÇ LED'i
⚠ 电源 LED 指示灯

EN INDOOR / OUTDOOR FR INTÉRIEUR / EXTÉRIEUR ES INTERIORES/EXTERIORES DE INNENRÄUME/AUßENBEREICHE NL BINNENSHUIS/BUITENSHUIS
IT INTERNO/ESTERNO PT AMBIENTES INTERNOS/EXTERNOS RU НА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ПОМЕЩЕНИИ / НА УЛИЦЕ PL W POMIESZCZENIACH / NA ZEWNĄTRZ
CZ DOMA/VENKU SK V INTERIERI/V EXTERIERI HU BELTÉR/KÜLTÉR RO INTERIOR / EXTERIOR EL ΕΣΤΕΡΙΚΟΥ/ΕΞΤΕΡΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ HR U ZATVORENOM / NA OTVORENOM
BG НА ЗАКРИТО/НА ОТКРИТО SL UPORABA V ZAPRTIH PROSTORIH/NA PROSTEM TR KAPALI ALAN/AÇIK ALAN ZH 室内/室外

**CAUTION:**
HAIR ENTANGLEMENT –
Tie back and cover hair and secure
loose clothing prior to play.

**MISE EN GARDE :**
LES CHEVEUX PEUVENT SE COINCER –
Attacher les cheveux et les couvrir, et maintenir les
vêtements amples à l'écart du jouet.

2×AAA (LR03) 1.5 V
1,5 V
Not included - Non fournies - No incluidas - nicht enthalten
Niet inbegrepen - Non incluse - Não incluídas - Nie входит в комплект
Niedolaczone - Nejsou součástí balení - Nie je súčasťou balenia
Nem tartozék - Neinclude - Δεν περιλαμβάνονται - Ne isporučuju se u paketu - Не са укључени - Ni pričleno - Ayn satılır - 不包含



EN CONTENTS

FR CONTENU

ES CONTENIDO

DE INHALT

NL INHOUD

IT CONTENUTO

PT CONTEÚDO

RU В КОМПЛЕКТЕ

PL ZAWARTOŚĆ

CZ OBSAH

SK OBSAH

HU TARTALOM

RO CONȚINUT

EL ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

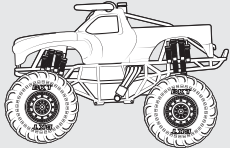
HR SADRŽAJ

BG СЪДЪРЖАНИЕ

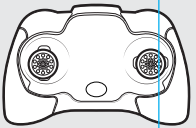
SL VSEBINA

TR İÇİNDEKİLER

ZH 包装清单



x 1



x 1



x 1



x 1

EN HOW TO INSTALL BATTERIES

FR INSTALLATION DES PILES

ES INSTALACIÓN DE LAS PILAS

DE EINLEGEN DER BATTERIEN

NL DE BATTERIJEN PLAATSEN

IT COME INSTALLARE LE PILE

PT COMO COLOCAR AS PILHAS

RU УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

PL WKŁADANIE BATERII

CZ VLOŽENÍ BATERIÍ

SK INŠTALÁCIA BATÉRIÍ

HU AZ ELEMEK BEHELYEZÉSÉNEK MÓDJA

RO INSTALAREA BATERIILOR

EL ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

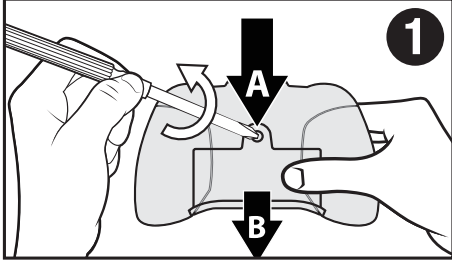
HR KAKO UMETNUTI BATERIJE

BG КАК СЕ ПОСТАВЯТ БАТЕРИИТЕ

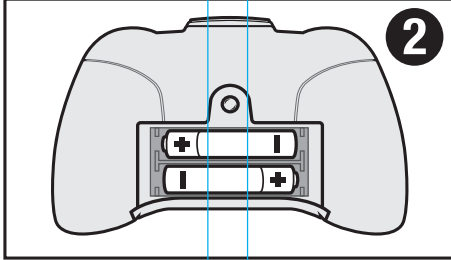
SL NAMESTITEV BATERIJ

TR PİLLERİ TAKMA

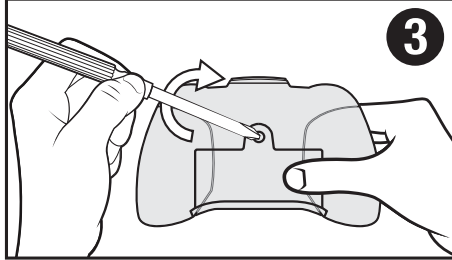
ZH 如何安装电池



1



2



3

EN HOW TO CHARGE

FR CHARGE

ES CÓMO CARGAR

DE AUFLADEN

NL OPLADEN

IT COME RICARICARE

PT COMO CARREGAR

RU ЗАРЯДКА ИГРУШКИ

PL ŁADOWANIE

CZ NABÍJENÍ

SK NABÍJANIE

HU TÖLTÉS

RO CUM ÎNCĂRCĂȚI

EL ΤΡΟΠΟΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

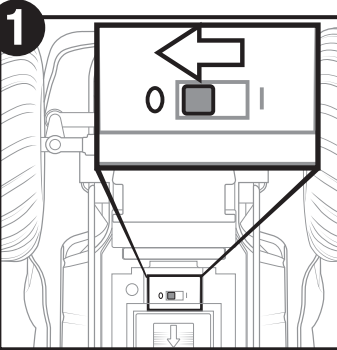
HR UPUTE ZA PUNJENJE

BG КАК ДА ЗАРЕДИТЕ

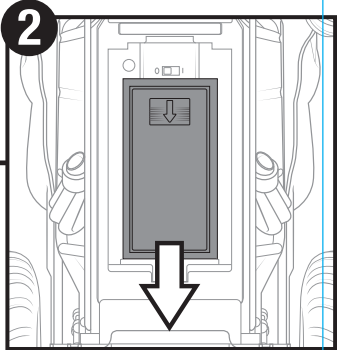
SL NAPAJANJE

TR ŞARJ ETME

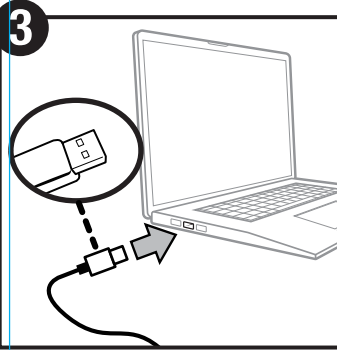
ZH 如何充电



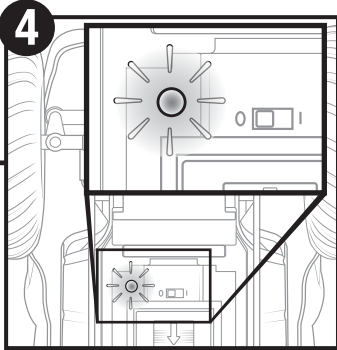
1



2



3



4

EN HOW TO DRIVE

FR CONDUITE

ES CONDUCCIÓN

DE FAHREN

NL RIJDEN

IT COME GUIDARE

PT COMO PILOTAR

RU УПРАВЛЕНИЕ

PL STEROWANIE

CZ ŘÍZENÍ

SK RIADENIE

HU A JÁRMŰ VEZETÉSE

RO CONDUCEREA

EL ΤΡΟΠΟΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

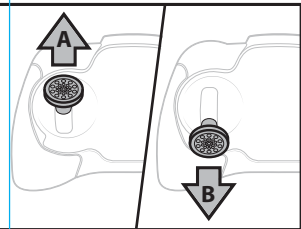
HR KAKO VOZITI

BG КАК СЕ УПРАВЛЯВА

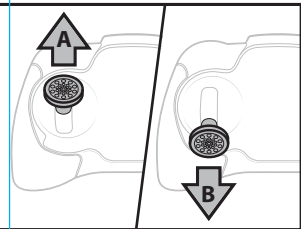
SL VOŽNJA

TR OYUNCAĞI SÜRME

ZH 如何遥控汽车



A



B

EN HOW TO FIX DRIFTING

FR RÉSOUDRE LES PROBLÈMES DE DÉRIVE

ES CÓMO AJUSTAR EL GIRO

DE DRIFTEN BEHEBEN

NL HET STUREN STABILISEREN

IT COME SISTEMARE I PROBLEMI DI DERAPATA

PT COMO CORRIGIR O DRIFTING

RU КАК ИСПРАВИТЬ ЗАНОС

PL JAK POPRAWIĆ TOR JAZDY

CZ JAK NAPRAVIT STÁČENÍ

SK NÁVOD NA OPRAVU NEŽELANÉHO ZATÁČANIA

HU A KISODRÓDÁS KORRIGÁLÁSA

RO REGLAREA DERAPAJULUI

EL ΤΡΟΠΟΣ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΣΤΡΟΦΗΣ

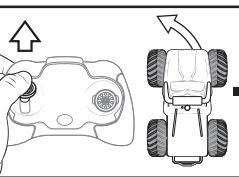
HR KAKO ISPRAVITI DRIFTANJE

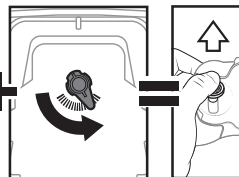
BG КАК СЕ ФИКСИРА ПРИПЛЪЗВАНЕТО

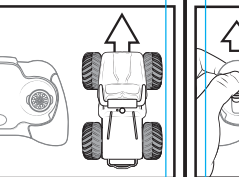
SL POPRAVLJANJE ZANAŠANJA

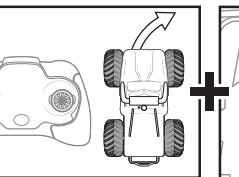
TR YANLAMAYI DÜZELTME

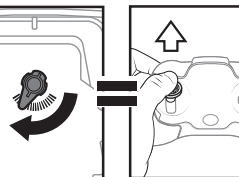
ZH 如何修复漂移问题

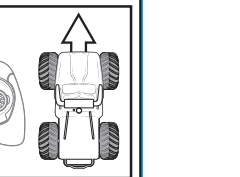












EN DIRECTIONAL CONTROL

FR COMMANDES DE DIRECTION

ES CONTROL DE DIRECCIÓN

DE RICHTUNGSSTEUERUNG

NL STUURKNUPPEL

IT CONTROLLO DIREZIONALE

PT CONTROLE DIRECIONAL

RU УПРАВЛЕНИЕ ДВИЖЕНИЕМ

PL STEROWANIE KIERUNKIEM

CZ OVLÁDÁNÍ SMĚRU

SK OVLÁDANIE SMERU

HU IRÁNYÍTÁS

RO CONTROLUL DIRECȚIEI

EL ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ

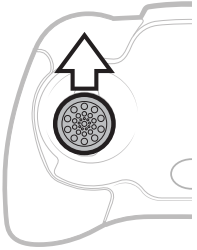
HR KONTROLA SMJERA

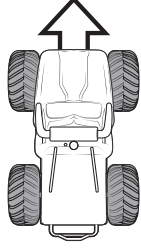
BG НАСОЧВАЩО УПРАВЛЕНИЕ

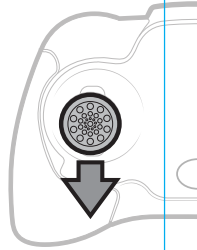
SL KRMILJENJE ŠMERI

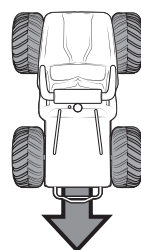
TR YÖN KONTROLÜ

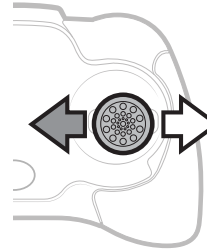
ZH 方向控制

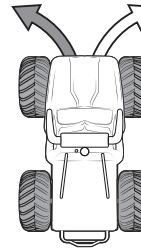












EN ADDING WATER

FR AJOUT D'EAU

ES AÑADIR AGUA

DE HINZUFÜGEN VON WASSER

NL WATER BIJVULLEN

IT AGGIUNTA DELL'ACQUA

PT ADIÇÃO DE ÁGUA

RU ДОБАВЛЕНИЕ ВОДЫ

PL DOLEWANIE WODY

CZ DOPLNĚNÍ VODY

SK PRIDANIE VODY

HU VÍZ HOZZÁADÁSA

RO ADĂUGAREA APEI

EL ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΝΕΡΟΥ

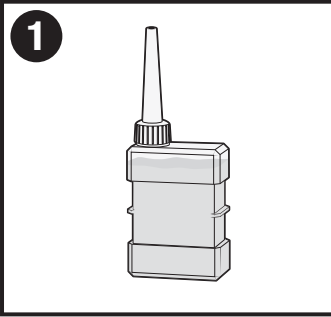
HR DODAVANJE VODE

BG НАЛИВАНЕ НА ВОДА

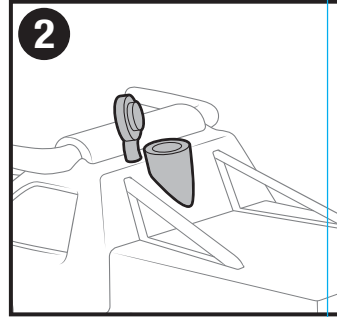
SL DODAJANJE VODE

TR SU EKLEME

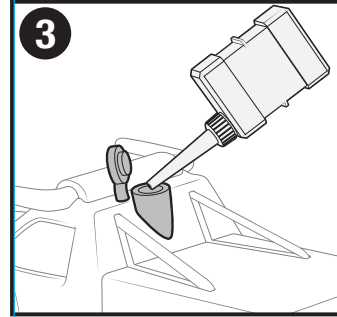
ZH 加水



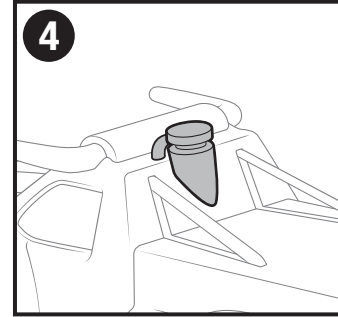
1



2



3



4

EN TROUBLESHOOTING

FR PROBLÈMES ET SOLUTIONS

ES RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

DE PROBLEMLÖSUNG

NL PROBLEMEN OPLOSSEN

IT RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PT SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

RU УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

PL ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

CZ ODSTRÁNĚNÍ PROBLÉMŮ

SK RIEŠENIE PROBLÉMOV

HU HIBAELHÁRÍTÁS

RO DEPARANARE

EL ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

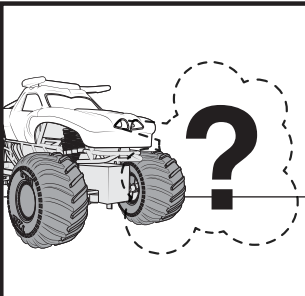
HR RJEŠAVANJE PROBLEMA

BG ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

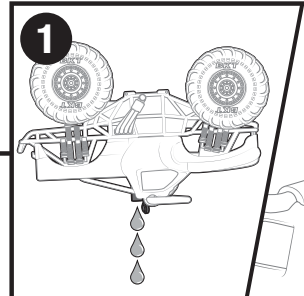
SL ODPRAVLJANJE TEŽAV

TR SORUN GİDERME

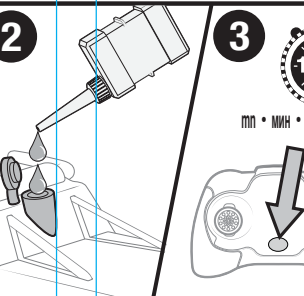
ZH 故障排除



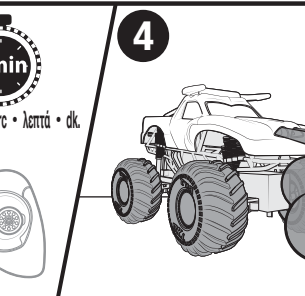
1



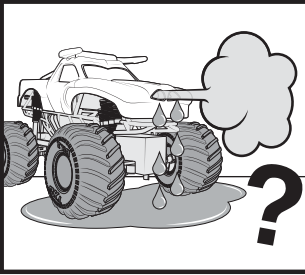
2



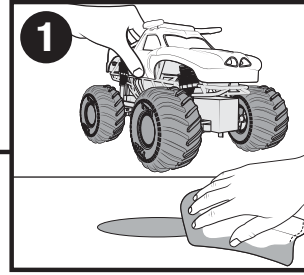
3



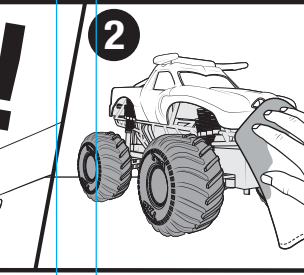
4



1



2



3

2

3

	EN
HOW TO INSTALL BATTERIES 1. Open the battery door with a screwdriver (A). If used batteries are present, remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery. DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools. 2. Install new batteries as shown in the polarity diagram (+/-) inside the battery compartment. 3. Replace battery door securely. Check your local laws and regulations for correct recycling and/or battery disposal. HOW TO CHARGE 1. Turn the vehicle off. 2. Remove the cover from the charging cable compartment. 3. Plug the charging cable into a 5V DC computer outlet. 4. Pulsing ON/OFF LED indicates battery is charging, solid ON for fully charged. HOW TO DRIVE 1. Turn on the vehicle and place on a flat surface. 2. Push the throttle lever up to the maximum position (A) and back to minimum position (B) to complete the connection. 3. You are ready to drive. 4. Use the remote control to drive. ADDING WATER 1. Fill the WATER DROPPER with clean, cold water. 2. Remove the cover over the water reservoir. 3. Use the WATER DROPPER to add water to the reservoir. Note: Be careful to not overflow the reservoir or drip water on the rest of the vehicle as water can damage the electronics. 4. Once the reservoir is full, recover the water reservoir securely. Please use only non-distilled water for the best performance. Never use HOT water. Do not use any liquid other than water. Other liquids may damage the smoke generator. Completely drain and dry unit before storage.	NOTE: If normal function of the product is disturbed or interrupted, strong electromagnetic interference may be causing the issue. To reset product, turn it completely off, then turn it back on. If normal operation does not resume, move the product to another location and try again. To ensure normal performance, change the batteries, as low batteries may not allow full function. Safety Precautions: - Keep hands, hair and loose clothing away from the motor/ wheels when power switch is turned ON. - Remove batteries when not in use. - Parental guidance is recommended for the play. - Keep your toy in your sight so that you can supervise it all the time. -New alkaline batteries are recommended to obtain maximum performance. - Users should keep strict accordance with the instruction manual while operating the product. Note: Parental guidance is recommended when installing or replacing batteries. Under the environment with electrostatic discharge, the toy may malfunction and require user to reset the toy. CARE AND MAINTENANCE: Always remove batteries from the toy when it is not being used for a long period of time. Wipe the toy gently with a clean damp cloth. Keep the toy away from direct heat. Do not submerge the toy in water. This can damage the electronic assemblies. SPECIAL NOTE TO ADULTS: Regularly examine for damage to the plug, enclosure and other parts. In the event of any damage, the toy must not be used with the charger until the damage has been repaired. This toy is not intended for children under 3 years old. This toy must only be used with the recommended charger.
	FR
INSTALLATION DES PILES 1. À l'aide d'un tournevis, ouvrir le couvercle du compartiment des piles (A). Si des piles usagées sont présentes, les extraire en tirant sur l'une des extrémités. NE PAS utiliser d'objet coupant ou métallique pour extraire ou installer les piles. 2. Installer des piles neuves comme indiqué sur le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. 3. Bien refermer le compartiment des piles. Consulter la législation locale concernant le recyclage et/ou l'élimination des piles. CHARGE 1. Éteindre le véhicule. 2. Retirer le couvercle du compartiment du câble de charge. 3. Insérer le câble de charge USB dans une prise d'ordinateur 5 V CC. 4. La LED pulse lorsque la batterie est en charge et reste allumée lorsque la batterie est chargée. CONDUITE 1. Mettre le véhicule en marche et le poser sur une surface plane. 2. Pousser sur la commande d'accélération jusqu'à la position maximale (A) puis de nouveau jusqu'à la position minimale (B) pour effectuer la connexion. 3. Le véhicule est prêt à être utilisé. 4. Utiliser la radiocommande pour piloter le véhicule. AJOUT D'EAU 1. Remplir le COMPTE-GOUTTES avec de l'eau froide et propre. 2. Retirer le couvercle du réservoir d'eau. 3. Utiliser le COMPTE-GOUTTES pour ajouter de l'eau au réservoir. Remarque : Bien faire attention à ne pas faire déborder le réservoir ou éclabousser le reste du véhicule, car l'eau peut endommager les composants électroniques. 4. Une fois le réservoir d'eau rempli, remettre le couvercle en place. Pour un fonctionnement optimal, utiliser uniquement de l'eau non distillée. Ne jamais utiliser d'eau CHAUDE. Ne pas utiliser d'autre liquide que de l'eau. Les autres liquides peuvent endommager le générateur de fumée. Vider entièrement l'eau restante et sécher le jouet, avant de le ranger.	REMARQUE : De fortes interférences électromagnétiques peuvent perturber ou interrompre le fonctionnement normal du produit. Pour le réinitialiser, l'éteindre complètement et le rallumer. Si le produit ne fonctionne toujours pas normalement, changer de lieu d'utilisation et réessayer. Des piles faibles peuvent empêcher le produit de fonctionner correctement. Pour des performances optimales, remplacer les piles. Mesures de sécurité : - Maintenir les mains, cheveux et vêtements amples à l'écart du moteur et des roues orsque l'interrupteur est placé sur ON. - Retirer les piles en cas d'inutilisation du jouet. - La surveillance des parents est recommandée pendant l'utilisation. - Toujours garder le jouet dans le champ de vision pour le surveiller à tout moment. - Pour des performances optimales, il est recommandé d'utiliser des piles alcalines neuves. - Les utilisateurs doivent suivre rigoureusement les consignes de ce mode d'emploi lors de l'utilisation du jouet. Remarque : Il est recommandé aux parents d'aider les enfants lors de l'installation et du remplacement des piles. Les décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement du jouet et conduire l'utilisateur à le réinitialiser. ENTRETIEN ET MAINTENANCE : Toujours retirer les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. Nettoyer délicatement le jouet avec un chiffon humide et propre. Conserver le jouet à l'écart de toute source de chaleur. Ne pas plonger le jouet dans l'eau ; les composants électroniques risqueraient d'être endommagés. REMARQUE À L'ATTENTION DES ADULTES : Vérifier régulièrement que la prise, la structure et les autres pièces ne présentent aucun dommage. S'il est endommagé, le chargeur ne doit pas être utilisé avec le jouet tant qu'il n'est pas réparé. Ce jouet ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Ce jouet ne doit être utilisé qu'avec le chargeur recommandé.
	ES
INSTALACIÓN DE LAS PILAS 1. Abra el compartimento de las pilas con la ayuda de un destornillador (A). Si las pilas están gastadas, tire hacia arriba de uno de sus extremos para extraerlas. NO utilice herramientas metálicas o puntiagudas para instalar o extraer las pilas. 2. Coloque las pilas nuevas en el compartimento correspondiente, tal y como se indica en el diagrama de polaridad (+ / -). 3. Cierre bien la tapa del compartimento de las pilas. Consulte la normativa local relativa al reciclaje y a la eliminación de las pilas. CÓMO CARGAR 1. Apaga el vehículo. 2. Retira la cubierta del compartimento del cable de carga. 3. Conecta el cable de carga USB a una toma de ordenador de 5 V CC. 4. El LED indica el estado de la carga. Si parpadea, el juguete se está cargando. Si se mantiene encendido, significa que está totalmente cargado. CÓMO CONDUCIR 1. Enciende el vehículo y colócalo sobre una superficie plana. 2. Lleva la palanca reguladora a la posición máxima (A) y vuelve a la posición mínima (B) para completar la conexión. 3. Ya estás listo para conducir. 4. Utiliza el control remoto para conducir. AÑADIR AGUA 1. Llena el CUENTAGOTAS con agua limpia y fría. 2. Retira la cubierta del depósito de agua. 3. Usa el CUENTAGOTAS para llenar el depósito de agua. Nota: Ten cuidado de no llenar en exceso el depósito y de no derramar agua en el resto del vehículo, ya que el agua podría dañar los componentes electrónicos. 4. Cuando el depósito esté lleno, vuelve a cerrarlo de forma segura. Utiliza solo agua no destilada para obtener el mejor rendimiento. NO emplear agua CALIENTE. No utilices ningún otro líquido que no sea agua. Otros líquidos podrían dañar el generador de humo. El producto se debe vaciar por completo y secar bien antes de guardarlo.	NOTA: Fuertes interferencias electromagnéticas pueden alterar o interrumpir el funcionamiento normal del producto. Para reiniciarlo, apáguelo y vuelva a encenderlo. Si el producto sigue sin funcionar normalmente, cambie de zona de uso y vuelva a intentarlo. Las pilas usadas pueden impedir que el producto funcione correctamente. Para conseguir un rendimiento óptimo, cambie las pilas. Seguridad: Mantén las manos, el pelo y la ropa alejados de las ruedas y el motor cuando el interruptor esté en ON (encendido). - Retira las pilas cuando no se esté utilizando. - Se recomienda utilizar el juguete en presencia de un adulto. - No pierdas de vista el juguete: mantenlo bajo control en todo momento. - Se recomienda el uso de pilas alcalinas nuevas a fin de obtener el máximo rendimiento. - Los usuarios del producto deben seguir todas las recomendaciones de esta guía de instrucciones cuando estén utilizando el producto. Nota: Se recomienda instalar o cambiar las pilas en presencia de un adulto. Las descargas electrostáticas pueden impedir el funcionamiento del producto. En caso de problema, se recomienda reiniciar el juguete. CUIDADO Y MANTENIMIENTO: Las pilas del juguete se deben retirar si no se va a utilizar durante un periodo largo de tiempo. Limpie el juguete cuidadosamente con un paño limpio y húmedo. No exponga el juguete a fuentes de calor. No sumerja el juguete en agua. Sus componentes electrónicos podrían sufrir daños. AVISO ESPECIAL PARA ADULTOS: Compruebe periódicamente si el conector, la carcasa o algún otro elemento del juguete han sufrido daños. Si el juguete presenta algún desperfecto, no debe utilizarse con el cargador hasta que los daños se hayan arreglado. Este juguete no conviene para niños menores de 3 años. El juguete debe usarse únicamente con el cargador recomendado.

	DE
EINLEGEN DER BATTERIEN 1. Batteriefachabdeckung mit einem Schraubenzieher öffnen (A). Wenn sich gebrauchte Batterien darin befinden, diese einzeln herausziehen. Batterien NICHT mit scharfen oder metallenen Gegenständen entfernen oder einlegen. 2. Neue Batterien unter Beachtung des Polaritätsdiagramms (+/-) in das Batteriefach einlegen. 3. Batteriefachabdeckung wieder anbringen. Örtliche Gesetze und Bestimmungen für das Recycling bzw. die Entsorgung von Altbatterien beachten. AUFLADEN 1. Das Fahrzeug ausschalten. 2. Die Abdeckung vom Ladekabel-Fach entfernen. 3. Das Ladekabel an einen Computer mit 5 V Gleichstrom anschließen. 4. Pulsierende EIN/AUS-LED zeigt an, dass der Akku aufgeladen wird. Sie leuchtet dauerhaft bei vollständiger Ladung. FAHREN 1. Das Fahrzeug einschalten und auf eine ebene Oberfläche stellen. 2. Den Gashebel in die maximale Position (A) und zurück in die minimale Position (B) schieben, um die Verbindung herzustellen. 3. Es kann losgehen. 4. Die Fernsteuerung zum Fahren benutzen. HINZUFÜGEN VON WASSER 1. Den WASSER-EINSPRITZER mit sauberem, kaltem Wasser füllen. 2. Die Abdeckung vom Wassertank abnehmen. 3. Mit dem WASSER-EINSPRITZER Wasser in den Tank einfüllen. Hinweis: Darauf achten, dass der Tank nicht überläuft und kein Wasser auf den Rest des Fahrzeugs tropft, da Wasser die Elektronik beschädigen kann. 4. Sobald der Tank voll ist, den Wassertank wieder sicher verschließen. Für beste Ergebnisse kein destilliertes Wasser verwenden. Niemals HEISSES Wasser verwenden. Keine anderen Flüssigkeiten als Wasser verwenden. Andere Flüssigkeiten können den Raucherzeuger beschädigen. Vor dem Einlagern den Tank vollständig entleeren und trocknen lassen.	HINWEIS: Wenn die normale Funktion des Produkts gestört oder unterbrochen wird, könnte starke elektromagnetische Strahlung der Grund dafür sein. Durch Aus- und wieder Einschalten des Produkts können die Einstellungen zurückgesetzt werden. Sollte dies die Fehlfunktion nicht beheben, das Produkt an einen anderen Ort bringen und dort erneut ausprobieren. Bei Bedarf die Batterien austauschen, da schwache Batterien die Leistungsfähigkeit beeinträchtigen können. Sicherheitsvorkehrungen: – Hände, Haare und weite Kleidung von Motor und Rädern fernhalten, wenn das Fahrzeug eingeschaltet ist. – Bitte die Batterien herausnehmen, wenn das Spielzeug nicht benutzt wird. – Die Beaufsichtigung durch Erwachsene während des Spielens wird empfohlen. – Spielzeug zu Beaufsichtigungszwecken stets in Sichtweite behalten. – Für eine optimale Leistung werden neue Alkali-Batterien empfohlen. – Das Produkt sollte streng nach den Anweisungen in der Anleitung verwendet werden. Hinweis: Beim Einlegen und Auswechseln der Batterien wird eine Beaufsichtigung durch Erwachsene empfohlen. In einer Umgebung mit elektrostatischen Entladungen funktioniert das Spielzeug möglicherweise nicht und muss durch den Benutzer zurückgesetzt werden. PFLEGE UND WARTUNG: Die Batterien immer aus dem Spielzeug entfernen, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird. Das Spielzeug vorsichtig mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen. Das Spielzeug von direkter Hitzeeinwirkung fernhalten. Das Spielzeug nicht unter Wasser tauchen. Die elektronischen Komponenten könnten sonst beschädigt werden. BESONDERE HINWEISE FÜR ERWACHSENE: Untersuchen Sie das Spielzeug regelmäßig auf Schäden an Stecker, Gehäuse und anderen Teilen. Im Fall eines Schadens darf das Spielzeug nicht geladen werden, bis der Schaden behoben ist. Dieses Spielzeug ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Dieses Spielzeug darf nur wie angegeben geladen werden.
	NL
DE BATTERIJEN PLAATSEN 1. Open het batterijdeksel met een schroevendraaier (A). Verwijder eventueel gebruikte aanwezige batterijen uit de unit door één kant van elke batterij omhoog te trekken. Verwijder of plaats batterijen NIET met behulp van scherpe of metalen voorwerpen. 2. Plaats de nieuwe batterijen zoals weergegeven op het polariteitsdiagram (+/-) aan de binnenkant van het batterijvak. 3. Sluit het vak af met het batterijdeksel. Lees de plaatselijke voorschriften en regelgeving om de batterijen op de juiste wijze te recyclen of af te voeren. OPLADEN 1. Schakel het voertuig uit. 2. Verwijder de klep van het oplaadkabelcompartiment. 3. Sluit de oplaadkabel aan op de 5V-DC-poort van een computer. 4. Een pulserende AAN/UIT-LED geeft aan dat de batterij wordt opgeladen en een continu brandende LED betekent dat deze volledig is opgeladen. RIJDEN 1. Zet het voertuig aan en plaats het op een vlakke ondergrond. 2. Zet de aandrijvingshendel in de hoogste stand (A) en dan in de laagste stand (B) om de de verbinding te voltooiën. 3. Je kunt nu rijden. 4. Gebruik de afstandsbediening om te rijden. WATER BIJVULLEN 1. Vul de WATERDRUPPELAAR met schoon, koud water. 2. Verwijder de deksel van het waterreservoir. 3. Gebruik de WATERDRUPPELAAR om water in het reservoir te doen. Let op: zorg ervoor dat het reservoir niet overloopt en er geen water op de rest van het voertuig druppelt, om schade aan de elektronica te voorkomen. 4. Sluit het reservoir na het vullen goed af. Gebruik alleen niet-gedistilleerd water, voor de beste prestaties. Gebruik nooit HEET water. Gebruik geen andere vloeistof dan water. Andere vloeistoffen kunnen de rookgenerator beschadigen. Vóór het opbergen volledig leeg laten lopen en drogen.	OPMERKING: bij ontregeling of onderbreking van het normale functioneren van het product kan een sterke elektromagnetische storing de oorzaak van het probleem zijn. Reset het product door het volledig uit te schakelen en vervolgens weer in te schakelen. Functioneert het product dan nog niet naar behoren, reset het dan nogmaals in een andere ruimte. Controleer ook of de batterijen niet leeg zijn en vervang deze indien nodig. Lege batterijen kunnen een correcte werking verstoren. Veiligheidsmaatregelen: - Houd handen, haar en loszittende kleding uit de buurt van de motor en wielen als de stroomschakelaar op AAN staat. - Verwijder de batterijen wanneer het apparaat niet in gebruik is. - Ouderlijk toezicht wordt aanbevolen. - Houd het speelgoed in zicht zodat je het te allen tijde in de gaten kunt houden. - Voor maximale prestaties raden we je aan nieuwe alkalinebatterijen te gebruiken. - Gebruikers dienen zich tijdens het gebruik van het product strikt aan de informatie in de gebruiksaanwijzing te houden. Opmerking: ouderlijk toezicht tijdens het plaatsen of vervangen van batterijen wordt aanbevolen. In een omgeving met elektrostatische ontlading functioneert het speelgoed mogelijk niet naar behoren en dient het speelgoed wellicht te worden gereset. VERZORGING EN ONDERHOUD: Verwijder altijd de batterijen uit het speelgoed als dit gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. Wrijf het speelgoed voorzichtig schoon met een schone, vochtige doek. Houd het speelgoed uit de buurt van hittebronnen. Dompel het speelgoed niet onder in water. De contactpunten kunnen hierdoor beschadigd raken. SPECIALE OPMERKING VOOR VOLWASSENEN: controleer de stekker, de behuizing en de andere onderdelen regelmatig op beschadiging. Gebruik bij schade het speelgoed pas weer met de oplader als de beschadiging is verholpen. Dit speelgoed is niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Dit speelgoed mag alleen worden gebruikt met de aanbevolen oplader.
	IT
COME INSTALLARE LE PILE 1. Aprire lo scomparto pile con un cacciavite (A). Se sono presenti pile usate, rimuoverle dall'unità sollevandole da un'estremità. NON usare oggetti metallici o appuntiti per rimuovere o installare le pile. 2. Inserire le pile nuove con le polarità (+/-) direzionate come indicato. 3. Richiudere correttamente lo scomparto pile. Eliminare e/o riciclare le pile secondo quanto previsto dalle normative locali vigenti. COME RICARICARE 1. Spegni il veicolo. 2. Rimuovi il coperchio dallo scomparto del cavo di ricarica. 3. Collega il cavo di ricarica a una presa di computer da 5 V CC. 4. Il LED di alimentazione pulsante indica che la batteria è in carica e diventa fisso al termine della ricarica. COME GUIDARE 1. Accendi il veicolo e posizionalo su una superficie piana. 2. Spingi la leva di accelerazione fino alla posizione più alta (A) e riabbassala fino a quella più bassa (B) per completare la procedura di connessione. 3. Il veicolo è pronto a partire. 4. Utilizza il radiocomando per guidare. AGGIUNTA DELL'ACQUA 1. Riempi il CONTAGOCCE con acqua fredda e pulita. 2. Rimuovi il coperchio dal serbatoio dell'acqua. 3. Utilizza il CONTAGOCCE per aggiungere acqua al serbatoio. Nota: fai attenzione a non far traboccare il serbatoio e a non versare acqua sul resto del veicolo, in quanto l'acqua può danneggiare i componenti elettronici. 4. Una volta riempito il serbatoio, richiudilo correttamente. Per prestazioni ottimali, utilizza solo acqua non distillata. Non utilizzare mai acqua CALDA. Non utilizzare liquidi diversi dall'acqua. Altri tipi di liquidi possono danneggiare il generatore di fumo. Svuota completamente e lascia asciugare l'unità prima di riparla.	NOTA: se il normale funzionamento del prodotto risultasse disturbato, ciò potrebbe essere causato da una forte interferenza elettromagnetica. Per resettare il prodotto, spegnerlo e riaccenderlo. Se non dovesse riprendere a funzionare adeguatamente, spostarlo in una posizione diversa e riprovare. Per un funzionamento corretto, sostituire le pile poco cariche che possono compromettere il regolare funzionamento del prodotto. Misure di sicurezza: - Tenere le mani, i capelli e gli abiti lontano da ruote/motore quando l'interruttore di alimentazione è acceso. - Rimuovere le pile quando non in uso. - Si raccomanda la supervisione di un adulto durante il gioco. - Tenere il giocattolo in vista per poterlo controllare in ogni momento. - Per ottenere migliori prestazioni si raccomanda di usare pile alcaline nuove. - Seguire attentamente la guida per l'uso. Nota: durante l'installazione o la sostituzione delle pile è consigliata la supervisione di un genitore. In caso di scariche elettrostatiche, il giocattolo potrebbe non funzionare correttamente e potrebbe essere necessario resettarlo. CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE: rimuovere sempre le pile dal giocattolo quando non lo si usa per un periodo prolungato. Pulire il giocattolo strofinandolo delicatamente con un panno pulito e umido. Tenere il giocattolo lontano da fonti di calore dirette. Non immergere il giocattolo in acqua. Ciò potrebbe danneggiare i componenti elettronici. NOTA SPECIALE PER GLI ADULTI: esaminare regolarmente la spina, l'involucro e gli altri componenti per verificare l'eventuale presenza di danni. Se danneggiato, il giocattolo non deve essere usato con il caricabatteria finché non sarà stato riparato. Questo giocattolo non è adatto ai bambini di età inferiore a 3 anni. Questo giocattolo deve essere usato solo con il caricabatteria consigliato.

	PT
COMO COLOCAR AS PILHAS 1. Abra a tampa do compartimento das pilhas com uma chave de fenda (A). Se houver pilhas usadas, retire-as da unidade individualmente, puxando pela extremidade de cada uma. NÃO retire ou coloque pilhas com qualquer acessório pontiagudo ou metálico. 2. Instale pilhas novas seguindo o diagrama de polaridade (+/-) dentro do compartimento das pilhas. 3. Coloque de novo a tampa do compartimento com cuidado. Consulte as leis, as normas e os regulamentos locais de reciclagem e/ou descarte de pilhas e baterias. COMO CARREGAR 1. Desligue o veículo. 2. Remova a tampa do compartimento do cabo de carregamento. 3. Conecte o cabo de carregamento em uma saída 5 V CC no computador. 4. O LED LIGA/DESLIGA piscando indica que a bateria está carregando. Quando a bateria está completamente carregada, ele fica aceso. COMO PILOTAR 1. Ligue o veículo e coloque-o em uma superfície plana. 2. Empurre o acelerador para cima, na posição máxima (A), e volte à posição mínima (B) para concluir a conexão. 3. Você está pronto para pilotar. 4. Use o controle remoto para pilotar. ADIÇÃO DE ÁGUA 1. Coloque água limpa e em temperatura ambiente no FRASCO PARA ÁGUA. 2. Remova a tampa do reservatório para água. 3. Use o FRASCO PARA ÁGUA para adicionar água ao reservatório. Observação: tenha cuidado para não fazer o reservatório transbordar ou derrubar água em outras partes do veículo, pois ela pode danificar os componentes eletrônicos. 4. Assim que o reservatório estiver cheio, recoloque a tampa. Utilize apenas água não destilada para obter o melhor desempenho. Nunca utilize água QUENTE. Não utilize outro líquido que não seja água. Outros líquidos podem danificar o gerador de fumaça. Esvazie e seque completamente a unidade antes de guardar.	
	RU
УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ 1. Откройте крышку отсека элементов питания с помощью отвертки (А). Извлеките старые или истощенные элементы питания из отсека (при их наличии), подняв каждый элемент питания за край. ЗАПРЕЩАЕТСЯ извлекать или устанавливать элементы питания с помощью острых или металлических предметов. 2. Установите новые элементы питания внутри отсека, соблюдая полярность (+/-). 3. Надежно закройте крышку отсека. Ознакомьтесь с законами и нормативами вашей страны, установленными в отношении правил переработки и/или утилизации элементов питания. ЗАРЯДКА ИГРУШКИ 1. Выключите устройство. 2. Снимите крышку отсека для хранения кабеля для зарядки. 3. Подключите кабель для зарядки к разъему компьютера с постоянным током с напряжением 5 В. 4. Пульсирующий светодиодный индикатор ВКЛ/ВЫКЛ указывает на то, что элемент питания заряжается; ровный свет свидетельствует о полной зарядке. УПРАВЛЕНИЕ 1. Включите устройство и поместите его на ровную поверхность. 2. Переместите рычаг управления скоростью в максимальное верхнее положение (А), а затем снова в минимальное положение (В) для завершения подключения. 3. Теперь можно начинать вождение. 4. Используйте устройство дистанционного управления для вождения. ДОБАВЛЕНИЕ ВОДЫ 1. Заполните ПИПЕТКУ чистой холодной водой. 2. Снимите крышку резервуара для воды. 3. С помощью ПИПЕТКИ добавьте воду в резервуар. Примечание: не допускайте переполнения резервуара и попадания воды на остальные части игрушки, так как вода может повредить электронику. 4. После заполнения резервуара надежно закройте его крышкой. Для достижения наилучших результатов используйте только недистиллированную воду. Не используйте ГОРЯЧУЮ воду. Не используйте другие жидкости, кроме воды. Другие жидкости могут повредить генератор дыма. Вылейте всю воду и полностью высушите перед тем, как убрать устройство на место.	
	PL
WŁĄCZANIE BATERII 1. Otwórz drzwiczki komory baterii za pomocą śrubokrętu (A). Jeśli w komorze znajdują się zużyte baterie, wyjmij je, podważając każdą za jeden z końców. Do wyjmowania i wkładania baterii NIE wolno stosować ostrych narzędzi. 2. Umieść nowe baterie w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-). 3. Starannie zamknij drzwiczki komory baterii. Zapoznaj się z lokalnymi przepisami i zaleceniami prawnymi dotyczącymi prawidłowego recyklingu i/lub użycia baterii. ŁADOWANIE 1. Wyciąg pojazd. 2. Zdejmij pokrywę schowka na przewód ładowania. 3. Podłącz kabel do gniazda 5 V DC w komputerze. 4. Pulsująca dioda LED oznacza, że trwa ładowanie akumulatora. Gdy świeci światłem ciągłym, akumulator jest w pełni naładowany. STEROWANIE 1. Włącz pojazd i umieść go na płaskiej powierzchni. 2. Przesuń dźwignię poziomu do górnej pozycji (A), a następnie do dolnej pozycji (B), aby zakończyć połączenie. 3. Pojazd jest gotowy do jazdy. 4. Do sterowania zabawką użyj kontrolera. DOLEWANIE WODY 1. Napełnij DOZOWNIK czystą, zimną wodą. 2. Zdejmij pokrywę z komory na wodę. 3. Za pomocą DOZOWNIKA dolej wody do komory. Uwaga: należy zachować ostrożność, aby nie przepełnić komory ani nie oblać reszty pojazdu, ponieważ woda może uszkodzić elektronikę. 4. Po napełnieniu komory na wodę zamknij ją. Aby uzyskać najlepszą wydajność, należy używać wyłącznie wody niedestylowanej. Nigdy nie używać GORAŃCEJ wody. Nie należy używać płynów innych niż woda. Mogą one uszkodzić generator dymu. Przed schowaniem całkowicie spuścić wodę i osuszyć.	
AVISO: se o funcionamento normal do produto for interrompido, a causa pode ser uma interferência eletromagnética. Para reiniciar o produto, desligue-o completamente e ligue-o novamente. Se o funcionamento não voltar ao normal, desloque o produto para o outro local e tente novamente. Para garantir o funcionamento normal, troque as pilhas ou baterias, já que pilhas ou baterias com carga baixa não possibilitam o funcionamento completo do produto. Precauções de segurança: - Mantenha mãos, cabelos e roupas distantes do motor/das rodas quando a chave liga/desliga estiver em "ON" (LIGADO). - Remova as pilhas ou baterias quando não estiverem em uso. - É recomendada a supervisão de um adulto durante o uso do brinquedo. - Mantenha o brinquedo sempre a vista para poder supervisioná-lo. - Recomendamos o uso de pilhas alcalinas novas para um melhor funcionamento. - Os usuários devem seguir todas as instruções do guia de instruções para usar o produto. Aviso: recomendamos a supervisão de um adulto durante a instalação ou a troca da bateria. Em condições de descarga eletrostática, o brinquedo pode não funcionar corretamente e o usuário poderá ter que reiniciá-lo. CUIDADOS E MANUTENÇÃO: retire as pilhas/baterias do brinquedo caso ele não seja usado por um longo período. Limpe o brinquedo com movimentos leves usando um pano limpo e úmido. Mantenha o brinquedo longe de fontes de calor. Não submerja o brinquedo em água. Isso pode prejudicar os componentes eletrônicos da unidade. AVISO ESPECIAL PARA ADULTOS: examine regularmente o conector, o revestimento e demais componentes para verificar a ocorrência de qualquer tipo de avaria. Em caso de avaria, o brinquedo não deverá ser usado com o carregador até que tal avaria tenha sido corrigida. O brinquedo não deve ser usado por menores de 3 (três) anos de idade. O brinquedo deve ser usado somente com o carregador recomendado.	ПРИМЕЧАНИЕ: Если устройство перестает работать или работает нестабильно, причиной могут быть сильные электромагнитные помехи. Чтобы восстановить работу устройства, полностью выключите его, а затем включите снова. Если устройство по-прежнему будет работать неисправно, повторите процедуру в другом месте комнаты. Для нормальной работы устройства замените элементы питания. При низком уровне заряда элементы питания могут быть неспособны обеспечить работу устройства в полнофункциональном режиме. Меры предосторожности: - Не прикасайтесь к мотору/колесам руками и следите за тем, чтобы игрушка находилась на безопасном расстоянии от волос и неприлегающих элементов одежды, когда переключатель питания находится в положении ВКЛ. - Извлекайте элементы питания, когда игрушка не используется. - Управление игрушкой рекомендуется выполнять под присмотром взрослых. - Для сохранения контроля игрушка всегда должна находиться в поле зрения. - Чтобы обеспечить максимальную производительность, рекомендуется использовать новые щелочные элементы питания. - При управлении игрушкой необходимо строго следовать указаниям, приведенным в инструкции. Примечание: Установку и замену элементов питания рекомендуется выполнять под присмотром взрослых. В помещении с разрядами электростатического электричества игрушка может работать со сбоями. В этом случае ее необходимо выключить и включить. УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ: Всегда извлекайте элементы питания из игрушки, если ее не планируется использовать в течение длительного периода времени. Чтобы очистить игрушку, аккуратно протрите ее чистой влажной тканью. Не подносите игрушку к открытому источнику тепла. Не погружайте игрушку в воду. Это может привести к повреждению электронных компонентов. ОСОБОЕ ПРИМЕЧАНИЕ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ: Следует проводить регулярный осмотр на предмет повреждения разъема, корпуса или других элементов устройства. При обнаружении повреждений игрушку нельзя использовать с зарядным устройством до тех пор, пока проблема не будет решена. Эта игрушка не предназначена для детей младше 3 лет. Игрушку необходимо использовать только с зарядным устройством, указанным в рекомендациях.

	CZ
VLOŽENÍ BATERIÍ 1. Pomocí šroubováku otevřete dvířka baterií (A). Jestliže se zde nacházejí použité baterie, vyndejte je z jednotky postupným vytahováním za jejich konec. NEVYNDÁVEJTE ANI NEVKLÁDEJTE baterie pomocí ostrých nebo kovových nástrojů. 2. Nové baterie vkládejte podle schématu polarity (+/-) uvnitř oddílu pro baterie. 3. Pevně nasadte dvířka baterií zpět na místo. Seznamte se s místními zákony a předpisy ohledně správné recyklace či likvidace baterií. NABÍJENÍ 1. Vypněte vozidlo. 2. Sundejte kryt prostoru pro nabíjecí kabel. 3. Zapojte nabíjecí kabel do portu USB 5 V DC počítače. 4. Pulzující kontrolka LED signalizuje nabíjení baterie, SVÍTÍCÍ úplné nabití. ŘÍZENÍ 1. Zapněte model a umístěte jej na rovný povrch. 2. Připojení navážete zatlačením páčky plynu nahoru do maximální polohy (A) a zpět do minimální polohy (B). 3. Jste připraveni na řízení. 4. K ovládání použijte dálkový ovladač. DOPLNĚNÍ VODY 1. Naplňte KAPÁTKO NA VODU čistou, studenou vodou. 2. Sejměte kryt nádržky na vodu. 3. S pomocí KAPÁTKA NA VODU nakapejte vodu do nádržky. Poznámka: Dávejte si pozor, abyste nádržku nepřeplnili a aby se voda nedostala na další části vozidla, mohla by poškodit elektronické součásti. 4. Když je nádržka plná, správně nasadte kryt nádržky na vodu zpět. Nejlepšího výsledku dosáhnete při použití nedestilované vody. Nikdy nepoužívejte HORKOU vodu. Nepoužívejte žádné jiné kapaliny kromě vody. Ostatní kapaliny mohou poškodit generátor kouře. Před uložením z hračky vylijte vodu a řádně ji usušte.	POZNÁMKA: Jestliže je normální fungování produktu nezvyklé nebo přerušované, může problém způsobovat silné elektromagnetické rušení. Produkt vyresetujete úplným vypnutím a následným zapnutím. Pokud produkt normálně fungovat nezačne, zkuste ho přemístit na jiné místo a vyzkoušet znovu. Normálního výkonu dosáhnete výměnou baterií, protože slabé baterie nemusí zajistit obvyklé fungování. Bezpečnostní opatření: - Když je vypínač ZAPNUTÝ, udržte ruce, vlasy či volné oblečení v bezpečné vzdálenosti od motoru a kol. - Pokud hračku nepoužíváte, vyjměte z ní baterie. - Při hraní doporučujeme rodičovský dohled. - Mějte hračku stále v dohledu, abyste ji mohli vždy bez problémů ovládat. - Maximálního výkonu dosáhnete používáním nových alkalických baterií. - Při používání produktu je nutné přesně dodržovat pokyny uvedené v této příručce. Poznámka: Vkládání nebo výměnu baterií doporučujeme provádět s rodičovským dohledem. V elektrostaticky nabitém prostředí nemusí hračka fungovat správně a bude ji nutné vypnout a zapnout. PÉČE A ÚDRŽBA: Pokud není hračka delší dobu používána, vždy z ní vyjměte baterie. Hračku čistěte opatrně čistým vlhkým hadříkem. Nevystavujte hračku přímému teplu. Nepotápějte hračku do vody. Může dojít k poškození elektronických součástí. ZVLÁŠTNÍ POZNÁMKA PRO DOSPĚLÉ: Pravidelně kontrolujte, zda není poškozen konektor, plášť nebo další části. V případě poškození hračku s nabíječkou nepoužívejte, dokud nebude závada odstraněna. Tato hračka není určena pro děti do 3 let. Hračku je nutné používat pouze s doporučenou nabíječkou.
	SK
INŠTALÁCIA BATÉRIÍ 1. Dvierka batérií otvorte skrutkovačom (A). Ak sú prítomné použité batérie, odstráňte ich z jednotky tak, že každú batériu vytiahnete za jeden koniec. NEODSTRÁNUJTE ani nevkladajte batérie pomocou ostrého alebo kovového predmetu. 2. Vložte nové batérie do priestoru pre batérie, ako je zobrazené na diagrame polarity (+/-). 3. Pevne znova nasadte dvierka batérií. Pozrite si miestne predpisy a nariadenia o správnej recyklácii alebo likvidácii batérií. NABÍJANIE 1. Vozidlo vypnite. 2. Odstráňte kryt z priehradky na nabíjací kábel. 3. Zapojte nabíjací kábel do výstupu 5 V DC počítača. 4. Pulzujúca kontrolka LED zapnutia/vypnutia ukazuje, že batéria sa nabíja. Keď nepretržite SVIETI, batéria je úplne nabitá. RIADENIE 1. Zapnite vozidlo a položte ho na rovný povrch. 2. Spojenie dokončíte tým, že posuniete páčku pohonu do maximálnej polohy (A) a späť do minimálnej polohy (B). 3. Môžete začať jazdiť. 4. Riadenie ovládajte pomocou diaľkového ovládača. PRIDANIE VODY 1. Naplňte DÁVKOVAČ VODY čistou, studenou vodou. 2. Odstráňte kryt na nádržke s vodou. 3. Naplňte nádržku vodou s DÁVKOVAČOM VODY. Poznámka: Dávajte pozor, aby nádržka nepretiekla a voda sa nedostala na zvyšok vozidla, pretože sa tým môže poškodiť elektronika. 4. Akonáhle je nádržka plná, bezpečne ju znova zavrite. Na dosiahnutie najlepšieho výkonu používajte len nedestilovanú vodu. Nikdy nepoužívajte HORÚCU vodu. Nepoužívajte iné kvapaliny ako vodu. Iné tekutiny môžu poškodiť generátor dymu. Pred uskladnením nechajte jednotku úplne odtiecť a uschnúť.	POZNÁMKA: Ak je narušená alebo prerušená normálna funkčnosť produktu, problém môže byť spôsobený silným elektromagnetickým rušením. Ak chcete produkt resetovať, úplne ho vypnite a potom ho znova zapnite. Ak sa neobnoví normálna prevádzka, presuňte produkt na iné miesto a skúste to znova. Ak chcete zaistiť normálnu prevádzku, vymeňte batérie, keďže slabé batérie nemusia zabezpečiť úplné fungovanie. Bezpečnostné opatrenia: – Keď je vypínač v ZAPNUTEJ polohe, ruky, vlasy a voľné oblečenie držte v bezpečnej vzdálenosti od motora/kolies. – Keď hračku nepoužívate, vyberte z nej batérie. – Pri hre sa odporúča dozor rodiča. – Hračku majte na dohľad, aby ste ju mohli stále sledovať. – Ak chcete dosiahnuť maximálny výkon, odporúčajú sa nové alkalické batérie. - Pri používaní produktu sa používatelia musia prísne riadiť pokynmi v príručke. Poznámka: Pri inštalácii alebo výmene batérií sa odporúča usmernenie rodiča. V prostredí s elektrostatickým nábojom môže byť narušená funkčnosť hračky a môže byť nutné, aby používateľ hračku resetoval. STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA: Ak hračku dlhšie nepoužívate, vždy vyberte batérie. Hračku jemne utrite čistou vlhkou handričkou. Hračku nevystavujte priamemu teplu. Hračku neponárajte do vody. Môžu sa poškodiť elektronické súčasti. ŠPECIÁLNA POZNÁMKA PRE DOSPELÝCH: Pravidelne kontrolujte, či nie je poškodená zástrčka, kryt alebo iné časti. V prípade akéhokoľvek poškodenia sa hračka nesmie používať s nabíjačkou, kým sa poškodenie neopraví. Táto hračka nie je určená pre deti mladšie ako 3 roky. Hračka sa smie používať len s odporúčanou nabíjačkou.
	HU
AZ ELEMEEK BEHELYEZÉSÉNEK MÓDJA 1. Nyissa ki az elemtartó fedelét egy csavarhúzóval (A). Ha használt elemek vannak benne, távolítsa el ezeket az elemeket a készülékből úgy, hogy az elemeket egyik végüknél felfelé emeli. Az elemek eltávolításához vagy behelyezéséhez NE használjon éles vagy fémeszközöket. 2. Helyezze az új elemeket az elemtartóba a polaritási ábrának (+/-) megfelelően. 3. Helyezze vissza biztonságosan az elemtartó fedelét. Ellenőrizze az elemek újrahasznosítására és/vagy ártalmatlanítására vonatkozó helyi törvényeket és rendelkezéseket. TÖLTÉS 1. Kapcsolja ki a járművet. 2. Távolítsa el a töltőkábel rekeszének fedelét. 3. Csatlakoztassa a töltőkábelt egy 5V-os egyenáramú számítógépes kimenethez. 4. A pulzáló BE/KI LED azt jelzi, hogy az akkumulátor töltődik, a teljesen feltöltődött akkumulátor esetén pedig folyamatosan világít. A JÁRMŰ VEZETÉSE 1. Kapcsolja be a járművet, és helyezze egy lapos felületre. 2. Nyomja a gázkart felfelé a legfelső állásba (A), majd vissza a legalós állásba (B) a csatlakozás befejezéséhez. 3. Most már készen áll a jármű vezetésére. 4. A vezetéshez használja a távvezérlőt. VÍZ HOZZÁADÁSA 1. Töltsé meg a VÍZCEPEGETETŐT tiszta, hideg vízzel. 2. Távolítsa el a víztartály fedelét. 3. A VÍZCEPEGETETŐ segítségével csepegtessen vizet a tartályba. Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy ne töltse túl a tartályt, valamint ne csepegtessen víz a jármű többi részére, mert a víz károsíthatja az elektromos részeket. 4. Miután a tartály megtelt, helyezze vissza megfelelően a víztartály fedelét. A legjobb teljesítmény érdekében csak nem desztillált vizet használjon. Soha ne használjon FORRÓ vizet. Ne használjon más folyadékokat, csak vizet. Más folyadékok károsíthatják a füstgenerátort. Tárolás előtt csepegtesse le és szárítsa meg az egységet.	MEGJEGYZÉS: Ha a termék normál működése akadályozott vagy megszakad, előfordulhat, hogy a hibát erőteljes elektromágneses interferencia okozza. A termék alaphelyeztetbe állításához teljesen kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra. Ha a normál működés nem áll helyre, menjen a termékkel arrébb, majd próbálja újra. A normál működés biztosításához cserélje ki az elemeket, mivel előfordulhat, hogy az alacsony töltöttségű elemek nem teszik lehetővé a teljes funkcionalitást. Biztonsági óvintézkedések: – Bekapcsolt állapotban nem szabad a motorhoz/kerekekhez nyúlni, és távol kell tartani azoktól a haját és laza ruhadarabokat. – Az elemeket el kell távolítani, ha nem használják a játékot. – A játékhoz szülői segítség ajánlott. – Használat közben mindig tartsa szemmel a játékot. – A maximális teljesítmény érdekében azt ajánljuk, használjon új alkáli elemeket. – A termék működtetése közben szigorúan be kell tartani a használati útmutatóban leírtakat. Megjegyzés: Az elemek behelyezéséhez vagy cseréjéhez szülői segítség ajánlott. Elektrosztatikus kisülés közelében a játéknál hibás működés léphet fel, és szükségessé válhat az újraindítása. KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS: Ha hosszabb ideig nem használja a játékot, mindig távolítsa el a benne található elemeket. Finoman törölje át a játékot egy tiszta, nedves ruhával. Óvja a játékot a közvetlen hőhátástól. Tilos vízbe meríteni a játékot. Ez károsíthatja az elektronikus alkatrészeket. SPECIÁLIS MEGJEGYZÉS FELNŐTTEK SZÁMÁRA: Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozó, a burkolat és a többi rész sértetlenségét. Ha bármilyen sérülést fedez fel, ne használja a játékot a töltővel, amíg ki nem javítja a hibát. A játék 3 éven aluli gyermekek számára nem ajánlott. A játékot csak az ajánlott töltővel használja.

	RO	
INSTALAREA BATERILOR 1. Deschideți ușa compartimentului bateriilor cu ajutorul unei surubelnițe (A). Dacă sunt prezente baterii uzate, scoateți-le pe acestea din unitate trăgând în sus de capătul fiecărei baterii. NU demontați sau instalați bateriile cu ajutorul unor instrumente ascuțite sau metalice. 2. Instalați bateriile noi după cum indică marcasele de polaritate (+/-) din interiorul compartimentului bateriei. 3. Închideți bine ușa compartimentului bateriei. Consultați legile și reglementările locale pentru reciclarea și/sau eliminarea corectă a bateriei. CUM ÎNCĂRCĂȚI 1. Opriți vehiculul. 2. Scoateți capacul compartimentului cablului de încărcare. 3. Conectați cablul de încărcare la o priză de calculator de 5 V DC. 4. LED-ul pornit/oprit (ON/OFF) pulsatil indică încărcarea bateriei, lumina aprinsă (ON) permanent indică încărcarea completă a bateriei. CONDUCEREA 1. Porniți vehiculul și așezați-l pe o suprafață plană. 2. Împingeți maneta de accelerație în sus până la poziția maximă (A) și înapoi la poziția minimă (B) pentru a finaliza conectarea. 3. Sunteți pregătiți să conduceți. 4. Utilizați telecomanda pentru a conduce. ADĂUGAREA APEI 1. Umpleți PIPETA cu apă curată și rece. 2. Scoateți capacul rezervorului de apă. 3. Utilizați PIPETA pentru a adăuga apă în rezervor. Notă: Aveți grijă să nu depășiți limita rezervorului sau să picurați apă pe restul vehiculului deoarece aceasta o să deterioreze părțile electronice. 4. De îndată ce rezervorul este plin, acoperiți-l din nou cu grijă. Vă rugăm să utilizați numai apă nedistilată pentru a evita cea mai bună performanță. Nu utilizați niciodată apă FIERBINTE. Nu utilizați alte lichide în afară de apă. Alte lichide pot deteriora generatorul de fum. Goliți și uscați complet unitatea înainte de depozitare.		
	EL	
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ 1. Ανοίξτε το πορτάκι των μπαταριών με ένα κατσαβίδι (Α). Εάν υπάρχουν χρησιμοποιημένες μπαταρίες, αφαιρέστε τις από τη μονάδα, τραβώντας προς τα επάνω το άκρο της κάθε μπαταρίας. ΜΗΝ αφαιρέτε ή τοποθετείτε μπαταρίες χρησιμοποιώντας αιχμηρά ή μεταλλικά εργαλεία. 2. Τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες σύμφωνα με το διάγραμμα πολικότητας (+/-) μέσα στη θήκη των μπαταριών. 3. Τοποθετήστε καλά το πορτάκι των μπαταριών. Ελέγξτε τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή ανακύκλωση και/ή απόρριψη των μπαταριών. ΤΡΟΠΟΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ 1. Απενεργοποιήστε το όχημα. 2. Αφαιρέστε το κάλυμμα από το τμήμα καλωδίου φόρτισης. 3. Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης σε μια θύρα υπολογιστή 5V DC. 4. Το παλλόμενο LED ON/OFF υποδεικνύει ότι η μπαταρία φορτίζει. Όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, παραμένει σταθερά αναμμένο. ΤΡΟΠΟΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ 1. Ενεργοποιήστε το όχημα και τοποθετήστε το σε μια επίπεδη επιφάνεια. 2. Σπρώξτε το μοχλό καίюзή προς τα πάνω στη μέγιστη θέση (Α) και προς τα πίσω στην ελάχιστη θέση (Β) για να ολοκληρωθεί η σύνδεση. 3. Είστε έτοιμοι να οδηγήσετε. 4. Χρησιμοποιήστε το χειριστήριο για να οδηγήσετε. ΠΡΟΣΕΧΝΗ ΝΕΡΟΥ 1. Γεμίστε το ΣΤΑΓΟΝΟΜΕΤΡΟ με καθαρό, κρύο νερό. 2. Αφαιρέστε το κάλυμμα από το ρεζερβουάρ νερού. 3. Χρησιμοποιήστε το ΣΤΑΓΟΝΟΜΕΤΡΟ για να προσθέσετε νερό στο ρεζερβουάρ νερού. Σημείωση: Φροντίστε να μην υπερχειλίσετε το ρεζερβουάρ ή να μην στάξετε νερό σε οποιοδήποτε άλλο τμήμα του οχήματος, καθώς το νερό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο ηλεκτρονικό σύστημα. 4. Μόλις το ρεζερβουάρ γεμίσει, επανατοποθετήστε προσεκτικά το κάλυμμα του. Για καλύτερη απόδοση, χρησιμοποιήστε μόνο μη αποσταγμένο νερό. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ ΖΕΣΤΟ νερό. Μην χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε άλλο υγρό εκτός από νερό. Άλλα υγρά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη γεννήτρια καπνού. Στραγγίξτε και στεγνώστε εντελώς τη μονάδα πριν την αποθήκευση.		
	HR	
KAKO UMETNUTI BATERIJE 1. Otvijacem otvorite vratašca odjeljka za baterije (A). Ako se u odjeljku nalaze iskorištene baterije, izvadite ih tako da podignete jedan od krajeva baterije. Za vađenje ili umetanje baterija NEMOJTE upotrebljavati oštre ili metalne alate. 2. Nove baterije umetnite u skladu s oznakom polova (+/-) koja se nalazi u odjeljku za baterije. 3.Pričvrstite vratašca odjeljka za baterije. Informacije o pravilnom recikliranju i/ili odlaganju baterija potražite u lokalnim zakonima i propisima. UPUTE ZA PUNJENJE 1. Isključite vozilo. 2. Skinite poklopac s odjeljka za kabel. 3. Kabel za punjenje priključite u utičnicu računala od 5 V DC. Pulsirajuća LED dioda za UKLJUČIVANJE/SKLJUČIVANJE znači da se baterija puni, stalno UKLJUČENA dioda znači da je baterija napunjena do kraja. KAKO VOZITI 1. Uključite vozilo i stavite ga na ravnu površinu. 2. Gurnite polugu za ubrzanje prema gore u maksimalan položaj (A) te natrag u minimalan položaj (B) kako biste dovršili povezivanje. 3. Spremni ste za vožnju. 4. Za vožnju upotrebljavajte daljinski upravljač. DODAVANJE VODE 1. KAPALJUK napunite čistom, hladnom vodom. 2. Skinite poklopac sa spremnika za vodu. 3. S pomoću KAPALJKE napunite spremnik. Napomena: pazite da previše ne napunite spremnik ili da voda ne kapne na ostale dijelove vozila jer može oštetiti elektroničke dijelove. 4. Kada napunite spremnik, vratite poklopac spremnika za vodu i čvrsto ga zategnite. Upotrebljavajte samo nedestiliranu vodu za najbolju učinkovitost. Nikada nemojte upotrebljavati VRUĆU vodu. Nemojte upotrebljavati druge tekućine osim vode. Druge tekućine mogu oštetiti generator dima. Proizvod temeljito ocijedite i osušite prije spremanja.		
NOTĂ: Dacă funcționarea normală a produsului este perturbată sau întreruptă, această problemă poate fi cauzată de interferențe electro-magnetice. Pentru a reseta produsul, opriți-l complet și apoi reporniți-l. Dacă funcționarea normală nu este reluată, mutați produsul în alt loc și încercați din nou. Pentru a asigura performanțe normale, schimbați bateriile, deoarece este posibil ca bateriile descărcate să nu permită funcționarea normală. Precauții de siguranță: - Țineți mâinile, părul și hainele largi la distanță de motor/roți când comutatorul de alimentare este în poziția ON. - Scoateți bateriile atunci când nu este în uz. - Este recomandată îndrumarea părinților pentru joacă. - Păstrați jucăria în câmpul vizual, astfel încât să o puteți supraveghea tot timpul. - Se recomandă baterii alcaline noi pentru a obține performanțe maxime. - Utilizatorii trebuie să respecte cu strictețe manualul de instrucțiuni în timpul utilizării produsului. Notă: Este recomandată supravegherea părinților la instalarea sau înlocuirea bateriilor. Într-un mediu cu descărcări electrostatice, jucăria se poate defecta, iar utilizatorul poate fi nevoit să o reseteze. ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE: Scoateți întotdeauna bateriile din jucărie atunci când nu este folosită o perioadă lungă de timp. Ștergeți jucăria ușor cu o cârpă umedă și curată. Feriți jucăria de surse de căldură directă. Nu scufundați jucăria în apă. Aceasta poate deteriora componentele electronice. NOTĂ SPECIALĂ PENTRU ADULȚI: Examinați periodic jucăria pentru a detecta deteriorarea mufei, a carcasei și a altor piese. În caz de deteriorare, jucăria nu trebuie să fie utilizată cu încărcătorul până când deteriorarea nu este reparată. Această jucărie nu este destinată copiilor sub 3 ani. Această jucărie trebuie să fie utilizată numai cu încărcătorul recomandat.		
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν η κανονική λειτουργία του προϊόντος αποτραπεί ή διακοπεί, το πρόβλημα ενδέχεται να προκαλείται από ισχυρή ηλεκτρομαγνητική παρεμβολή. Για την επαναφορά του προϊόντος, απενεργοποιήστε το πλήρως και ενεργοποιήστε το ξανά. Αν η κανονική λειτουργία δεν συνεχιστεί, μετακινήστε το προϊόν σε άλλη θέση και δοκιμάστε ξανά. Για να διασφαλίσετε την κανονική απόδοση, αλλάξτε τις μπαταρίες. Οι "πεσμένες" μπαταρίες ενδέχεται να μην επιτρέψουν την πλήρη λειτουργία. Προφυλάξεις ασφαλείας: - Να κρατάτε τα χέρια, τα μαλλιά και τα φαρυδιά ρούχα μακριά από το μοτέρ/ τις ρόδες όταν ο διακόπτης λειτουργίας είναι στο ON. - Αφαιρέτε τις μπαταρίες, όταν δεν χρησιμοποιούνται. - Συνιστάται η καθοδήγηση από ενήλικα για το παιχνίδι. - Κρατήστε το παιχνίδι στο οπτικό σας πεδίο για να μπορείτε να το ελέγχετε όλη την ώρα. - Συνιστώνται νέες αλκαλικές μπαταρίες για μέγιστη απόδοση. - Οι χρήστες πρέπει να τηρούν αυστηρά το εγχειρίδιο οδηγιών κατά τη λειτουργία του προϊόντος. Σημείωση: Συνιστάται η γονική καθοδήγηση κατά την τοποθέτηση ή αντικατάσταση των μπαταριών. Σε περιβάλλον με ηλεκτροστατική εκκένωση, το παιχνίδι ενδέχεται να δυσλειτουργήσει και να χρειαστεί επαναφορά του από το χρήστη. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ: Να αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες από το παιχνίδι όταν δεν χρησιμοποιείται για μερλό χρονικό διάστημα. Σκουπίζετε το παιχνίδι απαλά με ένα καθαρό υγρό πανί. Φυλάσσετε το παιχνίδι μακριά από άμεση πηγή θερμότητας. Μην βυθίζετε το παιχνίδι σε νερό. Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στα ηλεκτρονικά κυκλώματα. ΕΙΔΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΕΝΗΛΙΚΕΣ: Ελέγχετε τακτικά για ζημιά στο φιλς, το περίβλημα και άλλα μέρη. Σε περίπτωση οποιασδήποτε ζημιάς, το παιχνίδι δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί με το φορτιστή έως ότου επισκευαστεί η ζημιά. Αυτό το παιχνίδι δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των τριών ετών. Αυτό το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με τον προτεινόμενο φορτιστή.		
NAPOMENA: Ako je došlo do poremećaja ili prekida pravilnog rada, uzrok problema mogu biti jake elektromagnetske smetnje. Igračku ponovo postavite tako da je u potpunosti isključite, a zatim je ponovo uključite. Ako igračka nakon toga ne radi pravilno, premjestite je na drugu lokaciju i pokušajte ponovo. Kako biste osigurali pravilan rad, zamijenite baterije jer neke funkcije možda neće raditi ako su baterije slabe. Mjere opreza: - nuke, kosu i široku odjeću držite podalje od motora/kotača kad je prekidač za napajanje uključen. - Izvadite baterije dok se ne upotrebljava. - Pri igranju preporučuje se nadzor roditelja. - Igračku držite u vidnom polju kako biste je cijelo vrijeme mogli nadzirati. - Preporučujemo da upotrijebite nove alkalne baterije kako biste postigli najbolje moguće rezultate. – Korisnici se pri upotrebi proizvoda moraju pridržavati uputa. Napomena: pri umetanju i zamjeni baterija preporučuje se nadzor roditelja. Igračka možda neće pravilno raditi u okruženju u kojem postoji elektrostatično pražnjenje te će korisnik morati ponovo postaviti igračku. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE: ako igračku duže vrijeme nećete upotrebljavati, izvadite baterije. Igračku pažljivo obrišite vlažnom krpom. Igračku držite podalje od izravne topline. Igračku nemojte uranjati u vodu. To može oštetiti elektroničke sklopove. POSEBNA NAPOMENA ZA ODRASLE OSOBE: Redovito provjeravajte ima li na utikaču, kućištu i drugim dijelovima kakvih oštećenja. Ako dođe do oštećenja, punjač se ne smije priključivati na igračku sve dok se oštećenje ne popravi. Igračka nije namijenjena djeci mlađoj od 3 godine. Za igračku se smije upotrebljavati samo preporučeni punjač.		

	BG	
КАК СЕ ПОСТАВЯТ БАТЕРИИТЕ 1. Отворете капака на батериите с помощта на отвертка (А). Ако са налични използвани батерии, извадете ги от устройството, като издърпате нагоре единия край на всяка батерия. НЕ изваждайте и не поставяйте батерии с помощта на остри или метални инструменти. 2. Поставете нови батерии, както е показано на диаграмата за полярност (+/-) в гнездото за батериите. 3. Поставете сигурно капака на батериите обратно на мястото му. Прегледайте местните закони и разпоредби за правилното рециклиране и/или изхвърляне на батериие. КАК ДА ЗАРЕДИТЕ 1. Изключете превозното средство. 2. Премахнете капака на отделението за кабела за зареждане. 3. Включете кабела за зареждане в 5 V DC изход на компютър. 4. Пулсиращият светодиод за вкл./изкл. означава, че батерията се зарежда, а когато свети постоянно – че е напълно заредена. КАК СЕ УПРАВЛЯВА 1. Изключете превозното средство и го поставете на равна повърхност. 2. Натиснете лостчето за газта докрай (А), след това го върнете в минимална позиция (В), за да завършите свързването. 3. Готови сте да шофирате. 4. Използвайте дистанционното управление, за да шофирате. НАЛИВАНЕ НА ВОДА 1. Използвайте КАПКОМЕРА чиста и студена вода. 2. Отстранете капака на резервоара за вода. 3. Използвайте КАПКОМЕРА, за да налеее вода в резервоара. Забележка: Внимавайте да не препълните резервоара или да излеее вода върху останалата част от превозното средство, тъй като водата може да повреди електрониката. 4. След като резервоарът е пълен, сложете резервоара за вода обратно на мястото му. Моля, използвайте само недестилирана вода за най-добра работа. Никога не използвайте ГОРЕЩА вода. Не използвайте никаква друга течност освен вода. Други течности могат да повредят генератора на дим. Източете и подсушете напълно артикула, преди да го приберете. "		ЗАБЕЛЕЖКА: Ако нормалното функциониране на продукта е нарушено или прекъснато, проблемът може да се дължи на силно електромагнитно смущение. За да нулирате продукта, изключете го напълно, след което го включете отново. Ако нормалната работа не се възобновява, преместете продукта на друго място и опитайте отново. За да гарантирате нормална работа, заредете батериите, тъй като изхабените батерии може да възпрепятстват пълното функциониране на продукта. Предпазни мерки: – Дръжте ръцете, косата и дрехите далеч от мотора/колелата, когато превключвателят за захранването е ВКЛЮЧЕН. – Отстранете батериите, когато не се използва. – Препоръчва се родителски контрол по време на играта. – Дръжте играчката в полезрението си, за да можете да я наблюдавате през цялото време. – Препоръчва се използването на нови алкални батерии за постигане на максимално изпълнение. – Потребителите трябва да спазват стриктно ръководството за употреба, докато работят с продукта. Забележка: Препоръчва се родителски контрол при инсталирането или подмяната на батерии. В среда с електростатичен разряд играчката може да не работи правилно и да се наложи потребителят да я нулира. ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА: Винаги отстранявайте батериите от играчката, когато тя не се използва за дълъг период от време. Почиствайте играчката внимателно с чиста влажна кърпа. Не излагайте играчката на пряк източник на топлина. Не потапяйте играчката във вода. Това може да повреди електронните модули. СПЕЦИАЛНА ЗАБЕЛЕЖКА КЪМ ВЪЗРАСТНИТЕ: Редовно проверявайте за повреди по щепсела, обвивката и другите части. В случай на повреда играчката не трябва да се използва със зарядното устройство, докато повредата не бъде отстранена. Играчката не е предназначена за деца на възраст под 3 години. Тази играчка трябва да се използва само с препоръчано зарядно устройство.
	SL	
NAMESTITEV BATERIJ 1. Z izvijacem odprite pokrovček predalčka za baterije (A). Morebitne rabljene baterije odstranite iz enote, tako da posamezne baterije pridvignete ob strani. Baterij NE odstranjujte ali nameščajte z ostrim ali kovinskim orodjem. 2. Pri nameščanju novih baterij upoštevajte pravilno polarnost (+/-), prikazano v predalčku za baterije. 3. Znova trdno namestite pokrovček predalčka za baterije. Za pravilno recikliranje in/ali odlaganje baterij upoštevajte lokalne zakone in predpise. NAPAJANJE 1. Izklopite vozilo. 2. Odstranite pokrov predalčka za napajalni kabel. 3. Napajalni kabel priklopite v vtičnico računalnik 5 V DC. 4. Pulzurna (SVETI/NE SVETI) LED-lučka pomeni, da se baterija polni, če pa SVETI, pa pomeni, da je polnjenje končano. VOŽNJA 1. Vozilo vklopite in ga položite na ravno površino. 2. Ročico za hitrost premaknite v najvišji položaj (A) in nato nazaj v najnižji položaj (B), da dokončate povezavo. 3. Pripravljeni ste za vožnjo. 4. Vozite z daljinskim upravljalnikom. DODAJANJE VODE 1. KAPALKO ZA VODO napolnite s čisto, hladno vodo. 2. Odstranite pokrov posode za vodo. 3. S KAPALKO ZA VODO dodajte vodo v posodo. Opomba: Pazite, da posode ne napolnite preveč in da voda ne kaplja na preostale dele vozila, saj lahko poškoduje elektroniko. 4. Ko je polna, posodo za vodo varno znova pokrijite. Za najboljši rezultat uporabljajte le nedestilirano vodo. Nikoli ne uporabljajte VROČE vode. Ne uporabljajte nobenih drugih tekočin razen vode. Druge tekočine lahko poškodujejo generator dima. Pred shranjevanjem v celoti odcedite in posušite.		ОПОМБА: Če med običajnim delovanjem izdelka prihaja do motenj ali prekinitev, so lahko vzrok za to močne elektromagnetne motnje. Če želite izdelek ponastaviti, ga popolnoma izklopite in nato znova vklopite. Če izdelek še vedno ne deluje kot običajno, ga odnesite na drug kraj in poskusite znova. Da bo izdelek deloval kot običajno, zamenjajte baterije, saj skoraj prazne baterije ne omogočajo polnega delovanja. Varnostni ukrepi: – Ko je stikalo za vklop/izklop VKLOPLJENO, se z rokami, lasmi in ohlapnimi oblačili izogibajte motorju/kolesom. – Ko ga ne uporabljate, odstranite njegove baterije. – Med igranjem je priporočen nadzor odrasle osebe. – Igračo imejte vedno pred očmi, da jo lahko ves čas nadzorujete. – Za največjo zmogljivost izdelka vam priporočamo uporabo novih alkalnih baterij. – Uporabniki morajo med uporabo izdelka natančno upoštevati navodila za uporabo. Opomba: Med nameščanjem ali menjavo baterij je priporočen nadzor staršev. V okolju, kjer pride do elektrostatične razelektritve, igrača lahko preneha delovati in jo bo moral uporabnik morda ponastaviti. NEGA IN VZDRŽEVANJE: Če igrače dlje časa ne uporabljate, vedno odstranite baterije. Previdno obrišite igračo s čisto vlažno krpo. Igrače ne izpostavljajte neposredni visoki temperaturi. Igrače ne potopite v vodo. S tem lahko poškodujete elektronske dele. POSEBNA OPOMBA ZA ODRASLE OSEBE: Redno pregledujte, ali so vtiči, ohišje in drugi deli nepoškodovani. Če odkrirete poškodbe, igrače ne uporabljajte skupaj z napajalnikom, dokler poškodbe ne popravite. Ta igrača ni namenjena otrokom, mlajšim od 3 let. To igračo lahko uporabljate samo s priporočenim napajalnikom.
	TR	
PİLLERİ TAKMA 1. Pili kapağını tomavidayla açın (A). Kullanılmış piller varsa her bir pili ucundan tutarak üniteden çıkarn. Pilleri, keskin veya metal araçlar kullanarak ÇIKARMAYIN veya TAKMAYIN. 2. Pil haznesinin içindeki polarite şemasında (+/-) gösterilen şekilde yeni pil takın. 3. Pil kapağını sıkıca kapatın. Doğru geri dönüşüm ve/veya pillerin atılmasıyla ilgili yerel yasa ve düzenlemelere bakın. ŞARJ ETME 1. Aracı kapatın. 2. Şarj kablosu bölmesinden kapağı çıkarn. 3. Şarj kablosunu 5 V DC bilgisayar çıkışına takın. 4. Uzun yanıp sönen AÇIK/KAPALI LED'i, pilin şarj olduğunu gösterir. Pil tamamen şarj olduğunda LED sabit AÇIK olarak yanar. OYUNCAĞI SÜRME 1. Aracı açın ve düz bir zemine yerleştirin. 2. Bağlantıyı tamamlamak için kolu maksimum konuma (A) ardından minimum konuma (B) gelecek şekilde bastırın. 3. Sürmeye hazırsınız. 4. Sürmek için uzaktan kumandayı kullanın. SU EKLEME 1. SU DAMLATICIYI temiz ve soğuk suyla doldurun. 2. Su haznesinin üzerindeki kapağı çıkarn. 3. Hazneye su eklemek için SU DAMLATICIYI kullanın. Not: Elektronik parçalara zarar verebileceğinden hazneyi aşırı doldurmamaya veya aracın geri kalanına su damlatmamaya dikkat edin. 4. Su haznesi dolduğunda hazne kapağını sıkıca kapatın. En iyi performans için lütfen yalnızca damıtılmamış su kullanın. Asla SICAK su kullanmayın. Su dışında başka bir sıvı kullanmayın. Diğer sıvılar, duman ürettiçiyi hasar verebilir. Kaldırmadan önce tamamen suyunu boşaltarak üniteyi kurutun.		NOT: Ürünün normal işlevlerinin engellenmesi ya da kesintiyi uğraması, güçlü elektromanyetik parazitten kaynaklanıyor olabilir. Ürünü sıfırlamak için önce tamamen kapatıp ardından yeniden açın. Ürün, normal çalışmaya devam etmezse ürünü başka bir yere alıp yeniden deneyin. Düşük pil seviyesinde ürün tam olarak çalışmayabileceğinden, normal ürün performansı için pilleri değiştirin. Güvenlik Önlemleri: - Güç düğmesi AÇIK durumdayken ellerinizi, saçınızı ve bol giysilerinizi motordan/tekerleklerden uzak tutun. - Kullanımda değilken pilleri çıkarn. - Ebeveyn kontrolünde oynanması önerilir. - Oyuncağınızı, her an denetleyebilmek için görüş alanınızda tutun. - Maksimum performans için yeni alkali piller önerilir. - Kullanıcılar ürünü kullanırken talimat kılavuzuna bağlı kalmalıdır. Not: Pillerin takılması veya değiştirilmesi sırasında ebeveyn kontrolü önerilir. Elektrostatik deşarj olan ortamlarda oyuncak arızalanabilir ve kullanıcının oyuncağı sıfırlaması gerekebilir. BAKIM VE KORUMA: Oyuncağın uzun süre kullanılmadığı durumlarda her zaman pilleri oyuncaktan çıkarn. Oyuncağı temiz, nemli bir bez ile hafifçe silin. Oyuncağı doğrudan ısıya maruz bırakmayın. Oyuncağı suya batırmayın. Bu, elektronik düzeneğe hasar verebilir. YETİŞKİNLERE ÖZEL NOT: Fişi, kaplamayı ve diğer kısımları hasar ihtimaline karşı düzenli olarak inceleyin. Herhangi bir hasar tespit edilirse oyuncak, hasar giderilinceye kadar şarj cihazı ile kullanılmamalıdır. Bu oyuncak, 3 yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Bu oyuncak sadece tavsiye edilen şarj cihazı ile birlikte kullanılmalıdır.

如何安装电池

1. 用螺丝刀打开电池盖(A)。如果其中原本装有电池，请分别拉起每个电池的一端，将这些电池从装置中取出。请勿用尖锐或金属工具取出或安装电池。**2.** 按照电池盒内的极性图 (+/-) 所示，安装新电池。**3.** 牢固地装回电池盖。查阅您当地的法律和法规，以正确回收和/或处理电池。

如何充电

1. 关闭汽车电源。**2.** 卸下充电电缆隔室盖板。**3.** 将充电电缆插入 5V 直流计算机插口。**4.** 开/关 LED 灯有节奏地闪烁表示电池正在充电;LED 灯常亮表示电已充满。

如何遥控汽车

1. 打开汽车电源并将其置于平整地面上。**2.** 将摇杆推至最大位置 (A)，再推回至最小位置 (B)，以完成连接。**3.** 一切就绪，准备出发。**4.** 使用遥控器遥控汽车。

加水

1. 用干净的冷水将“滴水器”装满。**2.** 取下储水箱上的盖子。**3.** 用“滴水器”向储水箱内加水。

注意：请确保储水箱中水不会溢出，并确保水不会滴在汽车的其余部分，因为水可能会损坏电子配件。

4. 储水箱加满水后，请重新将储水箱牢牢盖好。为实现最佳性能，请不要

如何清洁

Ⓢ BATTERY SAFETY INFORMATION: Contains 1 x 6.4 V/500mAh lithium-ion battery, and requires 2 x 1.5 V AAA (LR03) batteries (not included). Batteries are small objects. Replacement of batteries must be done by adults. Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment. Promptly remove dead batteries from the toy. Dispose of used batteries properly. Remove batteries for prolonged storage. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. DO NOT incinerate used batteries. DO NOT dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak. DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard/rechargeable). Using rechargeable batteries is not recommended due to possible reduced performance. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Replaceable-rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. DO NOT recharge non-rechargeable batteries. DO NOT short-circuit the supply terminals.

Ⓢ INFORMATIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES : Contient 1 batterie au lithium-ion 6,4 v/500 mAh et fonctionne avec 2 piles AAA (LR03) 1,5 V (non fournies). Les piles sont de petits objets. Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. Respecter le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. Retirer immédiatement toute pile usagée du jouet. Jeter correctement les piles usagées. Retirer les piles du jouet en cas d'intuitisation prolongée. N'utiliser que des piles d'un même type ou d'un type équivalent à celui recommandé. NE PAS incinérer les piles usagées. NE PAS jeter les piles au feu ; elles pourraient exploser ou fuir. NE PAS mélanger des piles neuves et des piles usagées, ou des piles de types différents (ex. : alcalines/standard/rechargeables). L'utilisation de piles rechargeables n'est pas recommandée en raison des baisses éventuelles de performance. Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte. Retirer les piles rechargeables/remplaçables du jouet avant de les recharger. NE PAS recharger des piles non rechargeables. NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation.

Ⓢ INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS: Contiene 1 batería de ion de litio de 6,4 V/500 mAh y funciona con 2 pilas AAA (LR03) de 1,5 V (no incluidas). Las pilas son objetos pequeños. Las pilas deben ser sustituidas por un adulto. Sigla las instrucciones de polaridad (+ / -) que aparecen en el compartimento de las pilas. Retire rápidamente las pilas usadas. Las pilas usadas deben desecharse de forma adecuada. Retire las pilas si va a guardar el juguete durante un período de tiempo prolongado. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o de un tipo equivalente. NO exponga las pilas usadas al fuego. NO desechе las pilas usadas quemándolas, ya que podrían explotar o desprender productos químicos. NO mezcle pilas nuevas y viejas, ni pilas de tipos distintos (p. ej., alcalinas, normales y recargables). No se recomienda usar pilas recargables, ya que el rendimiento puede verse afectado. Las pilas recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. Se deben extraer las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. NO intente recargar pilas no recargables. NO cause cortocircuitos en las terminales de corriente.

Ⓢ SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN: Enthält 1 x 6,4 V/500 mAh-Li-Fe-Akku und benötigt 2 x 1,5-V-Batterien (AAA, LR03) (nicht enthalten). Batterien sind kleine Gegenstände. Batterien müssen von Erwachsenen ausgewechselt werden. Das Polaritätsdiagramm (+/-) im Batteriefach beachten. Leere Batterien sofort aus dem Spielzeug entfernen. Verbrauchte Batterien ordnungsgemäß entsorgen. Bei längerfristiger Lagerung Batterien vorher entfernen. Nur dieselben oder gleichwertige Batterien wie empfohlen verwenden. Verbrauchte Batterien NICHT verbrennen. Batterien NICHT im Feuer entsorgen, da sie explodieren oder auslaufen könnten. Alte und neue Batterien oder verschiedene Batterietypen (z. B. Alkali/Standard/wiederaufladbar) NICHT zusammen einlegen. Von der Verwendung wiederaufladbarer Batterien ist abzuraten, da dies die Leistung beeinträchtigen könnte. Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. Austauschbare wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Wiederaufladen aus dem Spielzeug entfernt werden. Nicht-aufladbare Batterien NICHT aufladen. Batteriepole NICHT kurzschließen.

Ⓢ VEILIGHEIDSGINFORMATIE MET BETREKKING TOT DE BATTERIJEN: Bevat 1 lithium-ion-batterij van 6,4 V/500 mAh en vereist 2 AAA-batterijen (LR03) van 1,5 V (niet inbegrepen). Batterijen zijn kleine voorwerpen. Het vervangen van batterijen dient door volwassenen te worden gedaan. Houd je aan het polariteitsdiagram (+/-) in het batterijvak. Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het speelgoed. Zorg voor een milieuvriendelijke afvalverwerking van de batterijen. Verwijder de batterijen als het speelgoed voor langere tijd wordt opgeborgen. Alleen batterijen van het aanbevolen type of een equivalent daarvan mogen worden gebruikt. Steek gebruikte batterijen NOOIT in brand. Gooi batterijen NOOIT in vuur. Hierdoor kunnen deze ontploffen of gaan lekken. Gebruik oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen (bijv. alkaline/standaard/oplaadbare) NOOIT door elkaar. Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt afgeraden vanwege mogelijk verminderde prestaties. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Vervangbare oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd voordat je deze gaat opladen. Laad niet-oplaadbare batterijen NOOIT op. Veroorzaak NOOIT kortsluiting tussen de contactpunten.

使用蒸馏水。切勿使用热水。切勿使用水以外的任何其他液体。其他液体可能会损坏烟雾生成器。存放前，请彻底排空并干燥该装置。

提醒：如果产品的正常操作受到干扰或发生中断，则强电磁干扰可能是引起该问题的原因。若要重置产品，请将其完全关闭，然后再重新开启。如果未恢复正常操作，请将产品移至另一个地点并重试。若要确保性能正常，请更换电池，因为电量低的电池可能无法使产品发挥全部功能。

安全防护：- 当电源开关处于“开启”状态时，请确保双手、头发和宽松衣物远离发动机/车轮。- 不用时拆下电池。- 建议在家长的指导下玩此玩具。 确保此玩具一直处于您的视线范围内，以便全程进行监控。- 建议使用新的碱性电池，以便获得最佳性能。- 用户操作此产品时应严格遵循使用说明书。

温馨提示：建议在家长的指导下安装或更换电池。在存在静电放电的环境中，玩具可能会出现故障，需要用户重置玩具。

保养与维护：长时间不用时，请务必取下玩具的电池。用干净的湿布轻轻擦拭玩具。请避免让玩具直接受热。请勿将玩具浸泡在水中，否则会损坏电子组件。

成人需要特别注意的事项：定期检查插头、外壳和其他部件是否损坏。如果发生任何损坏，在损坏修复之前，不得使用充电器为玩具充电。此玩具不适合三岁以下儿童使用。必须仅使用推荐的充电器为此玩具充电。

如何清洁

Ⓢ INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER LE PILE: Contiene 1 batteria agli ioni di litio da 6,4 V/500 mAh e richiede 2 pile AAA (LR03) da 1,5 V (non incluse). Le pile sono oggetti di piccole dimensioni. Le pile devono essere sostituite da adulti. Far riferimento allo schema delle polarità (+/-) all'interno dello scomparto pile. Estrarre tempestivamente le pile scariche. Eliminare le pile scariche con la dovuta cautela. Estrarre le pile se non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato. Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti. NON bruciare le pile usate. NON gettare le pile nel fuoco, potrebbero esplodere o essere soggette a perdite di liquido. NON mischiare pile vecchie e nuove o tipi di pile diverse (ad esempio alcaline, standard e ricaricabili). Si sconsiglia l'utilizzo di pile ricaricabili poiché potrebbero ridurre le prestazioni. Le pile ricaricabili devono essere sempre caricate con la supervisione di un adulto. È necessario rimuovere le pile ricaricabili-sostituibili dal giocattolo prima di metterle in carica. NON ricaricare le pile non ricaricabili. NON cortocircuitare i terminali delle pile.

Ⓢ INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA SOBRE PILHAS E BATERIAS: Contém 1 bateria de ion de lítio de 6,4 V/500 mAh e requer 2 pilhas AAA (LR03) de 1,5 V (não inclusas). Pilhas e baterias são objetos pequenos. A troca das pilhas ou baterias deve ser realizada por adultos. Siga o diagrama de polaridade (+/-) no compartimento de pilhas ou baterias. Retire as pilhas ou baterias vazias do brinquedo. Descarte corretamente as pilhas ou baterias usadas. Retire as pilhas ou baterias para armazenamento prolongado. Recomenda-se que sejam usadas apenas pilhas ou baterias iguais ou similares. NÃO incinere as pilhas ou baterias usadas. NÃO jogue as pilhas ou baterias no fogo, pois podem explodir ou vazar. NÃO misture pilhas ou baterias novas com usadas, tampouco misture tipos de pilhas ou baterias diferentes (pilhas ou baterias alcalinas/regulares/recarregáveis, por exemplo). Não é recomendável usar pilhas ou baterias recarregáveis, pois podem reduzir o desempenho. Pilhas ou baterias recarregáveis devem ser carregadas somente sob a supervisão de um adulto. As pilhas ou baterias substituíveis e recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes da recarga. NÃO recarregue pilhas ou baterias não recarregáveis. NÃO permita que ocorra curto-circuito nos terminais do produto.

Ⓢ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ОБРАЩЕНИЮ С ЭЛЕМЕНТАМИ ПИТАНИЯ: В комплект входит 1 элемент питания Li-Fe с напряжением 6,4 В и емкостью 500 мАч. Для работы требуются 2 элемента питания типа AAA (LR03) с напряжением 1,5 В (не входят в комплект). Замену элементов питания должны выполнять взрослые. Соблюдайте полярность (+/-), указанную в отсеке элементов питания. Не оставляйте разрядившиеся элементы питания в игрушке. Утилизируйте элементы питания надлежащим образом. Извлекайте элементы питания, если игрушка не используется долгое время. Рекомендуются использовать элементы питания одного или эквивалентного типа. НЕ сжигайте использованные элементы питания. НЕ бросайте элементы питания в огонь. Это может привести к их утечке или взрыву. НЕ используйте новые элементы питания в сочетании с использованными или элементами питания разного типа (т.е. щелочные/обычные/перезаряжаемые). Использование перезаряжаемых элементов питания не рекомендуется. Это может ухудшить работу игрушки. Перезаряжаемые элементы питания следует заряжать только под присмотром взрослых. Перед зарядкой заменяемые и перезаряжаемые элементы питания необходимо извлечь из игрушки. ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать непerezаряжаемые элементы питания. ИЗБЕГАЙТЕ короткого замыкания источников питания.

Ⓢ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA Z BATERII: Zawiera 1 akumulator litowo-jonowy 6,4 V / 500 mAh i wymaga 2 baterii 1,5 V AAA (LR03) (nie dołączone). Baterie są przedmiotami o niewielkim rozmiarze. Ich wymianę muszą dokonywać osoby dorosłe. Baterie umieszcza się w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-). Zużyte baterie należy niezwłocznie wyjąć z zabawki. Baterie trzeba poddać prawidłowej utylizacji. W razie dłuższej przerywy w użytkowaniu baterie należy wyjąć. Konieczne jest używanie wyłącznie zatwierdzonych baterii tego samego typu lub ich zamienników. NIE spalać zużytych baterii. NIE wrzucać baterii do ognia, ponieważ może to spowodować ich wybuch lub wyciek elektrolitu. NIE używać starych baterii z nowymi ani nie stosować jednocześnie różnych rodzajów baterii (np. alkalicznych ze zwykłymi lub akumulatorami). Używanie akumulatorów jest niewskazane ze względu na możliwe obniżenie wydajności. Akumulatory można ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Wymienne akumulatory przed ładowaniem należy wyjąć z zabawki. NIE ładować baterii do jednorazowego użytku. NIE dopuszczaj do zwarcia styków baterii.

Ⓢ BATERIE - BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE: Obsahuje 1 baterii typu lithium-ion 6,4 V / 500 mAh a vyžaduje 2 baterie typu AAA (LR03) 1,5 V (nejsou součástí balení). Baterie jsou drobné předměty. Výměnu baterií musí provádět dospělá osoba. Řiďte se schématem polarity (+/-) v oddílu pro baterie. Vybité baterie okamžitě vyndejte z hračky. Použité baterie řádně zlikvidujte. Při delším skladování vyndejte baterie. Doporučujeme používat pouze baterie stejného nebo rovnocenného typu. Použité baterie NEPALTE. Baterie NELIKVIDUJTE v ohni, protože baterie mohou vybuchnout nebo vytéct. NEPOUŽÍVEJTE ŽÁROVEN staré a nové baterie ani různé typy baterií (např. alkalické, standardní a dobíjecí baterie). Použití dobíjecích baterií není doporučeno, protože může být přičínou nižšího výkonu. Dobíjecí baterie musejí být dobíjeny pod dohledem dospělého. Před dobíjením je nutné vyměnitelné dobíjecí baterie z hračky vyjmout. Nedobíjecí baterie NEDOBÍJEJTE. NEZKRATUJTE svorky napájení.

Ⓢ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE SÚVISIACE S BATERIAMI: Obsahuje 1 x 6,4 V/500 mAh lithium-ion batériu a vyžaduje 2 x 1,5 V AAA (LR03) batérie (nie sú súčasťou balenia). Batérie sú malé súčasti. Výmenu batérií musí vykonať dospelá osoba. Postupujte podľa diagramu polarítý (+/-) v priestore pre batérie. Vybité batérie urýchlene odstráňte z hračky. Použité batérie správne zlikvidujte. Pri dlhšom skladovaní vyberte batérie. Používať sa majú len batérie rovnakého alebo rovnocenného typu, ako sú odporúčané batérie. NESPALUJTE použité batérie. Batérie NEHÁDŽTE do ohňa, keďže môžu vybuchnúť alebo vytiecť. NEPOUŽÍVAJTE SÚČASNE staré a nové batérie ani rôzne typy batérií (t. j. alkalické/standardné/nabíjateľné batérie). Neodporúča sa používať nabíjateľné batérie, pretože môže dôjsť k zníženiu výkonu. Nabíjateľné batérie sa majú nabíjať len pod dohľadom dospelého. Vyberateľné nabíjateľné batérie treba pred nabíjaním vybrať z hračky. NENABÍAJTE nenabíjateľné batérie. NESPŔŠOBUJTE skrat na napájacích koncochvách.

Ⓢ ELEMEEKEL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK: 1 db 6,4 V-OS/500mAh-S lithium-ion akkumulátort tartalmaz, 2 bateri AAA (LR03) de 1,5 V (nem tartozék). A batériák kicsik. A batériák cseréjét csak a felnőttek végezzék. Ügyeljen az elemtárlón látható polaritási (+/-) ábrára. Haladéktalanul távolítsa el a töltéremet elemeket a játékból. Ártalmatlanítsa megfelelően a használt elemeket. Hosszas tárolás esetén távolítsa el az elemeket. Kizárólag azonos, vagy a javasolt típussal egyenértékű elemeket használjon. NE égesse el a használt elemeket. NE dobja az elemeket tűzbe, mivel azok felrobbanhatnak vagy szivároghatnak. NE használjon régi és új, vagy különböző típusú elemeket egyszerre (pl. alkáli/normál/újratölthető elem). Nem ajánlott újratölthető elemeket használni az esetlegesen fellépő csökkent teljesítmény miatt. Az újratölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad tölteni. A cserélhető-újratölthető elemeket el kell távolítani a játékból a töltés előtt. NE töltsse fel a nem újratölthető elemeket. NE zárja rövidre a tápegység érintkezőit.

Ⓢ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA PENTRU BATERIE: Conține 1 baterie litiu-ion de 6,4 V/500 mAh și necesită 2 baterii AAA (LR03) de 1,5 V (neincluse). Bateriile sunt obiecte mici. Înlocuirea bateriilor trebuie să fie efectuată de adulți. Respectați marcapiele privind polaritatea (+/-) din compartimentul bateriilor. Îndepărtați imediat bateriile descărcate din jucărie. Eliminați bateriile uzate în mod corespunzător. Scoateți bateriile înaintea unei perioade prelungite de depozitare. Trebuie să fie utilizate numai baterii de același tip sau de un tip echivalent cu cel recomandat. NU ardeți bateriile uzate. NU aruncați bateriile în foc, deoarece acestea pot exploda sau lichidul din ele se poate scurge. NU utilizați concomitent baterii vechi și noi sau tipuri diferite de baterii (adică alcaline/standard/reincărcabile). Nu este recomandată utilizarea de baterii reincărcabile, deoarece este posibilă reducerea performanțelor. Bateriile reincărcabile trebuie încărcate exclusiv sub supravegherea unui adult. Bateriile reincărcabile, care pot fi înlocuite, trebuie scoase din jucărie înainte de încărcare. NU reincărcați bateriile nereîncărcabile. NU scurtcircuitați bornele de alimentare.

Ⓢ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΗΡΙΕΣ: Περιλαμβάνει 1 μπαταρία lithium-ion 6,4 V/500mAh, και απαιτεί 2 μπαταρίες 1,5 V AAA (LR03) (δεν περιλαμβάνονται). Οι μπαταρίες είναι μικρά αντικείμενα. Η αντικατάστασή τους πρέπει να γίνεται από ενήλικες. Τηρήστε το διάγραμμα πόλικότητας (+/-) που υπάρχει μέσα στη θήκη των μπαταριών. Αφαιρέστε αμέσως τις κενές μπαταρίες από το παιχνίδι. Απορρίψτε τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες σύμφωνα με τους κανονισμούς. Αφαιρέστε τις μπαταρίες, αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το παιχνίδι για μεγάλο διάστημα. Συνιστάται η χρήση μπαταριών μόνο ίδιου ή ισοδύναμου τύπου. ΜΗΝ αποφεύγνετε τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες. ΜΗΝ απορρίψετε τις μπαταρίες στη φωτιά, επειδή μπορεί να υπάρξει έκρηξη ή διαρροή. ΜΗΝ αναμίγνετε παλιές με καινούριες μπαταρίες ή τύπους μπαταριών (π.χ. αλκαλικές/συμβατικές/επαναφορτιζόμενες). Η χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών δεν συνιστάται γιατί μπορεί να μειώσουν την απόδοση του προϊόντος. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικου. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με δυνατότητα αντικατάστασης πρέπει να αφαιρούνται πριν από τη φόρτιση του παιχνιδιού. ΜΗΝ επαναφορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. ΜΗΝ βροχουκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.

Ⓢ INFORMACIJE O SIGURNOSTI BATERIJA: Sadržaj 1 litij-ionsku bateriju od 6,4 V / 500 mAh i uz to su potrebne 2 AAA baterije od 1, 5 V (LR03) (ne isporučuju se u paketu). Baterije su mali predmeti. Zamjenu baterija moraju obaviti odrasle osobe. Pratite oznake polova (+/-) u odjeljku za baterije. Ispraznjene baterije odmah izvadite iz igračke. Iskoristene baterije odložite na odgovarajući način. Baterije izvadite iz proizvoda ako ga spremate na duže vrijeme. Upotrebljavajte samo baterije iste ili odgovarajuće vrste. NEMOJTE paliti iskoristene baterije. Baterije NEMOJTE bacati u vatra jer one mogu eksplodirati ili curiti. NEMOJTE mijesati stare i nove baterije ni različite vrste baterija (npr. alkalne/standardne/punjive). Ne preporučuje se upotreba punjivih baterija jer proizvod može slabije raditi. Punjive baterije trebaju se puniti pod nadzorom odrasle osobe. Zamjenjive-punjive baterije trebaju se prije punjenja izvaditi iz igračke. NEMOJTE puniti baterije koje nisu punjive. NEMOJTE napraviti kratki spoj između kontakata za punjenje.

Ⓢ ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ОТНОСНО БАТЕРИИТЕ: Съдържа 1 x 6,4 V/500 mAh литиево-йонна батерия и изисква 2 x 1,5 V AAA (LR03) батерии (не са включени). Батериите са малки предмети. Смяната на батериите трябва да се извършва от възрастни. Следвайте диаграмата за полярност (+/-) в гнездото за батерии. Отстранявайте незабавно изхабените батерии от играчката. Извършвайте използваните батерии по правилен начин. При продължително съхранение изваждайте батериите. Трябва да се използват единствено батерии от същия или еквивалентен тип като препоръчания. НЕ изгаряйте използвани батерии. НЕ хвърляйте батерии в огън, тъй като може да избухнат или изтекат. НЕ смесвайте стари с нови батерии или различни типове батерии (т.е. алкални/стандартни/акумулаторни). Използването на акумулаторни батерии не се препоръчва поради възможно влошаване на работата. Акумулаторните батерии трябва да се зареждат само под надзора на възрастни. Заменяемите акумулаторни батерии трябва да се извадят от играчката, преди да бъдат заредени. НЕ зареждайте батерии, които не са акумулаторни. НЕ свръзвайте накъсо захранващите клеми.

Ⓢ VARNOSTNE INFORMACIJE ZA BATERIJE: Vsebuje 1 litij-ionsko baterijo 6,4 V/500 mAh in potrebuje 2 bateriji 1,5 V AAA (LR03) (ni priloženo). Baterije so majhni predmeti. Baterije morajo zamenjati odrasle osebe. Upoštevajte pravilno polarnost (+/-), prikazano v predalčku za baterije. Prazne baterije takoj odstranite iz igrače. Rabljene baterije pravilno odložite med odpadke. Baterije odstranite, če nameravate izdelek shraniti za dalj časa. Uporabljajte samo priporočene ali enakovredne vrste baterij. Rabljenih baterij NE sežigajte. Baterij NE odlagajte v ogenj, saj lahko eksplodirajo ali puščajo. Starih in novih baterij ali različnih vrst baterij (npr. alkalnih/običajnih/za ponovno polnjenje) NE uporabljajte hkrati. Zaradi možnega slabšega delovanja izdelka uporaba baterij za ponovno polnjenje ni priporočljiva. Polnjenje baterij za ponovno polnjenje mora biti vedno pod nadzorom odrasle osebe. Zamenljive baterije za ponovno polnjenje je treba pred polnjenjem odstraniti iz igrače. NE polnite baterij, ki niso zasnovane za ponovno polnjenje. NE povzročite kratkega stika na polih baterij.

Ⓢ PİL GÜVENLİK BİLGİLERİ: 1 x 6,4 V/500 mAh lithium-ion pil dahildir ve 2 x 1,5 V AAA (LR03) pil gerekir (ayn satılır). Piller küçük nesnelerdir. Piller yetiştirkinler tarafından değiştirilmelidir. Pili haznesindeki polarite (+/-) şemasını izleyin. Bitmiş pilleri oyuncaktan derhal çıkarn. Kullanılmış pilleri uygun bir şekilde atın. Uzun süreli saklama durumunda pilleri çıkarn. Sadece aynı veya eşdeğer türdeki pilleri kullanın. Kullanılmış pilleri YAKMAYIN.

Patlayabileceğinden veya akabileceğinden pilleri ATEŞTE İMHA ETMEYİN. Eski ve yeni pilleri veya farklı türdeki (ör. alkalın/standart/şarj edilebilir) pilleri BİRLİKTE KULLANMAYIN. Olası performans düşüklüğüne neden oldukları için şarj edilebilir pillerin kullanılması önerilmez. Şarj edilebilir piller yalnızca yetişkin gözetiminde şarj edilmelidir. Değiştirilebilir ve şarj edilebilir piller, şarj edilmeden önce oyuncaktan çıkarılmalıdır. Şarj edilebilir olmayan pilleri ŞARJ ETMEYİN. Akım bağlantı uçlarına kısa devre YAPTIRMAYIN.

Ⓢ 电池安全信息: 包含 1 个 6.4 V/500mAh 锂离子电池, 并需要 2 个 1.5 V AAA (LR03) 电池 (不包含)。电池为小件物品。必须由成人更换电池。请按照电池盒中的极性 (+/-) 示意图操作。电量用尽的电池请及时从玩具中取出。以适当方式处理废旧电池。在需要长期存放玩具时, 请取出电池。仅可使用相同类型或建议的同等类型的电池。请勿焚烧废旧电池。请勿用焚烧的方法处理电池, 因为电池可能会发生爆炸或漏液。请勿混合使用新旧电池或不同类型的电池 (即碱性电池/标准电池/充电电池)。不建议使用充电电池, 因为可能会降低性能。充电电池只能在成人监护下充电。充电前, 应将可更换充电电池从玩具中取出。请勿为非充电电池充电。请勿使电源接线端短路。

Ⓢ SPECIAL LITHIUM-ION BATTERY INSTRUCTIONS: Never charge battery unattended. - Charge battery in an isolated area. Keep away from flammable materials. - Do not expose to direct sunlight. There is a risk of the batteries exploding, overheating, or igniting. - Do not disassemble, modify, heat, or short circuit the batteries. Do not place them in fires or leave them in hot places. - Do not drop or subject to strong impacts. - Do not allow the batteries to get wet. - Only charge the batteries with the specified Spin Master™ battery charger. - Only use the batteries in the device specified by Spin Master™. - Carefully read the instruction guide and use the batteries correctly. - In the unlikely event of leakage or explosion use sand or a chemical fire extinguisher for the battery. - Batteries must be recycled or disposed of properly.

Ⓢ INSTRUCTIONS SPÉCIALES CONCERNANT LA BATTERIE AU LITHIUM-ION : - Toujours surveiller la batterie lors de la mise en charge. - Recharger la batterie sur une surface isolée. Maintenir à l'écart de tout matériau inflammable. - Ne pas exposer aux rayons directs du soleil. La batterie peut exploser, surchauffer, ou prendre feu. - Ne pas démonter, modifier, chauffer ou court-circuiter. Ne pas jeter au feu ni entreposer dans un endroit chaud. - Ne pas faire tomber la batterie ni lui faire subir d'impacts. - Ne pas mouiller la batterie. - Ne recharger la batterie qu'avec le chargeur indiqué par Spin Master™. - N'utiliser la batterie que dans l'appareil indiqué par Spin Master™. - Lire attentivement le mode d'emploi et utiliser correctement la batterie. - En cas de fuite ou d'explosion, utiliser du sable ou un extincteur chimique. - Les piles doivent être correctement recyclées ou éliminées.

Ⓢ INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS PARA LAS BATERÍAS DE ION DE LITIO: Nunca deje la batería cargándose sin supervisión. - Ponga a cargar la batería en un lugar despejado. Mantenga la batería alejada de materiales inflamables. - No exponga la batería a la luz directa del sol. De lo contrario, existe la posibilidad de que se sobrecaliente, se incendie o estalle. - No desmonte, modifique, caliente ni haga cortocircuitos en la batería. No la exponga al fuego ni a altas temperaturas. - No someta la batería a caídas o golpes fuertes. - No exponga la batería a la humedad. - Utilice únicamente el cargador especificado por Spin Master™ para cargar la batería. - Utilice la batería únicamente con el dispositivo Spin Master™ para el que está diseñada. - Lea atentamente las instrucciones y asegúrese de usar la batería de forma correcta. - En el improbable caso de que la batería sufra una explosión o se produzca un escape de productos químicos, utilice arena o un extintor químico para contener el accidente. - Las baterías o paquetes de baterías deben reciclarse o desecharse de forma adecuada.

Ⓢ BESONDERE HINWEISE ZUM LITHIUM-IONEN-AKKU: Den Akku nie unbeaufsichtigt aufladen. – Den Akku an einem isolierten Ort aufladen. Von brennbaren Materialien fernhalten. – Keinem direkten Sonnenlicht aussetzen. Der Akku könnte explodieren, sich überhitzen oder sich entzünden. – Den Akku nicht auseinandernehmen, modifizieren, erhitzen oder kurzschließen. Nicht in Feuer legen oder in heißen Orten lagern. – Nicht fallen lassen oder starken Stößen aussetzen. – Den Akku vor Feuchtigkeit schützen. – Den Akku nur mit dem angegebenen Spin Master™-Ladegerät laden. – Den Akku nur in dem von Spin Master™ angegebenen Gerät verwenden. – Die Anleitung sorgfältig durchlesen und den Akku ordnungsgemäß verwenden. – In dem unwahrscheinlichen Fall eines Lecks oder einer Explosion des Akkus Sand oder einen chemischen Feuerlöscher verwenden. – Akkus müssen recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden.

Ⓢ SPECIALE INSTRUCTIES VOOR LITHIUM-IONACCU: laad de batterij nooit zonder toezicht op. - Laad de batterij op in een afgeschermd omgeving. Houd de batterij uit de buurt van brandbare materialen. - Stel de batterij niet bloot aan direct zonlicht. De batterij kan dan mogelijk ontploffen, oververhit raken of vlam vatten. - Haal de batterij niet uit elkaar, wijzig en verhit deze niet en veroorzaak evenmin kortsluiting. Plaats de batterij nooit in vuur en laat deze niet achter in warme omgevingen. - Laat de batterij niet vallen en stel deze niet bloot aan hevige schokken. - Voorkom dat de batterij nat wordt. - Laad de batterij alleen op met de gespecificeerde Spin Master™-batterijlader. - Gebruik in het apparaat uitsluitend de door Spin Master™ gespecificeerde batterij. - Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en gebruik de batterij op de juiste manier. - Gebruik in het onwaarschijnlijke geval van ontploffing of lekkage zand of een chemische brandblusser voor de batterij. - Zorg voor een milieuvriendelijke afvalverwerking van de batterij.

Ⓢ ISTRUZIONI SPECIALI PER LE BATTERIE AGLI IONI DI LITIO: Non caricare mai le batterie senza supervisione. - Caricare la batteria in un'area isolata. Tenerla lontana da materiali infiammabili. - Non esporla alla luce solare diretta. La batteria possono esplodere, surriscaldarsi o incendiarsi. - Non smontare, modificare, scaldare o cortocircuitare le batterie. Non gettarle nel fuoco o lasciarle in luoghi caldi. - Non farle cadere o sottoporle a urti violenti. - Non lasciare che le batterie si bagnino. - Caricare le batterie solo con il caricabatteria Spin Master™ specificato. - Usare le batterie solo nel dispositivo specificato da Spin Master™. - Leggere attentamente la guida per l'uso e usare le batterie nel modo corretto. - Nel caso improbabile di perdite o esplosioni, usare sabbia o un estintore chimico per la batteria. - Le batterie devono essere riciclate o smaltite correttamente.

Ⓢ INSTRUÇÕES ESPECIAIS PARA BATERIA DE ÍON DE LÍTIO: Nunca recarregue a bateria sem supervisão. - Carregue a bateria em uma área isolada. Mantenha longe de materiais inflamáveis. - Não exponha à luz direta do sol. A bateria pode explodir, superaquecer ou sofrer ignição. - Não desmonte, modifique, aqueça ou provoque curto-circuito na bateria. Não coloque a bateria no fogo ou deixe-a em qualquer local com incidência de alta temperatura. - Não deixe a bateria cair nem a sujeite a qualquer impacto forte. - Não deixe a bateria entrar em contato com a água. - Carregue a bateria somente com o carregador especificado pela Spin Master™. - Use a bateria somente no dispositivo especificado pela Spin Master™. - Leia e compreenda o manual de instruções na íntegra e use a bateria corretamente. - Na ocorrência improvável de vazamento ou explosão, utilize areia ou extintor de incêndio de pó químico na bateria. - A bateria deve ser reciclada ou descartada corretamente.

Ⓜ ОСОБАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБРАЩЕНИЮ С ЛИТИЙ-ИОННЫМ ЭЛЕМЕНТОМ ПИТАНИЯ: При подаврядке не оставляйте элемент питания без присмотра. - Заряжайте элемент питания в безопасном месте. Держите элемент питания вддали от воспламеняемых материалов. - Не подвергайте элемент питания воздействию прямых солнечных лучей. Элементы питания могут взорваться, перегреться или воспламениться. - Не разбирайте элементы питания и не допускайте воздействия низких или высоких температур. Избегайте короткого замыкания. Не бросайте элементы питания в огонь и не оставляйте их в местах с высокой температурой. - Не роняйте элементы питания и не подвергайте их сильным ударам. - Избегайте контакта элементов питания с водой. - Заряжайте элементы питания только в зарядном устройстве, указанном Spin Master™. - Используйте только элементы питания, указанные Spin Master™. - Внимательно прочтите инструкцию по использованию и используйте элементы питания надлежащим образом. - В случае протекания или взрыва используйте песочный или химический огнетушитель. - Утилизируйте элементы питания надлежащим образом.

Ⓜ SPECJALNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE AKUMULATORA LITOWO-JONOWEGO: nigdy nie należy pozostawiać ładowanej baterii bez nadzoru. Baterię należy ładować w odizolowanym obszarze i trzymać z dala od materiałów łatwopalnych. Nie należy narażać baterii na działanie bezpośredniego światła słonecznego. Istnieje ryzyko eksplozji, przegrzania lub zapłonu baterii. Nie należy rozbiierać, modyfikować, podgrzewać ani zwierać styków baterii. Nie należy umieszczać baterii w ogniu ani pozostawiać jej w gorącym miejscu. Nie należy upuszczać baterii ani poddawać jej mocnym uderzeniom. Nie należy moczyć baterii. Baterię należy ładować przy pomocy odpowiedniej ładowarki Spin Master™. Dla tego urządzenia należy używać wyłączanie baterii określonych przez Spin Master™. Należy dokładnie przeczytać instrukcję i poprawnie używać baterii. W rzadkich przypadkach wycieku lub eksplozji należy użyć piasku lub chemicznej gaśnicy. Baterie należy poddać recyklingowi lub zutylizować zgodnie z zaleceniami.

Ⓜ SPECIÁLNI POKYNY PRO BATERIE LI-ION: Nikdy nenabíjajte baterii bez dozoru. - Nabíjajte baterie v izolovanej oblasti. Zachovejte bezpečnou vzdálenost od hořlavých materiálů. - Nevystavujte přímému slunečnímu světlu. Může dojít k výbuchu, přehřátí nebo vznícení baterii. - Baterie nerozebírejte, neupravujte, neoheívajte ani nezkratujte. Nedávejte je do ohně ani na horká místa. - Nenechte je spadnout, ani je nevystavujte silným nárazům. - Nedovolte, aby baterie zvlhly. - K nabíjení baterii používejte pouze určenou nabíječku baterii společnosti Spin Master™. - Používejte baterie pouze v zařízení určeném společností Spin Master™. - Pečlivě si přečtěte příručku s pokyny a používejte baterie správně. - V nepravděpodobném případě vytékání nebo výbuchu baterie haste piskem nebo chemickým hasicím přístrojem. - Baterie je nutné řádně recyklovat nebo zlikvidovat.

Ⓜ SPECIÁLNE POKYNY TYKAJÚCE SA LÍTIUM-IÓNOVÝH BATERIE: Batériu nikdy nenabíjajte bez dozoru. - Batérie nabíjajte v izolovanej oblasti. Uchovávajte mimo horľavých materiálov. - Nevystavujte priamemu slnečnému svetlu. Batérie by mohli vybuchnúť, prehriať sa alebo vznietiť. - Batérie nerozoberajte, neupravujte, nezohrievajte ani nespôsobujte na nich skrat. Nedávajte ich do ohňa ani ich nenechávajte na horúchich miestach. - Zabráňte pádu alebo silným nárazom. - Dbajte na to, aby baterie nezvlhli. - Batérie nabíjajte len pomocou určenej nabíjačky na batérie Spin Master™. - Batérie používajte len v zariadení určenom spoločnosťou Spin Master™. - Pozorne si prečítajte príručku s pokynmi a batérie používajte správne. - V nepravdepodobnom prípade vytečenia alebo výbuchu haste batériu pieskom alebo chemickým hasiacim prístrojom. - Batérie sa musia správne recyklovať alebo zlikvidovať.

Ⓜ A LÍTIUM-ION AKKUMULÁTORRAL KAPCSOLATOS SPECIÁLIS UTÁSTÍÁSOK: Soha ne hagyja az akkumulátor felügyelet nélkül töltés során. - Az akkumulátor töltését egy külön helyiségben végezze. Tartsa távol gyűlékony anyagoktól. - Ne tegye ki közvetlen napfénynek. Az akkumulátor felrobbanhat, túlmelegedhet vagy meggyulladhat. - Ne szedje szét, módosítsa, melegítse, vagy zárja rövidre az akkumulátort. Ne dobja tűzbe vagy hagyja forró helyen. - Ne ejtse le és ne hagyja, hogy erős behatás érje. - Az akkumulátort óvja a nedvségtől. - Az akkumulátor töltését kizárólag a megadott Spin Master™ akkumulátortöltővel végezze. - Az akkumulátor kizárólag a Spin Master™ átal meghatározott készülékekben használja. - Gondosan olvassa el a használati utasítást, és ügyeljen az akkumulátor megfelelő használatára. - Az akkumulátor esetleges szivárgása vagy robbanása esetén használjon homokot vagy tűzoltó készüléket. - Az akkumulátorokat megfelelően újra kell hasznosítani vagy ártalmatlanítani kell.

Ⓜ INSTRUCȚIUNI SPECIALE PRIVIND AKUMULATORUL LITIU-ION: Nu încercați bateria fără supravegherea unui adult. - Încercați bateria într-o zonă izolată. Păstrați-o departe de materialele inflamabile. - Nu o expuneți la lumina directă a soarelui. Există riscul de explozie, de supraîncălzire sau de aprindere a bateriilor. Nu dezamblați, modificați, încălziți sau scurtcircuitați bateriile. Nu le aruncați în foc sau nu le lăsați în locuri fierbinți. - Nu le scăpați sau sunpeți la lovituri puternice. - Nu permiteți udearea bateriilor. - Încercați bateriile numai cu încărcătorul de baterii specificat de Spin Master™. - Utilizați bateriile numai în dispozitivul specificat de Spin Master™. - Citiți cu atenție Ghidul de instrucțiuni și utilizați bateriile corect. - În cazul puțin probabil de scurgeri sau explozie utilizați nisip sau un stingător de incendiu chimic pentru baterie. Bateriile trebuie să fie reciclate sau eliminate în mod corespunzător.

Ⓜ ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΙΟΝΤΩΝ ΛΙΘΙΟΥ: Η μπαταρία δεν πρέπει να φορτίζεται ποτέ χωρίς επίβλεψη. - Φορτίζετε την μπαταρία σε απομονωμένο χώρο. Φυλάξτε την μακριά από εύφλεκτα υλικά. - Να μην εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, υπερθέρμανσης ή ανάφλεξης των μπαταριών. - Μην αποσυναρμολογείτε, τροποποιείτε, θερμαίνετε ή βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες. Μην τις ρίχνετε επί φωτιά ή τις αφήνετε σε καυτά σημεία. - Μην πετάτε ή υποβάλετε τις μπαταρίες σε δυνατά χτυπήματα. - Μην αφήνετε τις μπαταρίες να βροχούν. - Φορτίζετε τις μπαταρίες μόνο με τον καθορισμένο φορτιστή μπαταρίας της Spin Master™. - Στη συσκευή χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες που καθορίζονται από τη Spin Master™. - Διαβάστε προσεκτικά τον οδηγό χρήσης και χρησιμοποιείτε τις μπαταρίες σωστά. - Στην αντίθετη περίπτωση διαρροής ή έκρηξης, χρησιμοποιήστε άμμο ή χημικό πυροσβεστήρα για την μπαταρία. - Οι μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται ή να απορριπτούνται σύμφωνα με τους κανονισμούς.

Ⓜ POSEBNE UPUTE ZA LITIJ-IONSKE BATERIJE: Bateriju nikad nemojte puniti bez nadzora. - Bateriju punitе u izoliranom prostoru. Držite je podalje od zapaljivih materijala. - Nemojte izlagati izravnoj sunčevoj svetlosti. Postoji opasnost od eksplozije, pregrijavanja i zapaljenja baterije. - Baterije nemojte rastavljati, modificirati ni zagrijavati te nemojte izazivati kratki spoj na baterijama. Nemojte ih stavljati u vatru niti ih ostavljati na vrućim mjestima. - Nemojte ispuštati ni izlagati jakim udarcima. - Pripazite da se baterije ne smoče. - Baterije punitе isključivo navedenim Spin Master™ punjačem za baterije. - Baterije upotrebljavajte samo u uređaju koji je definirala tvrtka Spin Master™. - Pažljivo pročitaјte priručnik s uputama i baterije upotrebljavajte na praviłan način. - Ako dode do curenja ili eksplozije, upotrijebite protupožarni aparat s pijeskom ili kemijski protupožarni aparat. - Baterije se moraju reciklirati ili odložiti na praviłan način.

Ⓜ СПЕЦІАЛНІ ІНСТРУКЦІЇ ЗА ЛІТІЕВО-ІОННІМИ БАТЕРІЯМИ: Нікога не оставляйте батерія да се заряджа без надзор. - Заряджайте батеріи в ізолирана зона. Держте далеч от запалими матеріали. – Не излагайте на пржка стільчана светлина. Има опасност от избухване, перегряване или запалване на батеріите. – Не разглобявайте, не модифіцирайте, не нагрявайте и не свързвайте накъсо батеріите. Не ги хвърляйте в пламъци и не ги оставяйте на горещи места. – Не изпускайте и не подлагайте на силни удари.

- Не позволявайте батеріите да се намокрят. – Заряджайте батеріите само с конкретното зарядно устройство Spin Master™. – Използвайте батеріите само в устройството, указано от Spin Master™. – Прочетете внимателно ръководството с инструкции и използвайте батеріите правилно. – В малко вероятния случай от протичане или експлозия използвайте пясък или химически пожарогасител за батерията. – Батеріите трябва да се рециклират или изхвърлят по правилен начин.

Ⓜ POSEBNA NAVODILA ZA LITIJ-IONSKE BATERIJE: Polnjenje baterij mora biti vedno pod nadzorom. - Baterije je treba polniti na izoliranem območju. Ne shranjujte v bližini vnetljivih materialov. - Ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi. Obstaja tveganje, da baterije eksplodirajo, se pregrejejo ali vnamejo. - Baterij ne razstavljajte, spreminjajte ali segrevajte in ne povzročite kratkega stika. Ne odlagajte jih v ogenj ali shranjujte na vročih mestih. - Baterije ne smejo pasti ali biti izpostavljene močnim udarcem. - Baterije se ne smejo zmočiti. - Baterije polnite samo z določenim polnilnikom baterij Spin Master™. – V napravi uporabljajte samo baterije, ki jih je določil Spin Master™. – Natančno preberite navodila za uporabo in v skladu z njimi ustrezno uporabljajte baterije. – V malo verjetnem primeru puščanja ali eksplozije uporabite pesek ali kemični gasilni aparat. – Baterije je treba ustrezno reciklirati ali odložiti med odpadke.

Ⓜ ŐZEL LÍTIUM IYON PİL TALIMATLARI: Pilleri mutlaka gözetim altında şarj edin. - Pili yalnızlms bir alanda şarj edin. Yanici malmelerden uzak tutun. - Doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın. Pillerin patlama, aşırı ısıma veya tutuşurma riski vardır. - Pilleri sökmeyin, ıstmayın, kısa devre yaptırmayın veya piller üzerinde değışiklik yapmayın. Ateşe atmayın veya sıcak yerlerde bırakmayın. - Düşürmeyin veya güçlü darbelerle maruz bırakmayın. - Pillerin ıslanmasına izin vermeyin. - Pilleri yalnızca belirtilen Spin Master™ pil şarj cihazıyla şarj edin. - Pilleri, yalnızca Spin Master™ tarafından belirtilen cihazda kullanın. - Talimat rehberini dikkatlice okuyun ve pilleri doğru şekilde kullanın. - Düşük bir ıhtimal olsa da pilin ızması veya patlaması durumunda kum veya kimyasal yangın söndürücü kullanın. - Piller geri dönüştürülmeli veya doğru bir şekilde atılmalıdır.

Ⓜ 有关锂离子电池的特别说明：切勿在无人看管的情况下为电池充电。 - 请在单独的区域为电池充电。远离易燃材料。 - 请勿将其直接在阳光下暴晒。电池有爆炸、过热或燃烧的风险。 - 请勿对电池执行拆卸、改装、加热或短路操作。请勿焚烧电池或将其置于高温环境中。 - 请勿抛掷电池或让其承受强大的冲击力。 - 请勿弄湿电池。 - 仅使用指定的 Spin Master™ 电池充电器为电池充电。 - 仅将电池用在 Spin Master™ 指定的设备中。 - 请仔细阅读说明书，并正确地使用电池。 - 万一发生电池漏液或爆炸，请使用沙子或化学灭火器进行处理。 - 务必正确回收或处理电池。

Ⓜ PRODUCT BATTERY REMOVAL INSTRUCTIONS: Internal battery is factory installed and non-replaceable. Product disassembly and battery removal must be performed by an adult. Do not puncture, cut, tear, compress or deform product during disassembly. Ensure product is turned off, then use a screw driver to remove all screws. Separate product body halves to expose internal electronics. When battery is visible in its entirety use scissors to cut a single battery wire, immediately wrap the cut wire end with tape to isolate it, repeat until all battery wires are cut and isolated, and the battery is free from the rest of the product. Dispose of battery in accordance with your local battery recycling or disposal laws.

Ⓜ INSTRUCTIONS CONCERNANT LE RETRAIT DE LA BATTERIE : La batterie interne non-remplaçable est installée en usine. Le démontage du produit et l'extraction de sa batterie doivent être effectués par un adulte. Lors du démontage, ne pas percer, couper, déchirer, compresser ou déformer le produit. S'assurer que le produit est éteint, puis retirer toutes les vis à l'aide d'un tournevis. Séparer les deux parties du produit pour accéder aux composants électroniques. Lorsque la batterie est complètement visible, sectionner l'un des fils de la batterie à l'aide de ciseaux. Envelopper immédiatement le fil sectionné avec du ruban adhésif pour l'isoler. Répéter l'opération jusqu'à ce que tous les fils de la batterie soient sectionnés et isolés ; la batterie peut alors être retirée du produit. Jeter la batterie conformément aux lois locales sur le recyclage ou l'élimination des batteries/piles.

Ⓜ INSTRUCCIONES PARA RETIRAR LA BATERÍA DEL PRODUCTO: La batería interna viene instalada de fábrica y no es reemplazable. En caso de querer desmontar el producto o retirar la batería, debes pedirle ayuda a un adulto. Al desmontar el producto, tenga cuidado de no perforarlo, cortarlo, romperlo, comprimirlo o deformarlo. Asegúrese de que el producto está apagado y retire todos los tornillos con un destornillador. Separe ambas mitades del producto para acceder a los componentes electrónicos internos. Una vez que el acceso a la batería está completamente despejado, corte uno de los cables de la batería con unas tijeras y, a continuación, cubra inmediatamente el extremo del cable con cinta aislante.Repita este procedimiento con los demás cables hasta que todos estén cortados y aislados. A continuación, separe la batería del resto del producto. Deseche la batería de acuerdo con la normativa de reciclaje y eliminación de baterías de su país.

Ⓜ ANLEITUNG ZUM ENTFERNEN DES AKKUS: Der Akku ist bereits werkseitig eingebaut und nicht austauschbar. Das Öffnen des Produkts sowie das Entfernen des Akkus dürfen nur von einem Erwachsenen vorgenommen werden. Das Produkt beim Öffnen nicht beschädigen, zerschneiden, zerreißen, zusammendrücken oder verbiegen. Produkt vollständig ausschalten und dann mit einem Schraubendreher alle Schrauben entfernen. Die zwei Gehäusehälften auseinanderziehen, um an die elektrischen Teile im Inneren zu gelangen. Wenn der gesamte Akku freigelegt ist, die Akkukabel der Reihe nach mit einer Schere durchtrennen und die offenen Kabel sofort mit Isolierband umwickeln. Wenn alle Kabel durchtrennt und isoliert sind, ist der Akku vom Produkt getrennt und kann entnommen werden. Akku gemäß den örtlichen Recycling- und Entsorgungsvorschriften entsorgen.

Ⓜ INSTRUCȚIES VOOR HET VERWIJDEREN VAN DE BATTERIJ UIT HET PRODUCT: De interne batterij is fabrieksmatig geïmplaat en kan niet worden vervangen. Het openmaken van het product en het verwijderen van de batterij dient door een volwassene te worden gedaan. Doorboor, scheur of vervorm het product niet, knip er niet in en druk het niet samen tijdens het openmaken. Zorg ervoor dat het product is uitgeschakeld en gebruik vervolgens een schroevendraaier om alle schroeven te verwijderen. Scheid de twee helften van de romp en leg zo de interne elektronica bloot. Als de batterij volledig zichtbaar is, gebruik dan een schaar om één batterij snoertje door te knippen. Omwikkel het uiteinde van het snoertje meteen met isolatietape om het te isoleren en herhaal dit proces totdat alle batterij snoertjes zijn doorgeknipt, geïsoleerd en de batterij los is van de rest van het product. Lever de batterij in bij het klein chemisch afval of een inzamelpunt voor lege batterijen.

Ⓜ ISTRUZIONI PER LA RIMOZIONE DELLA BATTERIA DAL PRODOTTO: La batteria interna è installata in fabbrica e non è sostituibile. Lo smontaggio del prodotto e la rimozione della batteria devono essere eseguiti da un adulto. Non forare, tagliare, rompere, schiacciare o deformare il prodotto durante lo smontaggio. Verificare che il prodotto sia spento, quindi usare un cacciavite per rimuovere le viti. Separare le due metà del corpo del prodotto per esporre i componenti elettronici interni. Quando la batteria è completamente in vista, tagliare un singolo filo della batteria con un paio di forbici e avvolgere immediatamente l'estremità del filo tagliato con nastro isolante, quindi ripetere l'operazione per tagliare e isolare tutti i fili della batteria. Al termine dell'operazione, la batteria sarà completamente separata dal prodotto. Eliminare la batteria secondo le norme locali per il riciclaggio o lo smaltimento delle batterie.

Ⓜ INSTRUÇÕES PARA RETIRAR A BATERIA DO PRODUTO: A bateria interna vem instalada de fábrica e não é substituível. A desmontagem do produto e a remoção da bateria devem ser realizadas por um adulto. Não perfure, corte, rasgue, compacte ou deforme o produto durante a desmontagem. Certifique-se de que o produto está desligado e use uma chave de fenda para retirar todos os parafusos. Separe as metades da estrutura do produto para que a parte eletrônica interna fique exposta. Quando a bateria estiver inteiramente visível, use uma tesoura para cortar um fio da bateria e envolva o fio cortado imediatamente com fita isolante. Repita o processo até que todos os fios da bateria tenham sido cortados e isolados e retire a bateria completamente do produto. Descarte a bateria de acordo com as leis de descarte e reciclagem de baterias pertinentes.

Ⓜ ИНСТРУКЦИИ ПО ИЗВЛЕЧЕНИЮ ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ ИЗ УСТРОЙСТВА: Внутренний элемент питания устанавливается при изготовлении устройства и не подлежит замене. Разбирать устройство и извлекать элемент питания могут только взрослые. Разбирая устройство, принимайте меры, чтобы избежать прокальвания, порезов, сжатия или деформации его деталей. Выключите устройство и выкрутите все винты с помощью отвертки. Раскройте детали корпуса, чтобы получить доступ к внутренним электронным элементам. Раскрывайте корпус до тех пор, пока элемент питания не будет виден полностью. Перережьте один из проводов, идущих к элементу питания, ножицами, ножами или незамедлительно обмотайте конец провода изолянтной. Повторите процедуру со всеми остальными проводами, ведущими к элементу питания. Утилизируйте элемент питания в соответствии с законами вашей страны, установленными в отношении правил переработки и утилизации элементов питания.

Ⓜ INSTRUKCJE DOTYCZĄCE WYJMOWANIA BATERII: Nowymienna wewnętrzna bateria została zainstalowana fabrycznie. Demontaż i wyjmowanie baterii muszą być wykonywane przez osobę dorosłą. Podczas demontażu nie dziurawić, rozcinac, rozrywać, ścisnąć, zgniatać ani zniekształcać produktu. Upewnń się, że produkt jest wyłączony, następnie użyć śrubokrętu do usunięcia wszystkich śrub. Oddzielć od siebie połowiki produktu, by odsłonić wewnętrzną elektronikę. Gdy bateria jest widoczna w całości, użyć nożyczek do przecięcia pojedynczego przewodu, następnie natychmiast owinąć końcówkę drutu taśmą izolacyjną i powtarzać ten proces, aż wszystkie przewody baterii będą przecięte i izolowane, a baterię będzie można oddzielić od reszty produktu. Baterię należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu lub utylizacji odpadów.

Ⓜ POKYNY K VYJMUTÍ BATERIE: Vnitřní baterie je instalována ve výrobě a je nevyměnitelná. Demontáž produktu a vyjmutí baterie musí provádět dospělý. Při demontáži produkt nepropichujte, neřežtejte, netrhujte, nestlačujte a nedeformujte. Ujistěte se, že je produkt vypnutý, a sroubovákem vyšroubujte všechny šrouby. Otevřete tělo produktu, aby byl možný přístup k vnitřní elektronice. Máte-li přístup k baterii, nožkami odstráňte jeden kabel baterie, izolujte konec vodiče ovitím páskou a postup opakujte, dokud nebudou přerušeny a izolovány všechny vodiče baterie. Pak je možné ji vyjmout z produktu. Baterii zlikvidujte v souladu s místními předpisy týkajícími se recyklace a likvidace baterii.

Ⓜ POKYNY NA VYBRATIE BATERIE Z PRODUKTU: Interná batéria sa inštaluje vo výrobe a nie je možné ju vymeniť. Rozobratie produktu a odstránenie batérie musí vykonať dospelá osoba. Pri demontáži výrobok neprepichujte, nezarezávajte doň, netrhajte ho, nevyvíjajte naň prílišný tlak ani ho nedeformujte. Ubezpečte sa, že je výrobok vypnutý a následne pomocou skrutkovača vyskrutkujte všetky skrutky. Oddelte polovice trupu výrobku, aby ste mali prístup k internej elektronike. Keď vidíte celú batériu, pomocou nožnic odstráňte jeden z káblov batérie a odstrihnúť kábel ihneď obtočte páskou, aby ste ho izovali. Postup opakujte, kým neodstránite a nezaizolujete všetky káble, aby bola batéria voľná. Batériu zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi na recykláciu a likvidáciu batérií.

Ⓜ A TERMÉK AKKUMULÁTORÁNAK ELTÁVOLÍTÁSA: A belső akkumulátor gyárilag kerül a termékbe, és nem cserélhető. A termék szétszerelését és az akkumulátor eltávolítását felhőtt végezze. Ne szúrjon bele, vágja el, tépje el, nyomja össze vagy deformálja a terméket a szétszerelés során. Ellenőrizze, hogy ki van-e kapcsolva a termék, majd használjon csavarhúzózt a csavarok eltávolításához. A belső elektronikához való hozzáférés érdekében szedje szét a terméket. Ha az akkumulátor teljes egészében látható, egy olló használatával vágjon el egy akkumulátorvezetékét, majd a vezeték végének szigeteléséhez azonnal tekerje be ragasztószalaggal. A fentieknek megfelelően vágja el és szigetelje a további vezetékeket is. Az akkumulátor most már elkülöníthető a termék többi részétől. Az akkumulátor ártalmatlanítását a vonatkozó, újrahasznosítással és eltávolítással kapcsolatos előírásoknak megfelelően végezze.

Ⓜ INSTRUCȚIUNI DE SCOTEREA A BATERIEI DIN PRODUS: Bateria internă este instalată din fabrică și nu poate fi înlocuită. Dezasambarea produsului și demontarea bateriei trebuie efectuate de un adult. Nu găuriți, tăiați, rupeți, comprimați sau deformați produsul în timpul dezasamblării. Asigurați-vă că produsul este oprit, apoi folosiți o șurubelniță pentru a scoate toate șuruburile. Separați jumătățile corpului produsului pentru a expune componentele electronice interne. Atunci când bateria este vizibilă integral, folosiți o foarfecă pentru a tăia un singur fir al bateriei, înfășurați imediat capătul firului tăiat cu bandă izolantă, repetați până când toate firele sunt tăiate și izolate și bateria este desprinsă de restul produsului. Eliminați bateria în conformitate cu legile locale privind reciclarea sau eliminarea bateriilor.



Ⓜ Contains 1 lithium-ion 6.4 V/500mAh battery and requires 2 x 1.5 V AAA (LR03) batteries (not included). Batteries or battery packs must be removed for recycling and proper disposal. When this product has reached the end of its useful life, it should not be disposed of with other household waste. EU legislation for Electrical and Electronic Equipment and Batteries, requires these to be separately collected so that they can be treated using the best available recovery and recycling techniques. This will minimize the impact on the environment and human health from soil and water contamination by any hazardous substances, decrease the resources required to make new products and avoid using up landfill space. Please do your part by keeping this product out of the municipal waste stream! The “wheele bin” symbol means that it should be collected as “waste electrical and electronic equipment”. You can return an old product to your retailer when you buy a similar new one. For other options, please contact your local council.

Ⓜ Contient une batterie au lithium-ion 6,4 V/500 mAh et fonctionne avec 2 piles AAA (LR03) 1,5 V (non fournies). Les piles ou les batteries doivent être retirées afin d’être correctement recyclées ou éliminées. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, il ne doit pas être jeté avec le reste des déchets ménagers. La législation de l’UE sur les équipements électriques et électroniques, les piles et les batteries exige que ceux-ci soient collectés séparément afin d’être éliminés selon les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles. Cette démarche réduit les risques de pollution du sol et des eaux, et permet ainsi de minimiser l’impact de toute substance nocive sur la santé et sur l’environnement. Cela diminue également la quantité de ressources nécessaires à la fabrication de nouveaux produits, et évite la saturation des sites d’enfouissement. Veuillez apporter votre contribution en ne jetant pas ce produit avec les déchets de votre commune. Le symbole de la « poubelle sur roues » signifie que ce produit doit faire l’objet d’une collecte respectant la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). Vous pouvez également retourner les produits en fin de vie à votre détaillant lors de l’achat d’un produit similaire neuf. Pour plus d’informations, contactez votre commune.

Ⓜ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ: Η εσωτερική μπαταρία είναι εγκατεστημένη από το εργοστάσιο και δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Η αποσυναρμολόγηση του προϊόντος και η αφαίρεση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται από ενήλικο. Μην τριπτάτε, κόβετε, σκίζετε, συμπιέζετε ή παραμορφώνετε το προϊόν κατά την αποσυναρμολόγηση. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι απενεργοποιημένο και έπειτα χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι για να αφαιρέσετε όλες τις βίδες. Ξεχωρίστε τα δύο μισά του σκελετού του προϊόντος για να αποκτήσετε πρόσβαση στα εσωτερικά ηλεκτρονικά εξαρτήματα. Όταν φαίνεται όλη η μπαταρία, χρησιμοποιήστε ένα ψαλίδι για να κόψετε ένα καλώδιο της μπαταρίας, τυλίξτε κατευθείαν το άκρο του με μια ταινία για να το απομονώσετε και επαναλάβετε μέχρι να κόψετε και να απομονώσετε όλα τα καλώδια της μπαταρίας, και η μπαταρία να απελευθερωθεί από το προϊόν. Απορρίψτε την μπαταρία σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία για την ανακύκλωση ή απόρριψη μπαταριών.

Ⓜ UPUTE ZA VAĐENJE BATERIJA: Unutarnja baterija postavljena je u tvornici i ne može se mijenjati. Rastavljanje proizvoda i vađenje baterije mora obaviti odrasla osoba. Proizvod tijekom rastavljanja nemojte bušiti, rezati, trgati, pritiskati ni deformirati. Provjerite je li proizvod isključen, a zatim odvijajte skinite sve vijke. Razdvojite polovice proizvoda kako biste vidjeli unutarnje elektroničke dijelove. Kad je baterija u potpunosti vidljiva, škarama prerežite jednu od žica na koje je baterija priključena. Kraj prerezane žice odmah omotajte izolacijskim trakom. Ponavljajte postupak sve dok ne prerežete i izolirate sve žice i dok baterija ne bude u potpunosti odvojena od ostatka proizvoda. Bateriju odložite na otpad u skladu s lokalnim propisima o recikliranju ili odlaganju.

Ⓜ ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗВАЖДАНЕ НА БАТЕРИЯ ОТ ПРОДУКТА: Вътрешната батерия е фабрично поставена и неменяема. Разглобяването на продукта и изваждането на батерията трябва да се извършат от възрастен. Не пробивайте, не срязвайте, не късайте, не смачквайте и не деформирайте продукта по време на разглобяването. Уверете се, че продуктът е изключен, след което използвайте отвертка, за да отстраните всички винтове. Отделете половините на корпуса на продукта, за да се покаже вътрешната електроника. Когато батерията се вижда изцяло, използвайте ножица, за да срежете една от жиците на батерията, незабавно увијте срязания край на жицата с тиксо, за да го изолирате и повторете, докато не срежете и не изолирате всички жици на батерията и батерията не се отдели от останалата част на продукта. Извършете батерията в съответствие с местните закони за рециклиране или изхвърляне на батерии.

Ⓜ NAVODILA ZA ODSTRANJEVANJE BATERIJ IZ IZDELKA: Notranja baterija je tovarniško nameščena in je ni mogoče zamenjati. Izdelek lahko razstavi in iz njega odstrani baterije samo odrasla oseba. Izdelek med razstavljanjem ne luknjajte, režite, trgajte, stiskajte ali mu spreminjajte oblike. Zagotovite, da je izdelek izklopljen, in z izvijacom odstranite vse vijake. Ločite obe polovici trupa, da odkrijete notranje elektronske dele. Ko je baterija v celoti vidna, s škarjami enega za drugim odrežite kable baterije in jih takoj izolirajte z lepilnim trakom. Postopek ponavljajte, dokler ne odrežete vseh kablov, tako da je baterija ločena od preostalega izdelka. Baterijo odložite med odpadke v skladu z lokalnimi zakoni o recikliranju ali odlaganju baterij.

Ⓜ ÜRÜN PİL ÇIKARMA TALIMATLARI: Dahili pil fabrikada takılır ve değıştirilemez. Ürünün sökölmesi ve pilin çıkarılması bir yetişkin tarafından yapılmalıdır. Sökme işlemi sırasında ürünü delmeyin, kesmeyin, koparmayın, sıkıştırmayın veya parçalamayın. Ürünün kapalı olduğunu emin olun, ardından tüm vidaları sökme için tornavida kullanın. Ürünün gövde yarlarını birbirinden ayırarak iç elektronikleri ortaya çıkarın. Pili tamamen görürün olduğunda, makasla tek bir pil kablosunu kesin. Kesilen kabloun ucunu derhal bantla sararak yalıtın. Tüm pil kabloları kesilip yalıtılana ve bir, ardından ayrılarla kadar aynı işlemi tekrarlayın. Pili, yerel pil geri dönüşüm veya atma yasalarına uygun şekilde atın.

Ⓜ 产品电池拆卸说明：内置电池为出厂安装，不可更换。拆解产品和拆卸电池的操作必须由成人完成。在拆解过程中，请勿刺穿、割破、撕裂、挤压产品，或使其变形。确保产品处于关机状态，然后用螺丝刀拆下所有螺钉。将产品主体拆成两半，以显露内部电子器件。电池完全显露后，请用剪刀剪下一根电池连接线，然后立即用胶带缠绕剪断的接线端，以使其绝缘，然后重复此操作，直至剪断所有电池连接线并使其绝缘，从而将电池与产品的其他部分分开。根据您当地的电池回收或处理法规处理电池。

Ⓜ Contiene 1 batería de ion de litio de 6,4 V/500 mAh y necesita 2 pilas AAA (LR03) de 1,5 V (no incluidas). Las pilas o las baterías deben ser retiradas para reciclarse y desecharse de manera apropiada. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, no lo deseche como residuo doméstico. La normativa de la UE para pilas, baterías y aparatos eléctricos y electrónicos exige que se recojan de forma separada para que puedan tratarse con las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles. De esta forma, se minimizará el impacto que la contaminación del suelo y el agua causada por sustancias peligrosas tiene sobre el medio ambiente y la salud humana, se reducirán los recursos necesarios para fabricar nuevos productos y se evitará la saturación de los vertederos. ¡Colabore desechando este producto de forma adecuada! El símbolo del contenedor con ruedas significa que debería recogerse como residuo de aparatos eléctricos y electrónicos. Puede devolver un producto antiguo en su establecimiento habitual cuando adquiera un producto nuevo similar. Si desea obtener más información, consulte con las autoridades locales.

Ⓜ Enthält 1 x 6,4 V/500 mAh-Li-Fe-Akku und benötigt 2 x 1,5 V-Batterien (AAA/LR03) (nicht enthalten). Batterien oder Akkus müssen entfernt und recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden. Ist das Gerät nicht mehr zu gebrauchen, darf es nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Die EU-Vorschriften über Elektro- und Elektronikgeräte sowie Batterien sehen vor, dass diese separat entsorgt werden, damit sie so weit wie möglich recycelt werden können. Dadurch lässt sich die Menge an umwelt- und gesundheitsschädlichen Substanzen, die über den Boden und das Grundwasser in den menschlichen Nahrungskreislauf gelangen könnten, minimieren sowie die für die Herstellung neuer Produkte erforderlichen Ressourcen reduzieren und Platz auf Mülldeponien sparen. Leisten Sie bitte Ihren Beitrag dazu, indem Sie das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgen. Das Mülltonnen-Symbol bedeutet, dass das Produkt gemäß den Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte entsorgt werden muss. Alte Produkte können oft beim Kauf eines neuen, ähnlichen Produkts im Einzelhandel zurückgegeben werden. Weitere Entsorgungsmöglichkeiten erfragen Sie bitte bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Ⓜ **Bevat 1 lithium-ion-batterij van 6,4 V/500 mAh en vereist 2 AAA-batterijen van 1,5 V (LR03) (niet meegeleverd).** Batterijen en accu's moeten worden verwijderd voor recycling en correct worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, mag het niet samen met ander huishoudelijk afval worden weggegooid. Volgens de EU-wetgeving voor Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur en Batterijen moeten deze afzonderlijk worden ingezameld zodat deze kunnen worden behandeld met de best beschikbare hergebruik- en recycletechnieken. Op deze manier wordt de invloed op het milieu en de menselijke gezondheid van grond- en watervervuiling door gevaarlijke stoffen geminimaliseerd, hoeven er minder bronnen te worden gebruikt om nieuwe producten te maken en raken stortplaatsen minder snel vol. Draag je steentje bij door dit product uit de gemeentelijke afvalstroom te houden. Het afvalcontainersymbool betekent dat het product moet worden ingezameld als elektrische en elektronische afvalapparatuur. Je kunt een oud product inruilen bij de detailhandelaar wanneer je een vergelijkbaar nieuw product koopt. Neem voor andere opties contact op met de gemeente.

Ⓜ **Contiene 1 batteria agli ioni di litio da 6,4 V/500 mAh e richiede 2 pile AAA (LR03) da 1,5 V (non incluse).** Le pile o le batterie devono essere rimosse per essere riciclate e smaltite correttamente. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti, come previsto dalla normativa dell'UE sulle pile e le apparecchiature elettriche ed elettroniche. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n.152/2006 (parte 4 art. 255).

Ⓜ **Contém 1 bateria de ion de lítio de 6,4 V/500 mAh e requer 2 pilhas AAA de 1,5 V (LR03) (não inclusas).** As pilhas ou baterias devem ser enviadas para reciclagem e descarte adequado. Quando este produto alcançar o fim da sua vida útil não deverá ser eliminado junto dos resíduos domésticos. A legislação da UE para equipamentos elétricos e eletrônicos e pilhas e baterias determina que tais itens sejam recolhidos em separado para posterior tratamento, usando as melhores técnicas de recuperação e reciclagem disponíveis. Desta forma, minimiza-se o impacto no ambiente e saúde humana da contaminação do solo e água por substâncias perigosas, diminui-se os recursos necessários para fabricar novos produtos e evita-se o esgotamento do espaço em aterros sanitários. Colabore mantendo este produto fora da rede de recolha de resíduos urbanos! O símbolo de "caixote de lixo móvel" significa que o produto deverá ser recolhido como "resíduo de equipamento elétrico e eletrônico". Procure um estabelecimento que faça a coleta seletiva de material. Para outras opções, entre em contato com o conselho municipal.

Ⓜ **В комплект входит 1 литий-ионный элемент питания с напряжением 6,4 В и емкостью 500 мАч. Для работы требуются 2 элемента питания типа AAA (LR03) с напряжением 1,5 В (не входят в комплект).** Элементы питания и комплекты элементов питания необходимо удалить для переработки и утилизации надлежащим образом. По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте игрушку вместе с бытовыми отходами. Согласно законодательству ЕС об утилизации электрических и электронных устройств и элементов питания, их необходимо утилизировать отдельным способом, с использованием наиболее подходящих технологий утилизации и переработки. Это позволит снизить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, уменьшит загрязнение воды и почвы опасными веществами, а также снизит количество ресурсов, необходимых для изготовления новых игрушек и сократит объем мусора на городских свалках. Внесите свой вклад, сохранив город чистым. Значок с изображением перечеркнутой корзины означает, что игрушку следует утилизировать согласно закону об утилизации электрических и электронных устройств. При покупке новой игрушки вы можете вернуть старую в магазин. Чтобы узнать о других возможных вариантах утилизации, обратитесь в местную перерабатывающую организацию.

Ⓜ **Zawiera 1 baterię akumulator litowo-jonowy 6,4 V / 500 mAh i wymaga 2 baterii 1,5 V AAA (LR03) (nie dołączone).** Baterie oraz akumulatory po wyjęciu z produktu należy poddać recyklingowi lub zutylizować zgodnie z zaleceniami. Gdy skorzysta się okres użytkowania produktu, nie należy go utylizować wraz z odpadami domowymi. Zgodnie z wymogami Unii Europejskiej dotyczącymi sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego oraz baterii, produkty te należy zbierać osobno w celu przetworzenia ich z użyciem najlepszych dostępnych metod odzysku i recyklingu. Zmniejszy to negatywny wpływ na środowisko naturalne i ludzkie zdrowie poprzez zmniejszenie skażenia gleby i wód niebezpiecznymi substancjami, ograniczy ilość zasobów potrzebnych do produkcji nowych urządzeń i nie spowoduje zwiększenia przestrzeni składowania odpadów. Zadbaj o środowisko naturalne i nie usuwaj tego produktu wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi! Symbol przedstawiający przekreślony „kosz na śmieci na kółkach” oznacza, że produkt należy przekazywać do punktów zbiorki „użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego”. Zużyte urządzenie można przekazać sprzedawcy przy zakupie nowego produktu tego typu. Informacje o innych opcjach można uzyskać od przedstawiciela lokalnych władz.

Ⓜ **Obsahuje 1 lithium-iontovou batériu 6,4 V / 500 mAh a vyžaduje 2 baterie typu AAA (LR03) 1,5 V (nejsou součástí balení).** Baterie nebo bateriové moduly je nutné vyjmout a řádně recyklovat nebo zlikvidovat. Po dosažení konce užitečné životnosti by se tento produkt neměl likvidovat společně s běžným odpadem z domácnosti. Legislativa EU týkající se elektrických a elektronických zařízení a baterii vyžaduje jejich oddělený sběr, aby je bylo možné zpracovat podle nejlepších dostupných technik obnovy a recyklace. Tím se sníží dopad na životní prostředí a lidské zdraví způsobený znečištěním půdy a vody nebezpečnými látkami, sníží se množství zdrojů potřebných na výrobu nových produktů a zmenší se objem odpadu. Zajistěte, aby se tento produkt nedostal do komunálního odpadu! Symbol „popelnice“ znamená, že by se měl produkt likvidovat jako „elektrický a elektronický odpad“. Starý produkt můžete vrátit v prodejně, kde budete kupovat nový podobný produkt. Další možnosti vám sdělí místní úřady.

Ⓜ **Obsahuje 1 litium-iónovú batériu 6,4 V/500 mAh a vyžaduje 2 batérie typu AAA (LR03) 1,5 V (nie sú súčasťou balenia).** Batérie alebo súpravy batérií sa musia vybrať na recykliáciu a náležitiť likvidáciu. Keď tento produkt dosiahne koniec svojej životnosti, nemal by sa likvidovať s iným odpadom z domácnosti. Právne predpisy EÚ o elektrických a elektronických zariadeniach a batériách vyžadujú, aby sa odpad z nich zbieral oddelene a mohol sa tak spracovať pomocou najlepších dostupných techník zhodnocovania a recyklácie. Minimalizuje sa tým vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí spôsobený kontamináciou pôdy a vody a škodlivých nebezpečnými látkami, zniží sa tým množstvo zdrojov potrebných na výrobu nových produktov a ušetrí sa tým priestor v skládkach. Prispieje k ochrane životného prostredia tým, že tento produkt nebudete likvidovať s komunálnym odpadom! Symbol „smetného koša na kolieskach“ znamená, že produkt sa má likvidovať ako „odpad z elektrických a elektronických zariadení“. Starý produkt môžete vrátiť maloobchodnému predajcovi, keď si kúpite podobný nový. Informácie o ďalších možnostiach vám poskytne miestny orgán samosprávy.

Ⓜ **Tartalmaz egy lithium-ion 6,4 V-os/500 mAh-s akkumulátort, valamint szükséges hozzá 2 db 1,5 V-os AAA (LR03) elem (nem tartozék).** Az elemeket vagy elemcsomagokat el kell távolítani az újrahasznosítás vagy a megfelelő ártalmatlanítás érdekében. Ha a termék elérte a hasznos élettartama végét, ne dobja ki más háztartási hulladékkal. Az elektromos és elektronikus berendezésekre és az elemekre és akkumulátorokra vonatkozó uniós jogszabály előírja az elkülönített gyűjtésüket, így a kezelésük a lehető legjobb helyreállítás és újrahasznosítás technikákkal történik. Ezzel

minimalísrá csökken a lehetséges veszélyes anyagok talaj- és vízszenesítés során a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt hatása, valamint csökken az új termék gyártásához szükséges erőforrások mennyisége, illetve elkerülhetővé válik a hulladéklérakó helyek igénybe vétele. Kérjük, óvja környezetét, és kerülje a termék kommunális hulladékgyűjtőbe történő helyezését! A „kerékes kuka” szimbólum azt jelenti, hogy a begyűjtésekor ugyanúgy kell kezelni, mint az „elektromos és elektronikus berendezéseket”. Hasonló új termék vásárlásakor a régi terméket átadhatja a kereskedőnek. További lehetőségekért forduljon a helyi önkormányzathoz.

Ⓜ **Conține 1 baterie litiu-ion de 6,4 V/500mAh și necesită 2 baterii AAA (LR03) de 1,5 V (neincluse).** Bateriile sau pachetele de baterii trebuie îndepărtate pentru reciclare și eliminate în mod corespunzător. Când acest produs a ajuns la sfârșitul duratei sale de viață, acesta nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Legislația UE privind echipamentele electrice și electronice și bateriile impune colectarea separată a acestora astfel încât să poată fi tratate cu cele mai bune tehnici de recuperare și reciclare disponibile. Astfel se va reduce la minim impactul asupra mediului și sănătății oamenilor, prin contaminarea solului și apei cu substanțe periculoase, se vor reduce resursele necesare pentru produse noi și se va evita ocuparea de spații în groapa de gunoi. Vă rugăm să vă faceți datoria civică nearuncând acest produs împreună cu deșeurile menajere! Simbolul „coșului de gunoi cu roți” indică faptul că acest produs ar trebui să fie colectat ca „deșeu de echipamente electrice și electronice”. Puteți returna un produs vechi la magazin atunci când cumpărați unul nou similar. Pentru alte opțiuni, vă rugăm să contactați consiliul local.

Ⓜ **Περιλαμβάνει 1 μπαταρία ιόντων λιθίου 6,4 V/500mAh, και απαιτεί 2 μπαταρίες 1,5 V AAA (LR03) (δεν περιλαμβάνονται).** Οι μπαταρίες και τα πακέτα μπαταριών πρέπει να αφαιρούνται για ανακύκλωση και κατάλληλη απόρριψη. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ζωής του, δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα. Σύμφωνα με τη νομοθεσία της ΕΕ για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού και τις Μπαταρίες, αυτά τα είδη πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά, ώστε η διαχείρισή τους να πραγματοποιηθεί με τις βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές περισυλλογής και ανακύκλωσης. Η διαδίκασία αυτή ελαχιστοποιεί τον αντίκτυπο που προκαλείται στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία από τη μόλυνση του εδάφους και των υδάτων από επικίνδυνες ουσίες, μειώνει τους πόρους που απαιτούνται για την κατασκευή νέων προϊόντων και περιορίζει το χώρο που καταλαμβάνεται στους χώρους υγειονομικής ταφής απορριμμάτων. Λάβετε κι εσείς μέρος στην προσπάθεια, κρατώντας το προϊόν εκτός της διαδικασίας αποκομιδής του Δήμου σας! Το σύμβολο του κάδου με τα ροδάκια σημαίνει ότι το προϊόν θα πρέπει να συλλεχθεί ως “απόβλητο ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού”. Μπορείτε να επιστρέψετε ένα παλιό προϊόν στο κατάστημα όταν αγοράζετε ένα καινούριο. Για τις υπόλοιπες επιλογές που έχετε στη διάθεσή σας, επικοινωνήστε με τους φορείς της περιοχής σας.

Ⓜ **Sadrží 1 litij-ionsku bateriju od 6,4 V / 500 mAh i potrebne su 2 AAA baterije od 1,5 V (LR03) (ne isporučuju se u paketu).** Baterije i paketi baterija moraju se ukloniti radi recikliranja i pravilnog odlaganja. Kad proizvodov istekne rok trajanja, ne smije se odložiti s ostalim kućanskim otpadom. U skladu s EU propisima o električnoj i elektroničkoj opremi te baterijama proizvod se mora zasebno odložiti kako bi se mogao obraditi putem najboljih raspoloživih tehnika za oporabu i recikliranje. To će smanjiti štetan utjecaj na okoliš i zdravlje ljudi putem zagađenja tla i vode bilo kakvim opasnim tvarima, resurse potrebne za izradu novih proizvoda i prostor potreban za odlaganje proizvoda na smetlište. Dajte svoj doprinos i nemojte dopustiti da ovaj proizvod završi u komunalnom otpadu. Simbol kante za smeće znači da se proizvod treba prikupiti kao „otpadna električna i elektronična oprema”. Stari proizvod možete vratiti trgovcu pri kupovini sličnog novog proizvoda. Informacije o ostalim mogućnostima zatražite od lokalne uprave.

Ⓜ **Съдържа 1 6,4 V/500 mAh литиево-ионна батерия и изисква 2 x 1,5 V AAA (LR03) батерии (не са включени).** Батериите или комплектите батерии трябва да бъдат отстранени за рециклиране и правилно изхвърляне. Когато този продукт достигне края на експлоатационния си живот, той не трябва да се изхвърля с останалия битов отпадък. Законодателството на ЕС относно електрическото и електронно оборудване и батериите изисква те да бъдат събирани отделно, за да може да бъдат обработвани чрез най-добрите налични техники за възстановяване и рециклиране. Това ще минимизира въздействията върху околната среда и човешкото здраве от замърсяването на почвите и водите с опасни вещества, ще намали ресурсите, необходими за производството на нови продукти, и ще избегне запълването на мястото в сметниците. Моля, съвършете необходимото, като не позволите на този продукт да попадне в общинския поток от отпадъци! Символът на “коше с колелца” означава, че той трябва да бъде събран като “отпадък от електрическо и електронно оборудване”. Можете да върнете стар продукт на търговеца на дребно, когато закупите подобен нов продукт. За други възможности се свържете с местните власти.

Ⓜ **Vsebuje 1 litij-ionsko baterijo 6,4 V/500 mAh in potrebuje 2 bateriji 1,5 V AAA (LR03) (ni priloženo).** Baterije ali baterijske sklope je treba odstraniti za ustrezno recikliranje ali odlaganje med odpadke. Ko ta izdelek doseže konec svoje dobe koristnosti, se ne sme odložiti med druge gospodinske odpadke. V skladu z zakonodajo EU o električni in elektronski opremi ter baterijah je treba izdelek zbirati ločeno, da se lahko obdelajo z najboljšimi tehnikami predelave in recikliranja, ki so na voljo. S tem se bo zmanjšal vpliv na okolje in zdravje ljudi zaradi onesnaževanja tal in vode z nevarnimi snovmi, zmanjšala potreba po virih, potrebnih za proizvodnjo novih izdelkov, in preprečila dodatna bremenitev odlagališč. Prispevajte svoj del, tako da tega izdelka ne odlagate med komunalne odpadke. Znak s smetnjakom na kolesih pomeni, da je treba izdelek odložiti kot "odpadno električno in elektronsko opremo". Ob nakupu novega podobnega izdelka lahko starega vrnete trgovcu. Za druge možnosti se obrnite na lokalno skupnost.

Ⓜ **6,4 V/500 mAh litium iyon pil dahildir ve 2 x 1,5 V AAA (LR03) pil gerekir (ayrı satılır).** Pil ve pil paketleri geri dönüştürülmek ve doğru şekilde atılmak için çikanımalıdır. Bu ürün, kullanım süresinin sonuna geldiginde diğer günlük ev atıklarıyla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve Elektronik Cihazlar ile Pillere yönelik AB yönetmeliği gereğince, mümkün olan en iyi kurtarma ve geri dönüştürme teknikleriyle işlenebilmeleri için Elektrikli ve Elektronik Cihazlar ile Piller ayrı ayrı toplanmalıdır. Böylece, zararlı maddelerin toprak ve su kirliliğine yol açmasıyla çevreye ve insan sağlığına olan etkisi minimuma iner, yeni ürünler üretmek için gereken kaynak miktarı azalır ve çöp alanlarının boş yere dolması önlenir. Lütfen bu ürünün belediye atık koluna dahil olmasını engelleyerek çevre temizliğini katkıda bulunun. “Tekerlekli çöp kutusu” simgesi, bir ürünün “elektrikli ve elektronik cihaz çöprü” olarak toplanması gerektiği anlamına gelir. Benzeri yeni bir ürün alırken, eski ürününüzü perakende satıcınızda geri götürebilirsiniziz. Diğer seçenekler için belediye meclisinizle iletişime geçin.

Ⓜ **包含 1 个 6.4V/500mAh 锂离子电池并需要 2 个 1.5 V AAA (LR03) 电池 (不包含)。必须正确回收和处理取出的电池或电池组。当此产品的使用寿命结束时，不应与其他家庭垃圾一起处理。《欧盟电气和电子设备与电池指令》要求将其分开收集，以便使用现有的最佳回收和再循环技术对其进行处理。这将最大限度地避免任何危险废物污染土壤和水资源并对环境和人类健康产生不利影响，减少生产新产品所需的资源，并避免占用垃圾填埋空间。请尽力避免此产品进入城市垃圾流中！“轮式垃圾桶”符号表示应按照“废旧电气和电子设备”收集该产品。当购买类似的新产品时，您可以将旧产品退还给零售商。有关其他选项，请联系您当地的市政部门。**

Ⓜ **FCC STATEMENT:** This device complies with Part 15 & 18 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices / an ISM device pursuant to Part 15 / Part 18 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio communications. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this toy does cause interference to radio or television reception (you can check this by turning the toy off and on while listening for the interference), one or more of the following measures may be useful: • Reorient or relocate the receiving antenna • Increase the separation between the toy and the radio or the TV • Consult the dealer or an experienced TV-radio technician for help. **NOTE:** Changes, adjustments or modifications to this unit, including but not limited to, replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc) could result in a violation of FCC rules under part 15 and/or 95 and must be expressly approved by Spin Master Ltd or they could void the user’s authority to operate the equipment. Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221. To contact the responsible party please visit fcc.spinmaster.com.

Ⓜ **CANADIAN Class B statement:** This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada’s licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Ⓜ **DÉCLARATION FCC :** Cet appareil est conforme aux articles 15 et 18 de la réglementation de la FCC. L’exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) L’appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l’appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement. Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de classe B / a un appareil ISM selon l’article 15 / l’article 18 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence nuisible avec les communications radio. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l’énergie de fréquence radio. S’il n’est pas installé et utilisé selon le mode d’emploi, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n’existe aucune garantie contre ces interférences dans le cas où l’installation ne serait pas conforme. Si ce jouet cause des interférenc es à la réception radio ou télévisée (ce qui est vérifiable en l’éteignant, puis en le rallumant tout en écoutant s’il y a des interférences), suivre une ou plusieurs des recommandations suivantes : • Réorienter ou déplacer l’antenne réceptrice • Augmenter la distance entre le jouet et la radio ou la télévision • Consulter le revendeur ou demander l’aide d’un technicien radio/T.V. expérimenté. **REMARQUE :** Tout changement, réglage ou modification de cet appareil, incluant mais ne se limitant pas au remplacement de tout composant du transmetteur (cristal, semi-conducteur, etc.), pourrait constituer une violation de l’article 15 et/ou 95 de la réglementation de la FCC, et doit être expressément approuvé par Spin Master Ltd., sous peine d’entraîner l’annulation du droit de l’utilisateur d’exploiter l’équipement. Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221. Pour contacter la partie responsable, rendez-vous sur fcc.spinmaster.com.

Ⓜ **Déclaration CANADIENNE classe B :** L’émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d’Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L’exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : 1) L’appareil ne doit pas produire de brouillage ; 2) L’appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-001(B)/NMB-001(B) CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

CE Ⓜ Spin Master International B.V. hereby declares that the radio equipment type MONSTER JAM EL TORO LOCO® WITH SMOKE EFFECTS is in compliance with Directive 2014/53/EU and Radio Equipment Regulation 2017. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: Ⓜ Par la présente, Spin Master International B.V. déclare que l’équipement radio de type MONSTER JAM EL TORO LOCO® AVEC EFFETS DE FUMÉE respecte la Directive 2014/53/UE et le Règlement relatif aux équipements radio (Radio Equipment Regulations) 2017. L’intégralité de la déclaration de conformité est disponible à l’adresse Internet suivante :

Ⓜ Por la presente, Spin Master International B.V. declara que el tipo de equipo de radio usado en MONSTER JAM EL TORO LOCO® (CON EFFECTOS DE HUMO) cumple con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: Ⓜ Spin Master International B.V. erklärt hiermit, dass der Funkanlagentyp des MONSTER JAM EL TORO LOCO® MIT RAUCHEFFEKTEN der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: Ⓜ Spin Master International B.V. verklaart hierbij dat het type radioapparatuur in MONSTER JAM EL TORO LOCO® MET ROKEFFECTEN in overeenstemming is met richtlijn 2014/53/EG. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

Ⓜ Spin Master International B.V. dichiara che l’apparecchiatura di tipo radio MONSTER JAM EL TORO LOCO® CON EFFETTI DI FUMO è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: Ⓜ A Spin Master International B.V. declara pelo presente que o equipamento tipo rádio MONSTER JAM EL TORO LOCO® COM EFEITOS DE FUMAÇA está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo de declaração de conformidade com a UE está disponível no link a seguir:

Ⓜ Компания Spin Master International B.V. настоящим заявляет, что радиооборудование MONSTER JAM EL TORO LOCO® С ЭФФЕКТОМ ДЫМА соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст Декларации соответствия ЕС представлен на веб-сайте:

Ⓜ Firma Spin Master International B.V. niniejszym deklaruje, że urządzenie radiowe w zabawce MONSTER JAM EL TORO LOCO® Z EFEKTAMI DYMNYMI spełnia wymogi dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności z wymogami UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

Ⓜ Spoločnosť Spin Master International B.V. týmto prohlašuje, že rádiové vybavení hračky MONSTER JAM EL TORO LOCO® S EFEKTY KÚRJE je v súlade so smernici 2014/53/EU. Plné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na této adrese:

For in-depth video instructions go to / Pour obtenir des instructions vidéo, se rendre sur / Para ver instrucciones exhaustivas en video, visita / Detaillierte Videoanleitungen findest du auf Ga voor uitgebreide video-instructies naar / Per istruzioni video dettagliate, visitare / Para instruções em video mais detalhadas, acesse / Детальные видеoinструкции представлены на сайте Szczegółowe instrukcje video można znaleźć na stronie / Podrobne videopokyny najdete na webu / Video s podrobnými pokyny najdete na adrese / A részletes útmutató videóit itt tekinthetők meg: Pentru instrucțiuni video detaliate, accesați / Για πιο λεπτομερείς οδηγίες σε βίντεο, μεταβείτε στη διεύθυνση / Videozapis s detaljnim uputama potražite na За по-подробни видео инструкции отидете на / Za poglobljena videonavodila obiščite / Ayrıntılı videolu talimatlar için şu adrese gidin / 如需观看详细视频说明， 请前往:

MONSTERJAMRC.COM

Ⓜ Frequency Band(s): 2420 MHz - 2465 MHz / Maximum radio frequency power transmitted: < 10dBm Ⓜ Bande(s) de fréquence : 2 420 MHz - 2 465 MHz / Puissance de radiofréquence maximale transmise : < 10 dBm Ⓜ Banda(s) de frecuencia: 2420 MHz - 2465 MHz / Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida: < 10 dBm Ⓜ Frequenzband/-bänder: 2420 MHz - 2465 MHz / Max. Sendeleistung: < 10 dBm Ⓜ Frequentiebånd(en): 2420 MHz - 2465 MHz / Maximaal radiofrequent vermogen uitgezonden: < 10 dB Ⓜ Bande di frequenza: 2420 MHz - 2465 MHz / Puterea maximă a frecvenței radio transmise: < 10 dBm Ⓜ Banda(s) de frequência: 2420 MHz - 2465 MHz / Potência máxima de radiofrequência transmitida: < 10 dBm Ⓜ Диапазон частот: 2420 МГц - 2465 МГц / Максимальная мощность передачи РЧ-сигнала: < 10 dBm Ⓜ Zakres częstotliwości: 2420 MHz - 2465 MHz / Maksymalna potęza radiofreczencya trasmesa: < 10 dBm Ⓜ Kmitočtová pásma: 2420 MHz - 2465 MHz / Maximální radiofrekvenci výkon vysíláný v kmitočtovém pásmu: <10 dBm Ⓜ Frekvenčné pásma: 2420 MHz - 2465 MHz / Maximálny výkon prenášaneho vysokofrekvenčného signálu: < 10 dBm Ⓜ Frekvenciasáv(ok): 2420 MHz - 2465 MHz / Továbbított maximális rádiófrekvenciás jelerősség: < 10 dBm Ⓜ Banda (benzi) de frecvență: 2420 MHz - 2465 MHz / Puterea maximă a frecvenței radio transmise: < 10 dBm Ⓜ Ζώνες συχνοτήτων: 2420 MHz - 2465 MHz / Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας που μεταδίδεται: < 10 dBm Ⓜ Raspon frekvencija: 2420 MHz - 2465 MHz / Maksimalna odasana snaga radijske frekvencije: < 10 dBm Ⓜ Честотна(и) лента(и): 2420 MHz - 2465 MHz / Максимална предавана радиочестотна мощност: < 10 dBm Ⓜ Frekvenční pásovi: 2420 MHz - 2465 MHz / Nejvyšší přenesená radiofrekvencna energia: < 10 dBm Ⓜ Frekans Bantlan: 2420 MHz - 2465 MHz / Aktarlan maksimum radyo frekansı gücü: < 10 dBm Ⓜ 频段 :2420 MHz - 2465 MHz / 射频最大发射功率 :< 10dBm

Ⓜ Before first use: Read the user’s information together with your child. Ⓜ Avant la première utilisation : Lire les instructions avec votre enfant. Ⓜ Antes de utilizarlo por primera vez, lea detenidamente la información dirigida al usuario junto con el niño. Ⓜ Vor der ersten Verwendung: Benutzerinformationen zusammen mit Ihrem Kind durchlesen. Ⓜ Voor het eerste gebruik: lees samen met je kind de gebruiksaanwijzing door. Ⓜ Prima del primo utilizzo: leggere le informazioni per l’utente insieme ai bambini. Ⓜ Antes do primeiro uso: leia as informações para o usuário junto ao seu filho. Ⓜ Перед первым использованием прочитайте инструкцию вместе с ребенком. Ⓜ Przed pierwszym użyciem: należy wraz z dzieckiem przeczytać informację dla użytkownika. Ⓜ Před prvním použitím: Přečtěte si uživatelské informace společně s dítětem. Ⓜ Pred prvým použitím: Prečítajte si informácie pre používateľa spolu s dieťaťom. Ⓜ Az első használat előtt: A használati utasítást gyermekével együtt olvassa el. Ⓜ Înainte de prima utilizare: Citiți informațiile pentru utilizator împreună cu copilul dvs. Ⓜ Πριν από την πρώτη χρήση: Διαβάστε τις πληροφορίες χρήστη μαζί με το παιδί σας. Ⓜ Prije prve upotrebe: zajedno s djetetom pročitaite informacije za korisnika. Ⓜ Преди първото използване: Прочетете информацията за потребителя заедно с Вашето дете. Ⓜ Pred prvo uporabo: Skupaj z otrokom preberite navodila za uporabo. Ⓜ İlk kullanımdan önce: Çocuğunuzla birlikte kullanıcı bilgilерini okuyun. Ⓜ 首次使用前 : 与您的孩子一起阅读使用说明。

Ⓜ Spoločnosť Spin Master International B.V. vyhlasuje, že rádiové vybavenie hračky MONSTER JAM EL TORO LOCO® S DYMOVÝMI EFEKTAMI je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Uplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese. Ⓜ A Spin Master International B.V. kijelenti, hogy a MONSTER JAM EL TORO LOCO® FÜST EFFEKTEL rádióberendezés-típus megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfélelősegi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetcímen: Ⓜ Spin Master International B.V. declara prin prezenta că echipamentul de tip radio MONSTER JAM EL TORO LOCO® CU EFECTE SPECIALE DE FUM este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: Ⓜ Με το παρόν, η Spin Master International B.V. δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού του MONSTER JAM EL TORO LOCO® ME ΦΘΕ ΚΑΙΝΟΥ συμβαδρύνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω ηλεκτρονική διεύθυνση: Ⓜ Spin Master International B.V. ovim putem izjavljuje da je radijska oprema MONSTER JAM EL TORO LOCO® S DIMNIMI EFEKTIMA u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: Ⓜ Spin Master International B.V. с настоящим декларира, че типът радиооборудване MONSTER JAM EL TORO LOCO® С ДИМНИ ЕФЕКТИ съответства на Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: Ⓜ Družba Spin Master International B.V. izjavlja, da je tip radijske opreme MONSTER JAM EL TORO LOCO® Z DIMNIMI UČINKI v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je dostopno na spletnem naslovu. Ⓜ Spin Master International B.V. işbu belge ile MONSTER JAM EL TORO LOCO® DUMAN EFEKTLERİNE radyo ekipmanı türünün Yönerge 2014/53/AB ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uyumluluk beyanının tam metni şu internet adresinde bulunabilir.

Ⓜ Spin Master International B.V. 特此声明：无线电设备类型 MONSTER JAM EL TORO LOCO® 自带烟雾效果符合欧盟指令 2014/53/EU。如需查看欧盟合规性声明全文，请访问以下互联网网址：

http://doc.spinmaster.com